CELLER
MISS EUROPA
LA BUENA COCINA.
EL MEJO VINO EN EL MAS TIPICO CELLER.
GRAN DISTINCION EN BODAS BANQUETES Y COMUNIONES
Aníbal 45 — Teléfono 33232

Baleares
El diario de más circulación en el Archipiélago
Palma, Sábado día 19 de Junio de 1965
AÑO XXVII — N.º 7.773 — DEPOSITO LEGAL P. 14 — 1958 — PRECIO 2'— PTS.

PARA AHORRAR COMPRANDO...
OFERTAS ESPECIALES de
ESTABLECIMIENTOS Alvarez
JAIME III, 106
PORCELANA
decorada con vistosos motivos color y oro
TAZON DESAYUNO con plato 25 P.
JUEGO CAFE «Tu y Yo» - 7 piezas 100 P.
JUEGO PASTAS bandeja y 6 platos 150 P.
JUEGO CAFE 12 servicios 295 P

LA GUERRA EN EL VIETNAM

# Una misión de paz de la Commonwealth visitará las capitales interesadas en el conflicto

## Estará formada por cuatro Primeros Ministros y presidida por Wilson

## Varios países miembros manifestaron su disconformidad

Londres, 18. (Por teléfono, del corresponsal de Pyresa, José Luis AVENDAÑO). — El jueves los informadores que vigilábamos la conferencia de los Primeros Ministros de la Commonwealth, coincidíamos en dudar mucho de que los reunidos lograran encontrar un plan para acabar con la guerra en el Vietnam.

Por la noche, la conferencia anunciaba ante la sorpresa general la formación de una misión de paz que visitará las capitales interesadas en el conflicto. Misión que estaría formada por cuatro Primeros Ministros y presidida por Mr. Wilson. Mr. Wilson se asomó a la televisión para dar el anuncio antes incluso de haberlo hecho en el Parlamento. Hubo entusiasmo por todas partes, los comentaristas locales dedicaron toda clase de alabanzas a la idea y en los Comunes la oposición tuvo palabras de aprobación y hasta elogio para Mr. Wilson.

Actitud que adoptó ayer también toda la prensa de la mañana, sin tiempo apenas para registrar la primera grieta en la fachada monolítica de la Commonwealth.

EMPIEZAN LAS DISCREPANCIAS

El Presidente Nyerere, de Tanzania, anunciaba públicamente por la noche que no tenía nada que ver con ello y que desaprueba una idea que equivalía a colocar a China en el banquillo de los acusados.

Recuérdese que Nyerere fue el anfitrión del Primer Ministro chino Chu En Lay, cuando éste visitaba Africa hace poco. Por eso se contaba con él como figura principal que abriera las puertas de Pekín a estos nuevos misioneros, pero su actitud durante toda la mañana ya nos había dado una idea a todos de como iban las cosas y de que Mr. Wilson había fracasado en la inesperada visita que la noche antes había hecho a Nyerere en su hotel.

Durante el día de ayer, lo que era obvio el día antes para los observadores fue haciéndose patente para todos. Al optimismo sucedía la desilusión. El Presidente de Kenya, Jomo Kenyata, que no asiste a la conferencia, se desolidariza de ella por no estar de acuerdo en que sea Mr. Wilson, que está incondicionalmente detrás de los americanos, el Presidente de ella. El argumento de que Mr. Wilson la preside como Presidente de la Conferencia de Primeros Ministros de la Commonwealth, y no como Primer Ministro británico, ni le ha convencido nada ni le ha hecho variar de actitud.

EL GOLPE MAS DURO

A continuación sobrevino el golpe más duro de todos. El Primer Ministro de Ceilán, designado para formar parte de la misión y

(Continúa en la siguiente pág.)

## HOY SERA INAUGURADA

S. E. el Jefe del Estado inaugurará hoy la central hidroeléctrica de Valdecañas primera de la serie de obras de excepcional importancia con las que se aprovechará la energía del tramo inferior del Tajo. Se halla situada cerca de Navalmoral de la Mata, Cáceres, y podrá producir 1.100 millones de kilovatios anuales.

## ... Y DE GAULLE RECHAZO EL PARAGUAS

La cólera de los elementos se desató sobre Francia. Nueve millones ochocientas mil toneladas de agua se abatieron en noventa minutos sobre París y sus aledaños. Competiciones deportivas y festivales artísticos al aire libre tuvieron que suspenderse. Sólo un hombre llevó a cabo el programa que se había trazado en la primera salida por los departamentos que rodean París: De Gaulle. Empapado, el General efectuó veintiuna paradas saludando alcaldes, estrechando manos, pronunciando seis discursos en doce horas. Al final, estaba algo ronco y la tos le interrumpió en algún momento. Sin embargo, cuando hallándose en Perray-les-Yvelines, donde aparece en la foto, uno de la comitiva quiso cubrirle con un paraguas rojo, perteneciente una de las mujeres que se hallaba en primera fila entre los que acudieron a recibirle, el General, con un gesto brusco, dijo: «No, no lo quiero». Y el agua siguió resbalando por su frente.

VAMOS A MAS

# 492 dólares fue la renta por habitante en 1964

## Superávit en la balanza de pagos de 303'5 millones de dólares

## LOPEZ RODO DIO CUENTA DE LOS RESULTADOS DEL PLAN DE DESARROLLO

Madrid, 18. (Pyresa).— "Lo importante para medir el grado de ejecución del Plan de Desarrollo no son las cifras cuantitativas, sino captar su aspecto cualitativo", ha dicho el Comisario General del Plan, don Laureano López Rodo, en su intervención en el Club Internacional de Prensa, donde dió a conocer a los informadores la memoria sobre la ejecución del Plan durante el año 1964. Acompañaban al señor López Rodo, el Subcomisario del Plan, señor González Sáez, el Secretario General de la Comisaría del Plan don Santiago Udina Martorell, y el Vicesecretario General don Fernando de Liñan.

El señor López Rodó se refirió a la máxima atención dedicada a las directrices de la política económica, e indicó como el plan consideraba el período de su vigencia como una unidad de cuatro años, por lo que todos los objetivos cualitativos se refieren a este período de tiempo y no a un solo año, que no es un lapso de tiempo suficiente para saber si la ejecución del plan es o no perfecta.

(Continúa en la siguiente pág.)

## Los agricultores, agradecidos al Ministro de Trabajo

POR LA LEY DE SEGURIDAD AGRARIA

Madrid 18 (Pyresa).— El Ministro de Trabajo, don Jesús Romeo, ha recibido hoy en su espacho al Consejo y Junta Rectora de la Mutualidad Nacional de Previsión Social Agraria, con su Presidente don Eugenio Nuño Beato, los Vicepresidentes señores Martínez Uberos y Megolla y el Director de la Mutualidad, don José María Guerrero Zunzunegui. Con el Ministro se encontraba el Director General de

(Continúa en pág. siguiente)

Tensión en el Consejo de Seguridad

# El delegado soviético comparó la intervención de los EE. UU. en Santo Domingo a la agresión de Hitler

## La CNU reafirmo su autoridad para intervenir en el conflicto

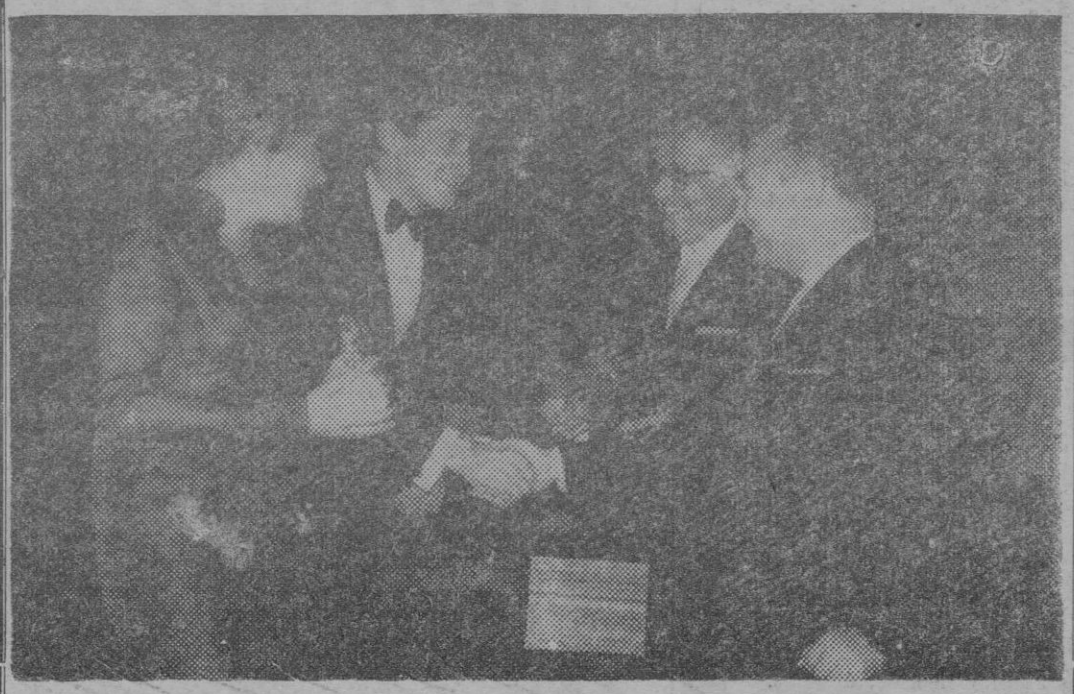
Nueva York, 18. (Crónica del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno, recibida por «telex») — El Consejo de Seguridad volvió a reunirse ayer por la mañana en una atmósfera particularmente tensa, en la que el Embajador soviético señor Fedorenko introdujo unas palabras incendiarias al comparar la intervención norteamericana en la República Dominicana a los actos de agresión cometidos en la guerra pasada por Hitler y las explicaciones facilitadas por Washington en justificación de su política, a la propaganda fabricada por Goebbels hace un cuarto de siglo.

PROTESTA DEL PRESIDENTE

Tan duras palabras provocaron, por cierto, una protesta del presidente de turno del Consejo, el holandés J. G. de Beus quien instó al representante soviético a abstenerse de comparar los Gobiernos representados alrededor de la mesa del Consejo de Seguridad, al régimen hitleriano. Pero el verdadero drama no quedó reflejado en los duros intercambios entre soviéticos y americanos, sino en los desarrollos registrados durante la sesión —que a petición de Francia continuó ayer noche a la hora de enviar esta crónica— siendo así, en efecto que cada vez mayor es la presión de buen número de miembros del alto órgano ejecutivo de la ONU, destinada a devolver por fin a las Naciones Unidas el control sobre las ope-

(Continúa en la siguiente pág.)

## «RECORDAR», GANADORA DE LA «CARACOLA DE ORO»



LA CANCION «RECORDAR» FUE LA GANADORA DEL «II FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION DE MALLORCA». EN LA FOTO APARECEN SUS INTERPRETES, ADRIANGELA Y MOCHY, RECIBIENDO DEL SUBDIRECTOR GENERAL DE PROMOCION DEL TURISMO LA «CARACOLA DE ORO», DONADA POR EL MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO, Y DE MANOS DEL ALCALDE EL PREMIO DE 120.000 PESETAS CONCEDIDAS POR EL AYUNTAMIENTO DE PALMA. *(Foto «Juanet»)*

OPTIMO SONIDO
CON UN TELEVISOR
optimus
DISTRIBUIDOR
JOAQUIN CLAVELL BORRAS
CASA "EDISON"
MUNTANER, 40 42 TEL 253 29 00
BARCELONA - 6
CON UHF INCORPORADO

M.C.D. 2022

VIENE DE 1.ª PAGINA

# Tensión en el Consejo de Seguridad

*(Viene de la primera pág.)*

raciones políticas y militares en la República Dominicana De hecho, sí como era de prever, la propuesta soviética favorable a la celebración de una reunión del Consejo de Seguridad en Santo Domingo no prosperó, su verdadero objeto, es decir reafirmar la autoridad del organismo internacional, parece haber sido alcanzado. Francia denunció el hecho de que la violación del alto el fuego ocurrida hace 48 horas haya servido de pretexto a las fuerzas de la OEA para ampliar su zona de ocupación en territorio ocupado por el Gobierno constitucionalista del Presidente Caamaño.

**VIOLACION INADMISIBLE**

También Jordania calificó dicha violación de los acuerdos del alto el fuego como «inadmisible», mientras que Malasia proponía un incremento del personal puesto a la disposición del doctor Mayobre, representante de U Thant en Santo Domingo a fin de que la misión de la ONU pueda actuar mas eficazmente y, sobre todo informar sin demora al Consejo de Seguridad sobre el desarrollo de los acontecimientos. La insistente demanda de varios de los miembros del Consejo de Seguridad —y en particular modo de Francia, Jordania Malasia, Uruguay y, naturalmente, la Unión Soviética— se debe sin duda a la creciente preocupación de que, al amparo de violaciones de alto el fuego como las que acaban de tener lugar, las fuerzas americanas en Santo Domingo hoy colocadas más o menos simbólicamente a las órdenes de la OEA, se «lleven un tras otra una raja de la salchicha hasta que tan solo quede la cuerda» —como gráficamente acaba de indicarme un representante hispanoamericano— es decir que de avance en avance, las tropas de la OEA terminen por ocupar t da la zona rebelde. Insistentes han sido los informes atribuyendo precisamente esta intención al Gobierno estadounidense, que en las últimas horas han circulado en Wáshington. Al punto, por cierto, de provocar un categórico mentís por parte del portavoz del Departamento de Estado señor Mccloskey. Sin embargo, cabe señalar que el «New York Times» no dudó en revelar que las fuentes de las que emanaban dichos informes eran dos: Una particularmente cercana a la misión de la OEA en Santo Domingo y la otra íntimamente relacionada con el Departamento de Estado norteamericano.

**IRRITACION DE JOHNSON**

No ha disimulado su profunda irritación ante la continuada crisis dominicana el Presidente Johnson, en el curso de una conferencia de prensa improvisada el jueves por la noche, en la que acusó a los elementos constitucionalistas de «flagrante violación» del alto el fuego, y de haber desencadenado un ataque «premeditado» contra las fuerzas interamericanas. Pero la irritación parece estribar sobre todo en el hecho de que la masiva intervención de las fuerzas americanas en Santo Domingo hace ya casi dos meses, tan solo ha conducido a un callejón en el que no se vislumbra salida. Y profunda parece ser también la cólera y la preocupación ante el hecho de que en otro y no menos delicado teatro de operaciones, tampoco se percibe la luz de una esperanza de poner término al conflicto planteado. Me refiero evidentemente, a la guerra en Vietnam. No escondió Lyndon Johnson en su conferencia de prensa el enojo que le produce el hecho de que a pesar de cuatro largos meses de bombardeos del Vietnam del Norte, Hanoi aún se resista a negociar. En Wáshington se han multiplicado en estos últimos días las proclamaciones de paz. No puede sorprender, pues, que en la referida conferencia de prensa, el Presidente declaró estar particularmente satisfecho con la iniciativa de paz que acaba de ser decidida por la conferencia de la Commonwealth en Londres. «Tendrán nuestra plena cooperación, estamos encantados» ha declarado el señor Johnson.

**SIGUE EL «ESCALADO» EN VIETNAM**

Pero también se sigue «escalando» sin pausa ni tregua el conflicto vietnamita en el que por primera vez han sido introducidas ahora las poderosas flotas de aparatos de bombardeo estratégico B-52. Treinta de dichos aviones pesados abandonaron horas atrás su base en la isla de Guam, a ocho mil kilómetros de distancia de Saigón, para desenganchar su tremenda carga explosiva en una pequeña región boscosa, de unos tres kilómetros de largo, a unos cincuenta kilómetros de distancia de la capital sudvietnamita. Tres aparatos se perdieron en camino. Pero la operación parece haber sido un fracaso pues tan solo un cadáver —posiblemente de un Viet-cong— ha sido encontrado en la zona atacada, después de que un auténtico «tapiz de bombas» hubiera caído sobre ella. Evidente es que en espera de que algún día se obtenga eventualmente una paz negociada, los Estados Unidos han decidido escalar la guerra incluso al punto de convertirla en un conflicto de tipo coreano. Las industrias americanas —según informa el «Wall Street Journal»— están listas a hacer el esfuerzo sin que, a su juicio, este incida notablemente sobre la producción de bienes de consumo. Pero la pregunta principal parece ser: ¿Cuá. deberá ser el volumen de las fuerzas norteamericanas necesarias para llevar victoriosamente a término la guerra del Vietnam? Tan solo tenemos una respuesta: La que acaba de facilitar el Ministro de Defensa señor MacNamara. Según él, es indispensable una proporción de diez a quince soldados sudvietnamitas y americanos contra un guerrillero del Vietcong, para poder aplastar la insurrección. En total, se necesitarían pues entre un millón y medio y dos millones de hombres ya que según MacNamara, el Vietcong dispone de unos 165 mil hombres (sin contar el ejército nortvietnamita, de 400 mil hombres). Como quiera que los efectivos sudvietnamitas suman 550.000 hombres y que solo se prevé la movilización adicional de otros cien mil, todo parece indicar que —si los cálculos del señor MacNamara son correctos— América deberá destacar a cerca de por lo menos otros novecientos mil muchachos más a los campos de batalla vietnamitas si la paz no logra imponerse sobre el tapete verde de una mesa de negociación.

EL TIEMPO

## CONTINUABA LA OLA DE CALOR

**EN CORDOBA SE LLEGO A 41º**

*Madrid, 18. (Servicio especial de Pyresa).— Durante el día de hoy ha habido nubosidad variable en el norte de Galicia, Cantábrico occidental y Canarias, registrándose nieblas en el suroeste de Galicia, sureste de Cataluña, litoral murciano y Costa del Sol. La nota más destacable de hoy ha sido el importante aumento experimentado por la temperatura, ya que la máxima ha sido de 41 grados en Córdoba. La mínima más baja la registró Pamplona, con 11 grados.*

*PRONOSTICO: En las próximas 24 horas el tiempo no deberá experimentar ningún cambio. Seguirá al nubosidad variable en el extremo noroeste de la Península, y el cielo predominantemente despejado, con temperaturas altas en el resto. En Canarias también continuará la nubosidad variable. Por si pudiera servir de consuelo a nuestros lectores, diremos que nos afirmamos en la impresión que teníamos ayer acerca del próximo final de esta ola de calor. La cuña de alta presión que existía en todos los niveles está desplazándose hacia el Mediterráneo, y en las Azores se perfila ya una borrasca bastante activa que, si no va a dar lluvias, si es probable se acerque lo suficientemente a la Península como para permitir la entrada de aire húmedo y más fresco.*

# La guerra en el Vietnam

*(Viene de la pág. anterior)*

**que tampoco asiste a esta conferencia, anunció que no podía tomar parte en ella por motivos de salud.**

**Mientras tanto, los Primeros Ministros de la India y Pakistán, exigen que cesen los bombardeos del Vietnam del Norte, como condición prevista.**

**Por la tarde, el Presidente de Ghana, Doctor Nkrumah que pide la inmediata retirada de las tropas americanas y que había aceptado formar parte de la misión, comenzó un ataque contra el envío de tropas a Vietnam por parte de Australia y Nueva Zelanda y puso como condición para seguir formando parte de la misión que Australia retirara las tropas que ya tiene allí, inmediatamente. Australia, rápidamente se negó a ello, con lo que es de suponer que el Doctor Nkrumah se retire también.**

**Finalmente, nadie sabe aún lo que piensa Uganda, si bien cualquier cosa sería de esperar.**

**PESIMISMO EN EL GRUPO BRITANICO**

**El que pudiéramos llamar grupo británico —es decir, los países de la vieja Commonwealth blanca— estaban ayer sumidos en el mayor pesimismo. No ya por lo que pudiera ser fracaso prematuro de esta misión, sino por el doble efecto que la expresión de tantas dudas y diferencias pudiera tener. A la corta, dar a Moscú y a Pekín la deseada excusa para no recibir a los expedicionarios. A la larga, convencer al mundo de que la Commonwealth es una ficción sobre el papel, y nada más.**

**En cuanto a la reacción en las capitales incluidas en el propuesto itinerario, ya sabemos que el Presidente Johnson ha anunciado su satisfacción y sus deseos de hablar con ellos cuanto antes, pero lo que los corresponsales británicos nos decían ayer de Washington es que los altos funcionarios de allí, están convencidos de que no serviría para nada y de que la única manera de convencer a chinos y vietcongs es por medio de una derrota militar.**

**Moscú no ha dicho nada oficialmente, pero tanto el corresponsal de "Izvestia" como el de Radio Moscú en Londres, no dan muchas esperanzas de que sean recibidos en el Kremlin, y el último de los citados corresponsales aprovecha la ocasión para acusar a Mr. Wilson de falta de sinceridad al hablar de paz y de meditación, unas horas después de haber pronunciado un discurso en defensa de los americanos.**

**A última hora de la tarde, Pekín calificaba a la misión de "Tampolín de Johnson", anunciando que está preparando el envío de voluntarios al Vietnam.**

**NADIE SE LO EXPLICA**

**Por todo ello es realmente incomprensible cómo se ha podido publicar este plan que se le ocurrió a Mr. Wilson, según los enterados, el pasado lunes por la mañana, cuando tomaba una taza de café en su casa de campo oficial, antes de regresar a Londres, como se ha podido publicar, repito, sabiendo todos, como sabíamos, el estado de la opinión entre los reunidos, y la probable reacción en las capitales interesadas. La opinión menos caritativa es que una vez más Mr. Wilson ha querido arrastrar a la gente consigo, sin darle tiempo a que reaccionar, haciendo una apuesta fuerte sin cartas en la mano, como tantas veces ha hecho en política interior.**

**El tiempo nos dirá lo que queda de todo ello. Tiempo que no será muy largo, pues sus intenciones eran las de salir de Londres con sus colegas de misión a fines de la primera semana de Julio.**

**AUSTRALIA NO RETIRARA SU AYUDA**

Londres, 18. (Afp).— Australia no está dispuesta a retirar su ayuda militar al Vietnam del Sur, han declarado de fuente australiana autorizada.

Dicha declaración ha sido en respuesta al llamamiento dirigido por el Presidente Nkrumah de Ghana, al invitar a Australia a retirar sus tropas del Vietnam con el fin de ayudar al éxito de la misión de paz de la Commonwealth.

**Hoy, 24 págs.**

# Resultados del Plan de Desarrollo

*(Viene de la pág. anterior)*

El Comisario del Plan puntualizó que en la memoria referente a 1964 habían tratado de ser fundamentalmente sinceros, huyendo de una redacción de estilo triunfalista. Se ha pretendido informar, y omitir los objetivos, para que sea el propio lector el que se forme un juicio. Esta memoria es, pues, como un diagnóstico médico.

**AUMENTO DEL PRODUCTO BRUTO**

Entre las cifras que destacan de la memoria, figura un aumento del producto nacional bruto del 7,1 por ciento durante el pasado año. En este período de tiempo la renta nacional ha aumentado un 6,9 por ciento. La renta por habitante alcanzó 492 dólares, y la balanza de pagos arrojó en 1964 un superavit de 303,5 millones de dólares

Las exportaciones experimentaron un ritmo de crecimiento global de un 29,8 por ciento. Dentro de estas exportaciones destacan los productos químicos, que aumentaron en un 50 por ciento, y la maquinaria, que aumentó en un 60,7 por ciento.

El incremento de las remuneraciones del factor trabajo fue de un 16,4 por ciento en pesetas corrientes. Dentro del factor trabajo, la remuneración de los asalariados experimentó un incremento de un 17,7 por ciento.

El 68 por ciento del incremento de la renta nacional obtenido en 1964 ha ido al factor trabajo, con lo cual la participación de este sector en la renta nacional pasó del 54,3 por ciento en 1963, al 55,1 por ciento en 1964.

La población agrícola activa ha experimentado una disminución de unas 250.000 personas. Actualmente representan el 33,4 por ciento de la población activa total.

En la industria y los servicios se han creado 304.600 nuevos puestos de trabajo

Las prestaciones de la seguridad social durante el año ascendieron a 58.608 millones de pesetas.

Los pagos efectuados a favor de clases pasivas y fondos nacionales ascendieron a 10.604 millones, con un aumento del 40 por ciento sobre el año anterior. En ese mismo período, la producción industrial aumentó en un 11,6 por ciento. Entre sus sectores destaca el incremento de un 14,4 por ciento en la energía eléctrica, de un 14 por ciento en la siderurgia y de un 13 por ciento en la industria química.

**CASI MEDIO MILLON DE TELEVISORES**

La producción de televisores fue de 443.000 aparatos, con un incremento del 40 por ciento; la de frigoríficos 427.600, con un incremento del 75 por ciento; las lavadoras, 300.000, con un incremento del 32 por ciento, y los automóviles de turismo 117.900, con un incremento del 48 por ciento.

Los servicios aumentaron en un 11 por ciento. Dentro de este sector, transportes y comunicaciones aumentaron en un 13,2 por ciento, y hostelería en un 29,5 por ciento.

El programa de inversiones públicas se ha cubierto en un 3 por ciento. Entre las realizaciones de este programa destaca la creación de 77.200 plazas de enseñanza primaria y 1.635 viviendas para maestros, 100.000 plazas de Enseñanza Media, 8.925 plazas de formación profesional y 3.000 plazas de enseñanzas técnicas de grado medio.

**321.000 VIVIENDAS PROTEGIDAS**

Se construyeron 231.205 viviendas con protección oficial, y se transformaron en regadío 57.368 hectáreas distribuidas en 23 provincias, y la conservación de suelos se llevó en una extensión de 57.000 hectáreas.

La repoblación forestal se llevó a cabo en 94.272 hectáreas, y se realizaron obras de conservación en 13.400 kilómetros de carretera. Se renovó vía en 610 kilómetros de ferrocarril. Se adquirieron 84 nuevas locomotoras 151 coches metálicos, 340 vagones, 50 furgonetas y 75 remolques talgo.

En 1964, se adquirieron 266 grúas para puertos, y se concedieron préstamos de crédito naval para la construcción de 400.000 toneladas de registro bruto.

En la introducción de la memoria se afirma que el balance de la ejecución del Plan de Desarrollo Económico y Social en el primer año de su vigencia presenta un signo positivo, aunque la disminución de la producción agrícola ha sido de un 9'7 por ciento, que contrasta con el crecimiento de un 11,6 de la industria, y de un 11,1 del sector servicios.

# Los agricultores, agradecidos

*(Viene de la pág. anterior)*

**Previsión don Rafael Cabello de Alba.**

**Testimoniaron al Ministro su agradecimiento en nombre de todo el sector agrario de España por, la reciente aprobación en el Consejo de Ministros del Proyecto de Ley de Seguridad Social Agraria, que ahora ha pasado al dictamen de las Cortes españolas. El señor Romeo contestó a las diversas intervenciones con unas palabras para decir que estimaba que ese gran triunfo y esta indudable conquista que es la Ley de Seguridad Social Agraria era, en definitiva el premio a la excelente colaboración que en todo momento había existido entre su Departamento y los sectores sindicales y representativos de los intereses campesinos.**


Ha subido al Cielo el niño

**Juan Ignacio Forteza Picó**

A LOS 19 MESES DE EDAD.

Sus afligidos padres Juan y Leonor; abuelos, tíos y demás familia les ruegan su asistencia a las exequias fúnebres, que se celebrarán en la parroquia de la Encarnación, hoy, a las siete de la tarde, y seguidamente conducción.

Casa mortuoria: calle Buñola, 26, 4.º, 2.ª (Palma).



POR 186 Pts. AL MES

¡EL MEJOR REGALO PARA VD. O SUS PERSONAS QUERIDAS! ES SUYO

NOVEDAD SIN PRECEDENTES

El mundo entero a su alcance, en su casa en el campo, en la playa, con Vd. a todas partes.

RADIO PORTATIL TRANSISTOR CON FRECUENCIA MODULADA

VANGUARD RANGER

10 TRANSISTORES DOS DIODOS

Receptor de 3 Ondas: Normal, Corta y Frecuencia Modulada de gran calidad sonora y alta sensibilidad
10 transistores y dos diodos
Ensanche de Onda Corta por Ampliband sintonía fácil y perfecta
Luz en el dial
Antena de ferrita y telescópica incluida en el aparato
Alimentación por cuatro pilas de larga duración
Altavoz de 10 cm de diámetro de gran rendimiento y calidad acústica
Paso de F. I. de doble sintonía
Control de tono
Toma para auricular, alimentación y antena externa
Lujoso estuche de cuero — Dimensiones 23 x 11 x 5 cms.

PRECIO CONTADO: 3.891 Ptas. o reembolso.

A PLAZOS: 4.474 Ptas. o sea un reembolso de 196 Ptas. y 23 mensualidades de 186 pesetas cada una.

Documentación en regla para circular por todo el territorio nacional

24 MESES DE CREDITO

WERLISA

UNA MAQUINA DE FOTOGRAFIAR DE GRAN CALIDAD Y A UN PRECIO INCREIBLE

CARGA PELICULA DE 35 m. m. para poder hacer 36 Fotos. ESTUCHE INCLUIDO

Esta "Gran" cámara tiene las piezas esenciales de la calidad correspondiente a otros modelos de mucho mayor precio.

Maravillese impresionando magníficas, claras y detalladas fotos en COLOR. Especialmente estudiada para satisfacer al aficionado exigente, que con una simplicidad de manejo insuperable conseguirá también estupendas fotos en BLANCO Y NEGRO

80 PTAS. AL MES

CARACTERISTICAS:
OBJETIVO: luminosidad 1 : 2'5 de 45 mm. de distancia focal ANASTOMATICO "LAOTAR" Alemán
OBTURADOR: con velocidades desde pose B hasta 1/30, 1/60 y 1/125 de segundo.
CUERPO: METALICO y de plástico de gran calidad y dureza.
FILM: utiliza película normal de 35 m. m., en cargas de 20 a 36 fotos ya, en blanco y negro o en color.
CUENTAFOTOS: Automático — VISOR: claro y protegido
DIAFRAGMA: 5 posiciones 3,5 - 4 - 5,6 - 8 - 11 - 16
ENFOQUE DISTANCIAS desde 1 m. hasta infinito.
ROSCA para trípode
CONEXION, para Flash.

15 MESES de CREDITO

OFERTA SIN PRECEDENTES

PRECIO AL CONTADO 1.050 Ptas. o reembolso por correo (con estuche)

A PLAZOS: 1.208 ptas. (incluído estuche), o sea entrega de la cámara o reembolso de 88 ptas. y 14 mensualidades de 80 ptas. cada una.

DERECHO DE DEVOLUCION Para la Radio VANGUARD y máquina WERLISA. Derecho de devolución dentro de los 10 días a partir del pago del reembolso. Usted podrá sin compromiso comprobar su construcción con material de primerísima calidad. Su presentación de un gusto exquisito. Si transcurridos estos 10 días no fuese de su agrado podrá devolverlo y nosotros le devolveremos el importe del reembolso

GARANTIA de un año contra todo defecto de fabricación

CARTA DE PEDIDO

Llene esta carta y le enviaremos enseguida su grato pedido.
D.A.P. (Distribuidora a Plazos) Travesera las Corts, 287, 4.º, 2.ª-BARCELONA

Don (nombre y dos apellidos) ____
Profesión oficio o empleo ____ de edad ____ años
estado (casado o soltero) ____
domiciliado en población ____
Provincia ____
calle ____ n.º ____ piso ____
empleado en (nombre de la casa donde trabaja) ____
domicilio del empleo ____ calle n.º ____ piso ____
solicita se le remita, al CONTADO o a PLAZOS (táchese lo que no interese)
una máquina FOTOS WERLISA
una RADIO "Vanguard" F.M.
(Táchese lo que no interesa)
Cópiese o recórtese esta carta pedido y remítase a:

263

DAP. DISTRIBUIDORA A PLAZOS
c/ Travesera de las Corts 287 4.º 2.ª Barcelona 14


M.C.D. 2022

# diganos Vd. algo

## MARTIN MORA

### «Nos mueve un interés puramente benéfico»

Las agrupaciones de veteranos futbolistas de Inca y Palma se enfrentarán esta noche en el Estadio Balear. Portero del equipo capitalino es Martín Mora.

—¿Animados?

**—La ilusión es grande.**

—¿No se trata, más que del ser o no ser, de la pretensión de querer continuar siendo?

**—Según se mire... No pretendemos continuar siendo jugadores de fútbol en pleno rendimiento profesional, pero sí queremos evitar el gran peligro de la obesidad que se cierne sobre todo deportista cuando abandona la cultura física...**

—Total que quereis continuar estando en «línea».

**—A este objetivo se une otro no menos importante, que es el de conseguir unos productos enteramente benéficos.**

—¿Cuántos partidos habeis jugado los que formais en el grupo palmesano?

**—De entrenamiento muchos, y de modo un poco oficioso hemos jugado en Andraitx y Buñola y el pasado domingo en Manacor, ya en partido de competición.**

—¿Habeis ganado siempre?

**—Sí; en Buñola de cinco a uno, en Andraitx de cinco a tres y en Manacor de cinco a dos.**

—Os habeis apuntado a los cinco goles... Eso va bien... ¿Qué pasará mañana (hoy) por la noche?

**—El grupo de Inca es ciertamente muy fuerte, pero esperamos ganar.**

—¿Qué planes teneis para después de ese torneo?

**—Sobre la experiencia que el torneo nos depare formaremos el equipo que tendrá que enfrentarse con las agrupaciones de Barcelona, Bilbao y Valencia... Esperamos conseguir un conjunto capaz de dar pelea y capaz también de ofrecer un espectáculo bonito.**

—En este momento, si tuvieras que formar un equipo de veteranos mallorquines ¿qué jugadores elegirías?

**—Estoy seguro que hay jugadores suficientes como para formar dos equipos.**

—¿En qué campo os habeis entrenado?

**—En el Estadio Balear, donde nos han dado toda clase de facilidades... También alguna vez en «Es Fortí», pero sin pisar el césped... Para nosotros es «Tabú».**

—En el grupo palmesano ¿hay mayoría de casados?

**—Todos estamos casados.**

—¿Y qué dicen las esposas?

**—Están todas muy ilusionadas y nos animan.**

—¡Vaya!

**—Pero, un poco a la fuerza...**

—¿A la fuerza?

**—Sí, porque tenemos decretado que el jugador que no se presente a un entrenamiento por culpa de la mujer se verá obligado a lucir un cencerro.**

—¡Caramba!

Ante tan tremendo castigo ¡ni uno falla!

**CALDENTEY**

# UN PIE PARA ESTA foto — LOS ANCHOS SOMBREROS

Cuando llegamos a la hora frecuente de la justificación del «souvenir», comienzan siempre nuestras vacilaciones cuando no nuestros asombros. Aquí y en todas partes. Pensamos que la imaginación y la audacia de los comerciantes hacen el prodigio de unas ventas increíbles y ponen en marcha el importante motor de la fantasía del comprador, que es lo que importa en definitiva. Todo esto viene a cuenta porque «Juanet», con prisas por sus reportajes y por su «Festival de la canción», nos ha dejado esta «foto» en la que unos turistas pasean felices con sus anchos sombreros recién adquiridos, sin duda como recuerdo de Mallorca.

Ni nos ofende, ni nos preocupa que colgados en las paredes de hogares nórdicos —pongamos por caso— aparezcan unos sombreros tejanos o mejicanos o de un convencional «far west», queriendo recordar la delicia de un viaje, y de una estancia inolvidable en esta isla en la que jamás se vió un sombrero ancho de estos que ahora nos atribuyen. De estos, claro.

Sombreros de paja de anchas alas los llevan nuestros campesinos para resguardarse del sol. Y los llevaron —de importación literaria— los bohemios de una época ida, de chalinas y bolsillos repletos de periódicos. Y pare usted de contar. Por lo demás, nada tenemos contra los anchos sombreros que se nos atribuyen a los isleños. Cosas peores podrían ser y, entonces sí, pondríamos el grito en el cielo. — **F. J. J.**

(Foto Juanet).

# ¡buenos días!

## POETAS, CANTAD

Me han mandado —uno es un mandado y a mucha honra— que estuviera presente en el Festival de la Canción. ¿Qué experiencias he sacado del suceso? Una, de índole particular, ha sido la de comprobar que, el público era eminentemente femenino y que, una vez más, he constatado que el mujerío que produce la isla, en sus nuevas generaciones, es de verdad impresionante. Los hombres de las nuevas generaciones son más altos, pero las mujeres están alcanzando unos límites extraordinarios de lo que hoy se llama «sexy».

Tal vez uno se esté haciendo viejo y, por otra parte, sea poco asiduo de esos espectáculos, digamos, para masas, pero apuntada queda la comprobación de ese extremo, que le ha causado a uno cierta impresión...

Ya pensando en el Festival, concretamente, diré que se ha notado la falta de poetas en la aportación isleña. Ya es sabido que los poetas, si quieren de verdad llegar a la gente hoy por hoy, tienen que escribir canciones, poemas aptos para ser transformados en canciones por lo menos. ¿Quién es capaz de comprar hoy un libro de versos? En cambio, el gesto de poner un disco, es un gesto automático o poco menos. Comprarlo y hacerlo sonar al llegar a casa, es todo uno.

Sin embargo, ¿qué les ocurre a nuestros poetas? Sus aportaciones al Festival han sido nulas, pues quienes han concurrido, músicos o letristas, no son precisamente hombres conocidos por sus versos.

De esa suerte el Festival que tiene por escenario nuestra tierra, que tiene eco y trasciende a través de los servicios de radiodifusión que tiene, en cierto modo, «olor de multitud», no cuente con las producciones de nuestros poetas. Esto no es culpa del Festival, al contrario. Es culpa de los poetas isleños permanentemente dormidos en sus libritos de tirada limitada. Hay que despertar compañeros.

**Juan BONET**

# cojuelo

RECAUDA Y PASA DEL BANCO

Banco de los pobres

## FILOSOFIA DE LAS LENGUAS

*Hoy vamos a hacer la filosofía de las lenguas. No se asuste nadie porque yo no soy políglota. Vamos a hacer la filosofía de ese órgano muscular situado en la cavidad de la boca y que sirve para gustar, para deglutir y para articular los sonidos de la voz.*

*Las más famosas lo han sido sin duda las llamas de fuego que en forma de lengua bajaron sobre las cabezas de los Apóstoles en el día de Pentecostés. ¡Lástima que fueran tan pocos los Apóstoles!*

*A la lengua se la llama también «la sin hueso», con lo que se está que por mal que se comporte no se le puede romper ninguno.*

*Hay deliciosas «medias lenguas», que son las de los niños, cuando empiezan a hablar; lenguas que no conocen la «erre», o que desconocen la «elle»; lenguas de gato, de las que se hacen deliciosos chocolatines... Y el médico nos hace «sacar la lengua» porque es el espejo del vientre De ahí lo de la lengua limpia y lengua sucia, no obstante estar siempre la lengua en el balde salivar*

*Hay lenguas expeditas, llenas de verdad, de gracia y de bondad. Lenguas valientes hasta ser heróicas, que les cantan las verdades al lucero del alba. Lenguas tan cobardes que prefieren sangrar entre los dientes antes de dar testimonio de la verdad.*

*Están las lenguas cortas en la alabanza y lenguas «que se hacen lenguas» en el elogio. Y muy mala cosa es «andar en lenguas».*

*Lo que más nos conturba es tener una cosa en la punta de la lengua y no saber soltarla.*

*Hay lenguas llenas de sí mismas, que jamás han dicho «tú», sino «yo». Las llamaríamos «ad hoc» —que nada tiene que ver con la simpática lengua «de oc»— lenguas de «ego sum» para las que nadie vale un comino —y eso que comino es una semilla de olor aromático y sabor acre que no vale un real—.*

*Y están, en fin —y aquí termino mi filosofía sobre las lenguas, porque es que me dan tal asco que se me pega la mia al paladar— las llamadas con todos estos nombres: serpentina, escorpión y viperina.*

*Estas son las lenguas de color verde, que envuelven la honra de las gentes y van inyectado su veneno al igual que la lengua de las alimañas que llevan su nombre..*

*Y en fin y para quitarte, lector, el mal sabor de boca que haya podido producirte el final de mi filosofía, te recomiendo que, de vez en cuando, para olvido de las lenguas de nuestros semejantes, que tanto mal nos hacen, te comas una ración de lengua de ternera con alcaparras, que además de bucólica es muy fácil de digerir.*

* * *

En el día de ayer se entregaron a la familia Romero las QUINIENTAS pesetas de su cuenta corriente.

* * *

También quedaron en depósito, para conocimiento de la «familia del minero», de Binisalem, las MIL pesetas recibidas anteayer con este destino.

* * *

Y aquí está la única compensación que tiene el ejercicio de la caridad. Sobre nuestra mesa de trabajo esta tarjeta: «Sr. Cojuelo: Todo ha ido bien. Inmensa alegría. Papá vendrá a verle. Muchísimas gracias. Le saluda, José Almendro.»

¿Os acordáis de este caso?

# FERIAS Y FIESTAS

**—Esta tarde, a las ocho, se celebra la inauguración oficial de la Feria de Muestras. El certamen, justo es reconocerlo, de cada año va a más.**

**—Mientras que las Fiestas van a menos.**

**—No estoy de acuerdo del todo con tu opinión. Parece que las fiestas van a menos, pero no es así. Lo que pasa es que existe una mayor depuración en los actos que nutren el programa. Lo que se ha perdido en espectacularidad se ha ganado en autenticidad y sentido formativo. Se han suprimido el desfile de carrozas y las grandes dosis (hasta el empacho) de fuegos artificiales. ¿Hay nada tan banal y tan vacío como un desfile de carrozas y un castillo de fuegos de artificio?**

**—Nadie piensa que las fiestas tengan un "contenido". Nunca he oído hablar de unas fiestas filosóficas o de unos festejos morales o de unas verbenas pegadógico-culturales. La gente lo que quiere es divertirse.**

**—Que se divierta es lo que pretende el Ayuntamiento. Por una parte se han incrementado y "reforzado" las verbenas de barrio, que son manifestaciones festivales auténticamente populares. Por otro lado se ofrece un programa a base de los Festivales de España que no hay más que pedir. Se ha tocado la cosa diríamos primitiva y la cosa más evolucionada, más civilizada y formativa sin dejar de ser divertida, pues hay muchísima gente aficionada al teatro, a la buena música y al ballet. Además, este año se sirven unos platos de zarzuela para las clases intermedias que es posible sean del gusto, incluso, de las minorías selectas.**

**—Y volviendo a la Feria ¿por qué crees que va a más?**

**—Por lo de siempre. La Feria nace de "abajo", de los interesados directamente en ella. Responde a una necesidad, no diré popular, pero sí esconómica, es decir, auténtica que recoge y encauza el Ayuntamiento. Mientras que las fiestas... Recuerda la canción aquella que no quisieron premiar en el Festival del año pasado: "Cada día es fiesta en Malloooorca...".**

**—¡Qué bien cantas, Pagasamaliano!**

**—¿Me he apoyado en todas las "ós"?**

**—¡En todas, pupút de todos mis quereres! ¡No has dejado ni una!**

**LA LOGICA FALLA**

# Tertulia en la PLAZA MAYOR

—Quiero empezar por decirte que ahora y siempre he admirado el ímprobo esfuerzo de los funcionarios de Comunicaciones al realizar un servicio cuyo enorme volumen sobrepasa con creces las escasas posibilidades de los medios con que cuenta. Me refiero a lo reducido de su plantilla en relación al trabajo ingente que tienen que realizar

—Ara ja li pots amollar.

—Uno de estos días el cartero dejó en mi buzón un aviso que, en síntesis, me invitaba a pasar por Correos para recoger un envío a mi nombre, indicándoseme, a título aparentemente de orientación, "CARTERIA 500 GRAMOS".

—¿Y qué tal?

—Constituido —¿no se dice así en lenguaje curial?— en las catacumbas —dicho sea con todos los respetos— del Palacio de Comunicaciones, observé dos respetables colas: una que apuntaba en relación con una ventanilla con el título "APARTADOS PARTICULARES" y otra hacia una segunda ventanilla rotulada "ENTREGA PAQUETES REDUCIDOS", que inmediatamente me atrajo por la lógica relación de su leyenda con la del aviso recibido; por lo cual me situé al final de esta última cola aguardando paciente turno. Tras una espera de unos 10 minutos el funcionario de "ENTREGA PAQUETES REDUCIDOS" me enteró amablemente, que el aviso que yo poseía correspondía ser atendido en la ventanilla de enfrente o sea la titulada "APARTADOS PARTICULARES".

—¡Ya lo vale!

—Consecuencia: A la otra cola y vuelta a empezar con pérdida irremisible de todos los derechos de turno adquiridos!

—Vamos a lo práctico...

—Una espetuosa súplica. ¿Habría manera de disponer unos rótulos más en consonancia con la función de las respectivas ventanillas?

**BILLAR**

—Resulta que el Círculo Mallorquín ha organizado los Campeonatos de España de Billar Artístico.

—En efecto.

—Quiero decir que la veterana sociedad es tan buena par un fregado como para un barrido.

—La frase no me parece adecuada tratándose del Círculo...

—Lo es. Una sociedad que va de unas Jornadas Europeas del más alto copete intelectual a un Campeonato de Billar, pasando por una Fiesta Romana y un Ciclo de Conferencias y de Conciertos (asentado con carácter permanente en el programa de sus normales actividades) y sotiene una de las bibliotecas más al día de la isla, bien merece que ante ella mos treguem es capell.

—No llevo sombrero.

—Pues yo sí. ¡Soy de derechas!

**GAFIM**

JUNIO 22

La nueva Dirección se complace en anunciar la reapertura de

SAINT TROPEZ

Night - Club

San Agustín

PLANTAS,

Bulbos, tierras.
Semillas abonos
Macetas
y todo para su jardín y terraza en

VIVEROS ULI

C. Aragón 749 (Vivero)
(Carretera Li K 4)
Tel. 11

Motonave bergantin
Todos los días
CRUCERO A CAMP DE MAR

VINAGRES PARRAS, S. A.
BLANCO, BRILLANTE TRANSPARENTE OLOROSO. — ASOMBRESE DEL SABOR QUE DA ESTE VINAGRE — DISTRIBUIDOR COLI-COLE
Santiago Ramón y Cajal, 14 — Luis Martí 201 — Teléfono 31728

M.C.D. 2022

# agenda

## RADIO

**RADIO MALLORCA**

**1.450 Kcs.**

**Programa para hoy**

Hora: 7: Apertura. Señales horarias. Programas del día; 7,02: Música al despertar; 7,20: Emisión "Adveniat regnum tuum": Santo Rosario y Noticiario Católico; 7,50: Intermedio musical; 8: Matinal cadena Ser; 10,00: Galería breve; 10,10: La música alegra el trabajo; 10,30: Radioscope; 11,30: Simpatía; 11,55: Servicio Meteorológico Nacional; 12,00: La hora del Angelus; 12,03: Para Vds. amigos; 12,59: Galería breve; 13: Discomanía; 13,30: Primera emisión de solicitados; 13,45: Hoja de calendario; 14,00: Hora exacta; 14,01: Noticiario de actualidad; 14,06: Torneo en microsurco; 14,18: Palma a las dos y veinte; 14,30: Radio Nacional de España; 14,45: Noticiario local; 15,15: La voz de Alemania; 15,30: Segunda emisión de solicitados; 15,45: Galería breve; 15,55: Los trescientos segundos Mendrolín; 16: Programa del Indigo Jazz Club; 16,15: Orbita X-65; 16,30: Aquí, Wáshington; 16,59: Galería breve; 17: En hombre de la justicia; 17,30: Ritmo a las cinco y media; 17,59: Galería breve; 18,15: Ondas femeninas; 18,30: Charla quincenal de la Sociedad protectora de animales y plantas, por Miguel Pascual; 19: María "la canastera" y Los 3 de Santa Cruz; 19,30: Emisión "Adveniat regnum tuum"; 20: Hora exacta; 20,03: Tercera emisión de solicitados; 28,15: No-do de los deportes; 20,25: Cupón del Ciego; 20,30: Zarzuela: género chico; 20,42: Or. de C. Margulis; 21,05: Mundorama; 21,30: Peter Gay; 22: Radio Nacional de España; 22,15: Claudia; 22,30: Campanas de Alemania; 22,50: Festival de la Canción Deportiva; 24,30: Lectura de los programas para mañana y cierre de la Emisora.

**RADIO POPULAR**

**1.340 Kcs. 223'8 m.**

7,55: Apertura; 8: Radiosistema; 10: Música sobre ruedas; 10,30: Treinta minutos Logan; 11: Eva; 11,30: Discofilia; 12: Angelus; 12,05: Almanaque; 12,30: Radioilusión; 13: La hora del aperitivo; 13,15: Club de amigos de Radio Popular; 13,45: Desfile de éxitos; 14,15: La familia Megatón; 14,20: Notas y avisos; 14,30: Radio Nacional de España; 15: Melodía Exprés; 15,30: Noticias Pepsi; 15,45: Café de los artistas; 16: Retransmisión diferida de la Novena al Sagrado Corazón des de la Iglesia de Montesión; 17: Galería; 18: Concierto en ritmo; 18,30: Quince minutos misionales; 19: De la pantalla al disco; 19,30: Emisión radiofónica escandinava; 20: Concierto selecto; 20,30: Sabatina y Santo Rosario desde el Seminario Diocesano; 21,05: Panorama de portivo; 21,15': Información local; 21,30: Emisiones religiosas en francés, inglés y alemán; 21,45: Radio Vaticana; 22: Radio Nacional de España; 22,30: Retablo en las ondas; 23,30: Buenas noches y cierre.

## TELEVISION

**Programa para hoy**

**SOBREMESA**

1,45: Carta de ajuste; 2: Presentación y avances; 2,05: El El mundo en que vivimos; 2,20: Sonría por favor; 2,50: En antena... El teatro; 3: Telediario; 3,20: Fin de semana; 3,45: Retransmisión directa del comienzo de las Veinticuatro horas de Le Mans, en conexión con la red de Eurovisión; 4,30: Sesión de tarde.

RADIANT
Gregory

**INFANTIL**

5,30: Solo para menores; 6: Patio de corredor; 6,30: Dibujos animados.

**NOCHE**

7: Una puerta abierta al mundo; 7,30: Estudio tres; 8: La aventura de la música; 8,30: Campeones; 8,50: Dibujos animados; 9: Tu, tranquilo; 9,30; Telecrónica; 9,45: Telediario; 10: Avance de programas: 10,03: La familia Munsters; 10,30: Sábado 65; 12: Telediario el programa de mañana despedida y cierre.

## EL TIEMPO

**PREVISION PARA BALEARES Y MEDITERRANEO OCCIDENTAL**

Continuará el buen tiempo.

**OBSERVACIONES**

Temperatura máxima: 26'2 a las 14,45 horas de ayer.
Temperatura mínima: 14 a las 5 horas de ayer.
Humedad relativa: 83 x 100.
Insolación: 12 horas.

## FARMACIAS DE TURNO

**(De 9 mañana a 10 noche)**

Aguiló Pomar P. Bartolomé Pou, 52. Tel. 51215; Antich Salom, Arturo Rizzi, 78 Tel 13147; Calafell, Sindicato, 135. Tel 11446; Femenias Calvo Sotelo 212. Tel. 30610; Florit, Eusebio Estada, 101. Tel. 50578; Frau Cerdá, 1. Tel 31626; Ginestra S. Miguel, 57. T 11127; (o) Nadal, Plaza de Cort, 2. Tel 12636; Plaza, Monserrat, 12. Tel. 14857; Rosselló Simonet, Son Espanolet 26. Tel. 30828; Torres Juan Aragón, 335. Tel 23360; Vanrell Jaime II 107 Tel 12126

**Abierta de 10 noche a 9 mañana**

(o) Planas, San Nicolás 30. Teléfono 23493.

**Abierta hasta las 12 noche**

Plaza Monserrat, 12 (Calatrava) y Torres Juan Aragón, 335 Hostalets).

(o). Tienen servicio de oxígeno.

**SEGURO OBLIGATORIO DE ENFERMEDAD**

**Servicio Urgencias Medicina General Palma**
**—Excepto Suburbios—**

Diario nocturno: de 9 noche a 9 mañana.

Domingos y festivos: de 9 mañana a 9 noche.

En Residencia Sanitaria S. O. E. (Son Dureta).

Teléfonos: 30946 - 30947 - 30948

**SERVICIO MEDICO DE URGENCIA**

**Del Colegio Oficial de Médicos**
**SERVICIO PERMANENTE**
**Vía Roma 29. Tel. 11229**

## CUPON DEL CIEGO

**695**

# AEROPUERTO

## Regresó a Madrid el Ministro del Ejército

En la madrugada, me estoy refiriendo a la madrugada del jueves para el viernes, se registraron algo así como siete vuelos. Entre ellos el de un avión que iba hacia Alemania y que tuvo un largo retraso por razones técnicas. Hubo por lo tanto animación en esas horas que suelen considerarse muertas.

Ya en la mañana se pudo apreciar que el fin de semana estaba alboreando: Capitol, LTU, Condor, los aviones de Iberia, procedentes de la Península. Algunos charters más, dieron los toques necesarios para que el cuadro consiguiese el aspecto de agitado. De abigarrado.

A SEVILLA

En uno de los primeros aviones de Iberia hacia Madrid, se embarcó el conocido cantante mallorquín, Juan Bautista Daviu, acompañado de su esposa. Daviu seguirá viaje hasta Sevilla, donde tiene programadas varias actuaciones.

Mientras tanto un conjunto de alemanes se habían reunido en el Hall de pasajeros nacionales, esperando el momento de poder embarcar con destino a Ibiza. En los pasillos a cada momento discurrían las parejas de azafatas extranjeras, que han descendido del avión a bordo del cual trabajan, dan un paseo, compran alguna cosilla, que a veces son dos, tres y hasta cuatro cosillas, y luego regresan al aparato que alza vuelo de regreso.

COÑAC

En la zona destinada a los pasajeros internacionales que se marchan se hallaba un grupo formado por unos seis jóvenes alemanes. Sus rostros mostraban los rigores del sol mallorquín. Descansaban en la terraza. De pronto, uno de ellos, con ademanes de Lucer les reunió. Todos mostraron el dinero español que había en sus bolsillos. Sumaron.

—Sesenta y cinco pesetas —contó el líder.

Luego se acercaron a la barra. Averiguaron cuanto costaba una copa de coñac e hicieron que se les sirviese todas las copas que se podían comprar con las 65 pesetas. Como ya les llamaban para embarcar, las bebieron de prisa. El asunto era gastar hasta el último centavo que se habían traído para las vacaciones, y gastarlas en algo que gustara a todos.

MARCHO

Marchó el Director General de Empleo, don Juan Miguel Villar, quién estuvo unos días en Mallorca.

Acudieron a despedirle representantes de la Delegación de Trabajo en Palma. Así como su amigo de muchos años, don José Puya, Director de Personal del restaurante del aeropuerto.

Aprovecho para decirles algo con relación a lo que anuncié ayer, el Teniente Coronel Rullán, cumplió 25 años al servicio de la Aviación Civil, pequeño detalle que pasé por alto involuntariamente

REGRESO

En el último avión de Iberia con dirección a Madrid, se marchó el Ministro del Ejército don Camilo Menéndez Tolosa, acudieron a despedirle las primeras autoridades de la isla. El señor Ministro del Ejército había llegado, procedente de Madrid, el lunes pasado, en compañía de su señora esposa.

EXTRANJEROS

El avión de la BEA, trajo entre sus casi ochenta pasajeros, al señor Arthur Viner padre de una de las chicas inglesas que sufriera un grave accidente hace dos días, en Mallorca. De inmediato se trasladó al sitio donde la muchacha se encuentra internada.

En el mismo avión llegó el señor Kent, de South Africa, en viaje de vacaciones. Y la señorita norteamericana Camila Mc Roleon.

No creo equivocarme si considero que el viernes superará 7 mil pasajeros. Lo cual es un índice claro de lo que será el día de hoy, que a no dudarlo estará sobre los 15 mil y quien sabe si llegue a los 16.

COCO MENESES

Tagomago
¡TARDES "YEH-YEH" con
el "nuevo" show de MIGUEL SOLER
6'45 TARDE
MAÑANA
FESTIVAL RITMO 65
CON
LOS TELSTARS
CREADORES DEL GRAN EXITO «CUANDO LLEGUE EL INVIERNO»
Y
LOS GUANTES NEGROS
¡UN GRUPO SUPERESPECTACULAR!
Y
EN ACTUACION ESPECIAL
LA CHUNGA
CON SUS GITANOS
SHOW COMPLETO
XESC FORTEZA
CONCURSO CON PREMIOS
TICKET: 60 ptas.

# EL PUERTO

## Entraron los buques franceses «Clemenceau» y «Forbin» y un transporte USA

### El miércoles recalarán tres trasatlánticos

Para mañana, domingo día 20, tiene anunciada su entrada el buque tanque de la CAMPSA «Camporrojo», que procedente de Londres y Santander, llegará con un importante cargamento de gasolina para avión. Una vez finalizadas las operaciones de descarga del combustible, partirá en lastre para Barcelona.

La jornada de ayer, fué enteramente de movimiento de buques de guerra, pues con los ya existentes españoles «Canarias», «Almirante Lobo», la escuadrilla de draganminas, el portugués «Dio» entraron a las nueve y media de la mañana el transporte de la Armada estadounidense «S 10», que quedó fondeado en el Dique del Oeste. Además de éste, entraron ayer el portaaviones francés «Clemenceau» y la fragata de la misma nacionalidad «Forbin».

**ENTRADAS**

Amarraron ayer, en el Espigón Exterior: «Aventin Fiume», entrado procedente de Barcelona, con doscientas cincuenta toneladas de carga general. «Pedro Galiana» desde Castellón, con ciento cuarenta y nueve toneladas de carga general. «Cala Portals», llegado de Blanes con ciento sesenta y cinco toneladas de carga general. En el Muelle Nuevo: «Ciudad de Burgos», desde Barcelona, con pasaje, correspondencia, y setenta y cinco toneladas de carga general. En el Dique del Oeste: «Playa Grande», desde Barcelona, con ciento setenta toneladas de carga general. En el Muelle Viejo: «Rubio», de Tarragona, con noventa toneladas de carga general. En la Rama Corta: «Ciudad de Granada», llegado de Alicante con ciento ochenta y cuatro toneladas de carga general. En el Muelle Adosado: «Mariángeles», desde Málaga, con ciento setenta toneladas de carga general. En la Consigna: «Cala Dor», desde Barcelona, con ciento cuarenta y una toneladas de carga general.

**PORTAAVIONES «CLEMENCEAU» Y «FORBIN»**

Como decíamos antes, entró el novísimo portaaviones de la Armada francesa «Clemenceau». Es este buque el primero que de los de esta clase se han construído enteramente en el país vecino.

Se comenzó en el año 1955, en los astilleros de Brest, y entró en servicio cinco años más tarde, en 1960, quedando designado a la Escuadra del Mediterráneo. Sus características técnicas, son: longitud 258 metros; desplazamiento a plena carga 32.000 toneladas. Puede alcanzar una velocidad de 32 nudos. Está dotado de una pista de aterrizaje de 170 metros. Sus hangares tienen una capacidad para treinta fictillas de aviones, una cuarentena. La dotación del «Clemenceau» la componen 2.000 hombres, de los cuales, ciento cincuenta son oficiales, y quinientos cincuenta son suboficiales. El portaaviones, está actualmente gobernado por el capitán de navío señor Gueirand.

El escoltador de escuadra, que es el nombre que los franceses aplican al «Forbin», comenzó a construirse en diciembre de 1954 también como el anterior en el Arsenal de Brest, entró en servicio activo, en el año 1958. El buque está dotado de modernísimos aparatos de detección y de trasmisiones. Sus características técnicas, son: longitud 129 metros; va armado de tres torres dobles de 127 mm.; tres cañones dobles de 57 mm., para la defensa antiaérea. Dos tocas triples lanza torpedos; y va también equipado, con un modernísimo equipo para la lucha submarina. Desarrolla una velocidad de 34 nudos, y su dotación está compuesta por trescientos hombres de los cuales 18 son oficiales.

**TRASATLANTICOS**

Hace un par de días decíamos que la presente semana era parca en trasatlánticos, puesto que desde el pasado domingo no había entrado ninguno. Ayer fueron tres los que anunciaron su próxima llegada. Son, para el día 22 el «Andes», que desde Southampton, entrará a las ocho horas, y permanecerá en nuestro puerto hasta el día 23, en que a las 04 horas, saldrá de nuevo rumbo a Haifa. Para el mismo día 23 son esperados el «Camberra», que llegará a las 09 horas desde Alejandría, y estará fondeado hasta el día siguiente a las 07 que zarpará rumbo a Southampton. El otro es el norteamericano «Constitutión» que llegará el día 23 a las 09 horas procedente de Algeciras y permanecerá por espacio de un día en Palma, hasta las 02 horas del día 24, en que saldrá para reanudar su crucero rumbo a Nápoles.

**ESTADO DEL MAR**

La previsión del estado del mar, valedera para el día de hoy, es buena mar. — J. J.

NO ANDE... PERDIENDO TIEMPO
EN DOS PASOS TODO A MANO
EN
Galerias Avenida
EL MEJOR CLIMA DE MALLORCA TODO EL AÑO
AVENIDA ALEJANDRO ROSSELLO - C/. J. ANSELMO CLAVE
LAS MEJORES GALERIAS DE ESPAÑA A LA CABEZA DE LAS PRIMERAS DE EUROPA
ALTA COSTURA - ARTICULOS PIEL - BASCULAS Y BALANZAS - CAFETERIA - CONFECCIONES Y GENEROS DE PUNTO - ELECTRODOMESTICOS - FLORISTERIA
JOYERIA - JUGUETES - LIBRERIA Y PAPELERIA - MERCERIA - MUEBLES - PERFUMERIA - PLASTICOS Y GOMAS - SANEAMIENTO - ULTRAMARINOS - ZAPATERIA
PASOS EN BALDE CUESTAN CAROS

M.C.D. 2022

# Esta noche se inaugura la «Feria de Muestras, Artesanía y Turismo»

Para esta noche a las ocho se anuncia la inauguración de la «IV Feria Oficial de Muestras, Artesanía y Turismo», que se ha montado, como en años anteriores en el glacis de Santa Catalina.

La Feria, por las noticias que hemos podido recoger, y también por los trabajos realizados hasta ayer, promete superar las ediciones anteriores. De ella nos ocuparemos extensamente en nuestro próximo número.

# Reunión de la Comisión Provincial de Colocación

## Bajo la presidencia del Director General de Empleo

El pasado miércoles día 16 en la Delegación Provincial de Trabajo, se reunió la Comisión Provincial de Colocación, bajo la presidencia del Director General de Empleo, don Juan Miguel Villar Mir.

En primer lugar el Director General, agradeció vivamente la adhesión de la Comisión a su persona y que se recogía en el acta de la sesión anterior.

Seguidamente se dió lectura al informe que presentó a la Comisión la Secretaría de Empleo, sobre la situación del paro en la provincia y el Delegado Provincial de Trabajo, don Luis Burguera, informó de la acción correctiva y represiva en relación con la clandestinidad en la contratación de trabajadores. El Delegado Provincial de Sindicatos, Don Mario Jiménez de la Espada, expuso las actuales necesidades en cuanto a la falta de personal calificado que tiene la provincia.

Por último don Juan Miguel Villar Mir, intervino señalando la feliz circunstancia de encontrarse en una provincia de pleno empleo, no obstante expresó su deseo de tratar de perfeccionar su estructura proporcionándose medios de contratación de personal de calificación media y evitarse toda acción no reglamentaria ante las corrientes migratorias, por medidas correctoras. Señaló la necesidad de la creación en la provincia de una escuela de Peritaje Industrial, petición ya formulada en Consejos Económicos Sindicales y que interesará personalmente por su establecimiento en esta provincia, ya que así lo aconsejan las específicas necesidades de la industria balear. Anunció su propósito de visitar la isla de Menorca en fecha próxima a fin de estudiar las necesidades que desde el punto de vista del Empleo tiene planteadas.

Después de un amplio cambio de impresiones con los asistentes se levantó la sesión.

**Trabajador: Si quieres que tu hijo vaya a la Universidad Laboral, infórmate en la Delegación Provincial de Mutualidades Laborales o en el Servicio de Universidades Laborales (Madrid). Hay 2.500 plazas de alumnos becarios y puedes solicitar una hasta el 12 de junio**

## Gobierno Civil de Baleares

### VISITAS

**En la mañana de ayer y en su despacho oficial del Gobierno Civil el Excmo. señor Gobernador don Plácido Alvarez - Buylla recibió las siguientes visitas: Don Rafael Pie Sopena, Delegado Provincial del Servicio del Trigo; don Jaime Ferrer, Jefe de Protección Civil; don Alfonso de Oleza, Secretario de Servicios Técnicos de Baleares; Ilmo. señor don Carlos Cortés Rivera, Comisario General de Investigación Criminal; don Ismael Pérez; Director de Radio Juventud de Inca con el Jefe de Programación de Televisión Española; don Mario Jiménez de la Espada, Delegado Provincial de Sindicatos; don José Planas, Presidente del Sindicato de Prensa y don Manuel Bueno Bertomeu, Vicesecretario Provincial de Ordenación Económica.**

## ARTE

### ESTEBAN SANZ EN GALERIAS COSTA

En la tarde de hoy, en el saloncito de las Galerías Costa quedará inaugurada la exposición de Esteban Sanz. El pintor presenta 15 cuadros, que integran parte de su obra más reciente.

LIRICO BALEAR PROGRESO

HOY - ¡Un gran programa tolerado menores!

LA TUMBA DEL PISTOLERO - EL CAMPEON

Dos superproducciones de acción y violencia

Ya llegan... «LAS AMAZONAS NEGRAS»

## Ordenación Sacerdotal

### Y ACTO DE ADHESION AL PAPA, AL OBISPO Y AL SACERDOCIO, EN EL SEMINARIO DIOCESANO

Mañana, domingo el Obispo de Mallorca conferirá ordenes sagradas en el Seminario Diocesano.

A las 9,30 de la mañana empezará la ordenación de sacerdotes, diáconos y subdiáconos.

Por la tarde, a las 5,15, veintitrés jóvenes seminaristas recibirán la clerical tonsura. Seguirá una sencilla función religiosa de acción de gracias y besamanos a los nuevos sacerdotes.

Como final de la jornada, en uno de los claustros del Seminario, tendrá lugar el acto de adhesión al Papa en el 2.º aniversario de su elección y al Obispo de Mallorca, y acto de exaltación del sacerdocio católico, representado por los recién ordenados y por el insigne bienhechor del Seminario, Rvdo. don Juan Mas. Como recuerdo de su generosa donación será colocado un cuadro al óleo, obra del artista don Juan Miralles.

El Seminario se complace en invitar a los Rvdos. Sacerdotes, familiares y amigos a los actos de esta jornada.

# Concurso de «Pasajero un millón»

Baleares — El diario de más circulación en el Archipiélago

## ¡Un viaje gratis a Amsterdam para nuestros lectores!

### Por gentileza de VIAJES CEVASA

Vamos a hablar ahora de otro punto importantísimo dentro del Concurso que organiza "BALEARES" en colaboración con Viajes Cevasa.

Se trata ya no del día que llegará el pasajero un millón, sino de calcular de que nacionalidad podría ser dicho pasajero, puesto que la otra pregunta lo pide así.

Bien, ya habíamos dicho que en 1963 la pasajera un millón fue belga, y en 1964 inglesa. Ahora hay que añadir que los más asiduos visitantes continúan siendo los ingleses, y que les siguen los alemanes, que este año han aumentado enormemente en número.

La cantidad de aviones procedentes de Alemania, es muchas veces equivalente al 40 por ciento de los aviones que vienen del extranjero. Con ésto se quiere decir que las posibilidades mayores para acertar con la segunda pregunta del concurso, están entre señalar que el pasajero será inglés o alemán.

Pero es conveniente también que sepan que vienen en alta proporción pasajeros: suecos, holandeses, daneses, franceses, austriacos, belgas y suizos. Y que se anotan diariamente entradas, aunque en menor número, de pasajeros canadienses, norteamericanos, italianos, noruegos, luxemburgueses, argelinos, sudafricanos, mexicanos, argentinos, chilenos portugueses y marroquíes.

Son pues todas esas nacionalidades señaladas, las que afluyen al aeropuerto, sin descontar el hecho de que la suerte pueda colocar de pronto a un pasajero irenés o hindu en un avión procedente de Francfort o de Manchester.

Una súplica a los que nos mandan boletines. Hacer constar en los sobres 'PARA EL CONCURSO PASAJERO UN MILLON", pues de esta forma nos facilitan nuestra labor.

A DIETAS Y COMISION

Ingresos superiores 150.000 pesetas anuales, necesitamos agente introducido ramo hostelería. Dirigirse: LANZA, núm. 7.344, Moratín, 11. - VALENCIA (2).

# Ayuntamiento de Palma de Mallorca

# Ferias y Fiestas año 1965

**HOY, SABADO, DIA 19 DE JUNIO**

A las 19'15 horas: INAUGURACION DEL CERTAMEN DE FLORICULTURA, organizado por la Sección Femenina, en el Claustro de San Antonio de Viana.

A las 20'— horas: INAUGURACION DE LA «IV FERIA OFICIAL DE MUESTRAS, ARTESANIA Y TURISMO».

A las 22'30 horas: GRAN FESTIVAL POPULAR, con destino a la Beneficencia Municipal, en el COLISEO BALEAR, con la actuación de los participantes en el «II FESTIVAL INTERNACIONAL DE LA CANCION DE MALLORCA» y la especial asistencia de otras estrellas y conjuntos de rango internacional. Entradas de 10, 25 y 40 pesetas. Localidades: Ayuntamiento y Coliseo Balear.

EN SON SARDINA, a las 22.—: Verbena popular.

EN SAN FRANCISCO (Es Pil-larí), a las 22'—: Verbena popular.

*EN PROXIMAS FECHAS:*

FOLKLORE POR COROS Y DANZAS DE LA SECCION FEMENINA, EN TEATRO DE FESTIVALES.
COMPAÑIA TEATRO LOPE DE VEGA.
CUARTETO CLASICO DE RADIO NACIONAL.
COMPAÑIA LIRICA DE AMADEO VIVES.
ALICIA DE LARROCHA.
BALLET MISKOVITCH DE PARIS.
GRANDES VERBENAS.
FUEGOS DE ARTIFICIO.
CAMPEONATO DE ESPAÑA DE BILLAR ARTISTICO.
DIARIAMENTE GRANDES FESTEJOS POPULARES EN DISTINTOS BARRIOS DE LA CAPITAL.

LAND-ROVER SANTANA "INDUSTRIAL"

¡CON LA CAPACIDAD DE TRABAJO DE VARIOS VEHICULOS!

Las industrias encuentran en LAND-ROVER SANTANA el vehículo capaz para el transporte de sus operarios.

LAND-ROVER SANTANA es fácilmente adaptable al servicio contra incendios.

LAND-ROVER SANTANA "todo terreno" es un vehículo potente y seguro que posee una extraordinaria capacidad de arrastre.

Las necesidades industriales se ven satisfechas con la eficaz colaboración del LAND-ROVER SANTANA.

*Todo trabajo. Todo servicio. Todo terreno.* **LAND-ROVER SANTANA**

*El vehículo de más aplicaciones del mundo*

*Fabricado por:*
**METALURGICA DE SANTA ANA, S. A.**
*Alcalá, 95 - Madrid-9*
*Factoría: Linares (Jaén)*

SANTANA LAND-ROVER

*Concesionario para Baleares:*
**MIGUEL NADAL COMAS**
*Avda. Alejandro Roselló, 53-PALMA DE MALLORCA*
*Taller autorizado: Aragón, 79-81*

RUESCAS - Mc CANN ERICKSON, S. A.

LRV-I-65

M.C.D. 2022

# RECEPCION EN EL AYUNTAMIENTO

Ayer al mediodía el Ayuntamiento ofreció un vino de honor a las distintas personalidades que desde Madrid se trasladaron a nuestra ciudad para asistir al «Festival de la Canción de Mallorca».

Entre los asistentes al acto figuraban el Subdirector General de Promoción del Turismo, Secretario General de Radiodifusión y Telecomunicación, así como miembros del Comité organizador del Festival.

A unas palabras del Alcalde, de salutación, contestó el señor Galmés, del Comité organizador, con otras de gratitud hacia el Ayuntamiento.

La foto de «Juanet» recoge un momento del parlamento de don Máximo Alomar.

# Tribunal de Grado Superior

Por orden del Presidente del Tribunal de Grado Superior se convoca a los alumnos que se mencionan de los Institutos «Ramón Llull» y «Juan Alcover» a realizar los ejercicios siguientes:

**SESION A**

—Latín o Matemáticas: de 8 a 9.30 y de 15'30 a 17.

—Comentario Texto e Hª Arte: de 9.45 a 11.30 y de 17.15 a 19.

—Idioma Moderno (escrito): de 11'45 a 12.30 y de 19.15 a 20.

—Idioma Moderno (oral): de 12.30 a 14 y de 20 a 21.30.

**SESION B**

—Griego o Física y Química: de 8 a 10 y de 15.30 a 17.30.

—Filosofía y Ciencias Naturales: de 10 a 12 y de 17.45 a 19.30

—Religión: de 12.15 a 13.45 y de 19.45 a 20.45.

—Idioma Moderno: de 13.15 a 14 y de 20.45 a 21.30.

**Día 21 a las ocho horas de la mañana.** Alumnas del Instituto Juan Alcover celebrarán la Sesión A Oficiales, Libres y Colegios Femenino Cisneros, Inmaculada, Madre Alberta, Residencia Escolar, Sagrado Corazón, Santa Teresa y Santísima Trinidad.

Dichas alumnas celebrarán los ejercicios de la Sesión B el día 22, martes, a las 8 horas de la mañana.

**Día 22 a las 15.30 horas de la tarde.** Sesión A. Colegio Montesión, Ramón Llull de Inca, Pío XII. Luis Vives y Ramón Llull de Manacor.

Estos alumnos realizarán los Ejercicios de la Sesión B el día 22 a las 15.30 horas de la tarde.

**Día 23 a las ocho horas de la mañana.** Sesión A. Alumnos oficiales y Libres del Instituto Ramón Llull y Colegio autorizado de San Buenaventura de Lluchmayor.

Estos alumnos practicarán los ejercicios de la Sesión B el día 24 a las 8 horas de la mañana.

# CONVOCATORIA PARA ENFERMERAS

**PARA EL INGRESO EN LA ESCUELA DE LA RESIDENCIA SANITARIA DE "SON DURETA"**

Se pone en conocimiento de las aspirantes que deseen ingresar en la referida Escuela, reconocida por O. M. de 7 de Julio de 1961, que en el tablero de anuncios de la Delegación Provincial del Instituto Nacional de Previsión y citada Residencia, figuran las normas que regulan dicha convocatoria.

El plazo de presentación de instancias para acudir a dicha convocatoria, se abre el día primero del próximo mes de Julio.

En la Secretaría de la propia Escuela (Residencia Sanitaria) se facilitará toda clase de información relacionada con la referida convocatoria.

# Visita del Obispo al Centro Social de San José Obrero

Ayer el Obispo visitó el Centro Social San José Obrero. A las 6 de la tarde llegó a la Iglesia Parroquial en cuya entrada fue recibido por los Sacerdotes y todo el Profesorado de este Centro Social.

Después de saludar a los que le recibían, el Obispo desde el presbiterio dirigió un breve saludo a todos los asistentes expresando su alegría de verse entre ellos, prometiendo su apoyo entusiasta a esta Obra Social y encareciendo a todos los presentes a seguir prestando su colaboración.

Después el Obispo realizó una detenida visita al Edificio del Centro mostrándose vivamente interesado por la labor efectuada y la evolución seguida en la formación del Centro Social.

A continuación en el Centro Social se efectuó la entrega de diplomas a los mejores alumnos de entre los seiscientos que asisten al Centro Social. El acto estuvo presidido por el Obispo juntamente con el Ecónomo Rdo. don Sebastián Arrom Coll, Directores Técnicos de las Secciones Filiares masculina y femenina y Directores de las Secciones de Primera Enseñanza.

El Obispo manifestó su satisfacción con unas palabras sencillas y simpáticas, despidiéndose de todos los presentes.

Seguidamente acompañado de todos los Sacerdotes de la parroquia se dirigió a la nueva barriada de Son Gotleu en donde debe construirse la Parroquia del Corpus Christi en unos solares cedidos por doña Teodora Ramis de Ayreflor.

Finalmente visitó en su domicilio a los hermanos Gacias Tudurí que están delicadamente enfermos, con gran sorpresa para la familia por lo inesperado de la visita.

# DE SOCIEDAD

**Viajeros**

Terminados sus estudios de curso con brillantez, en la Escuela Superior de Ingenieros de Caminos, Canales y Puertos, ha llegado procedente de Madrid don Miguel Picornell Darder, con objeto de pasar las vacaciones con su familia, en Esporlas.

BARTOLOME ABAD
SEGUROS GENERALES
M. Fuensanta .. Entl. 3
Teléfonos: 23877 - 11681

# El «Stand» de Viajes Barceló

En nuestra edición de hoy debíamos dar cuenta de esa fabulosa lista de regalos que va a ofrecer «Viajes Barceló» a los que visiten su «stand» en la Feria de Muestras, Artesanía y Turismo, pero por necesidades en la confección del presente número lo dejamos para nuestra próxima edición, la de mañana, en la cual encontrará la citada relación, así como otras noticias interesantes referentes al Stand de Turismo, que será una gran novedad ofrecida por Viajes Barceló.

# EJERCICIO DE SALVAMENTO

**TENDRA LUGAR, MAÑANA, A LAS 11.30, EN LA PLAZA OBISPO BERENGUER DE PALOU**

Mañana domingo, organizado por la Jefatura Local de Protección Vivil, se celebrará un ejercicio de Salvamento en el que intervendrán las fuerzas dependientes de la misma.

El ejercicio se celebrará en el edificio de la Organización Juvenil Española, existente en la Plaza Obispo Berenguer de Palou y dará comienzo a las 11.30 de la mañana.

lea «BALEARES»

Vuelve... ADDY VENTURA
La escultural vedette portorriqueña, con
«MUJERES ARTIFICIALES»

# Hoy se inaugura la Exposición de Flores y Plantas

## Organizada por Sección Femenina y patrocinada por el Ayuntamiento

Organizado por Sección Femenina y patrocinado por el Ayuntamiento hoy sábado día 19 a las siete y cuarto de la tarde será inaugurado el Concurso Exposición de Flores y Plantas en el Claustro de la iglesia de San Antonio de Viana (Calle San Miguel). Podrá ser visitada durante los días 19 y 20 de junio desde las 10 de la mañana a 2, y de 4 a 10 noche.

La entrada será libre.

# Será instalada en Palma una Delegación del Real Automóvil Club de Cataluña

## En la octava planta de un edificio que se está levantando en el Paseo Marítimo

Don Tomás Darder Hevia estaba anoche mas contento que unas Pascuas. Una de sus máximas aspiraciones, que venía alentando desde largos años atrás, acababa de tomar cuerpo. Dos firmas estampadas en un documento convertían su dorado sueño en una realidad: la instalación en Palma de una Delegación para Baleares del Real Automóvil Club de Cataluña.

Esta Delegación la ambicionaba también el Presidente del R.A.C.C. don Salvador Fábregas quien del brazo de don Tomás Darder había realizado infinidad de gestiones. Y ayer llegó a Palma el señor Fábregas para formalizar el documento de compra del local social de la entidad. Muchas visitas anteriores para elegir el emplazamiento, que han terminado con la adquisición de la octava planta, en su totalidad, de un majestuoso edificio que se está levantando en el Paseo Marítimo, el que será conocido por «Edificio Trópico» y prevista su terminación para primeros del próximo año.

Allí, con entrada a nivel por Marqués de la Cenia, quedará instalada la Delegación balear del Real Automóvil Club de Cataluña y lujosamente montada, como corresponde a tan prestigiosa entidad. Digamos como punto de referencia que el valor del local adquirido pasa de los cinco millones de pesetas.

—Era una perentoria necesidad esta Delegación, nos decía don Tomás Darder. No ya sólo para el automovilista balear sino para cuantos nos visitan, nacionales y extranjeros. Porque los afiliados saben que la red internacional de Automóviles les ampara en todo el mundo y la falta de esa garantía en Mallorca les extrañaba y confundía.

—¿Qué concede el Automóvil Club?

—Infinitas ventajas y servicios. La cuota es francamente reducida por los múltiples beneficios que recibe el afiliado. Más de medio siglo de existencia del R.A.C.C. avalan su prestigio y su continuidad. Ya tendremos ocasión de entrar en detalles.

Aquí queda la noticia, trascendental noticia para todos los automovilistas nacionales y extranjeros.

Felicitemos pués a don Tomás Darder y don Salvador Fábregas por haber ascendido, en firme, el primer escalón de su ambicionado propósito. Y felicitémonos todos.—COR.

# Religiosas

**CULTOS PARA MAÑANA**

San Silverio, papa.

—En la parroquial iglesia de San Jaime, se celebrará la festividad del Corpus Christi. A las 10'30 solemne Misa mayor: Predicará el Rvdo. D. José Roig Ferrer. Después de la indicada Misa Exposición del Santísimo. Por la tarde a las 7 completas solemnes, ejercicio, Misa, procesión, Te-Deum y reserva de S.D.M.

**Otros actos religiosos**

—En la Sta. I. Catedral B a las 10'30 Misa mayor con sermón por el M.I. Sr. D. Lorenzo Tous, Canónigo Lectoral.

A las 8'30 Misa vespertina

—En los PP. Capuchinos a las 8'30 Misa de Comunión general para los V.O.T. del Seráfico San Francisco de Asís. Por la tarde a las 7, Rosario y ejercicio A las 8 Misa vespertina.

—En los SS. Corazones continuación del Mes de Junio. A las 7'30 de la tarde, Misa participada con breve sermón, Comunión reparadora, Exposición y canto de la «Corona de Oro».

—En la Iglesia del Convento de la Concepción, solemne fiesta en honor del Sgdo. Corazón de Jesús, por devota familia A las negírico por el R. P. Rodríguez 10'30, Misa mayor con sermón para M. de los SS.CC.

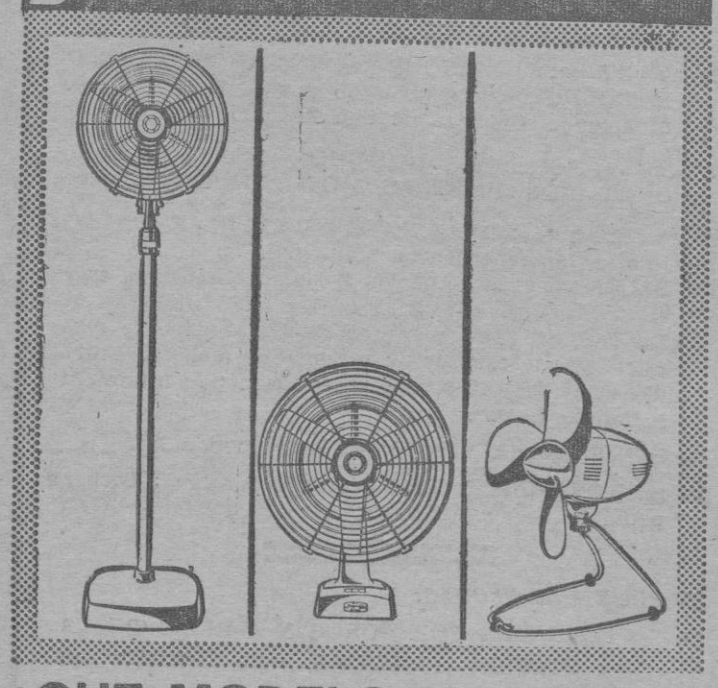
**Visita etc.**

TODAS LAS NOCHES
Desde...
HOY 10 noche
¡INAUGURACION!
ORFEO
GOGO
JOHNNY WALKER
HOTEL DE MAR
AIRE ACONDICIONADO
¡LA MEJOR MUSICA EN EL MEJOR AMBIENTE
Y TODAS LAS NOVEDADES DEL MOMENTO
DISCOMANO!
ESTA NOCHE SU
DIVERSION ASEGURADA
—NOTA—
NO ES OBLIGATORIA CHAQUETA NI CORBATA

PISCINA DEL HOTEL DE MAR
HOY
Y TODAS LAS NOCHES
LAS EXTRAORDINARIAS
ORQUESTAS
LOS SONOR
Y
LOS AMAY
CENA Y BAILE
O
BAILE SOLO EN
EL BORDE MISMO
DEL MAR

Galería de Arte Grife y Escoda
Avda. Jaime III n.º 136
Exposición GRANDOS
Inauguración hoy a las 19'30

Hurricane



¿QUE MODELO NECESITA?
Decídase pronto porque el calor está encima. Usted tiene la palabra y HURRICANE los ventiladores que le harán olvidar el verano.
BAMBU con columna inclinable, oscilante y tres velocidades.
ORION oscilante-hélice flexible.
ARGOS oscilante-inclinable, tres velocidades.
Puede ir adosado a la pared.
Hurricane crea "clima" de bienestar!

Ciro's Restaurant
TERRAZA SOBRE EL MAR
NUEVA DIRECCION Calvo Sotelo, 727
COCINA INTERNACIONAL - EL MEJOR SERVICIO
Reserve su mesa llamando al n.º 34278

M.C.D. 2022

INFORMACION NACIONAL

# «Recordar», ganadora de la «Caracola de Oro» del «II Festival I. de la Canción de Mallorca»

## Brillantísima final del Certamen, retransmitida por Televisión Española

Anoche tuvo lugar la sesión final del «II Festival Internacional de la Canción de Mallorca». El Teatro de Festivales, presentaba un brillantísimo aspecto, repleto de público, entre el cual reinaba la natural expectación, producida por una serie de rumores que eran correr, de boca en boca, anticipando los resultados que sólo el Jurado podía conocer.

Naturalmente, las quinielas de tipo circunstancial y oficioso que circulaban con profusión, obedecían al impulso natural de los aficionados que habían tomado partido por unas u otras canciones.

Tras la acostumbrada sintonía del Festival y unas palabras muy amables y sentidas de alabanza a Mallorca, pronunciadas por el presentador José Luis Uribarri, que le agradecemos, fueron interpretadas las diez canciones finalistas.

Hubo un fenómeno muy notable, fruto tal vez de la emoción del momento o del natural nerviosismo de los intérpretes y fue que todos ellos se volcaron en sus intervenciones, cantando con encendido entusiasmo, como transfigurados, hasta agotar todas las posibilidades en aras de las respectivas canciones que «defendían» —nunca tan bien empleada esta palabra— poniendo a contribución todos sus recursos.

Mientras el Jurado deliberaba para ofrecernos su inapelable fallo, actuaron Benjamín, de «Iberia», Rosamil, nuestro Bonet de San Pedro y Luana, las hermanas Eyares, filipinas y Alberto Cortez, que fué Premio de Interpretación en el Festival del año pasado.

Con inusitada expectación se recibió el fallo del Jurado, que fue el siguiente:

**Primer Premio, Caracola de Oro donada por el Ministerio de Información y Turismo y 120.000 pesetas a la canción «Recordar», con letra de Carlos Céspedes y música de Mario Sellés.**

**Segundo Premio, Caracola de Plata y 45.000 pts. a la canción «Me lo dijo Pérez», con letra y música de Alberto Cortez.**

**Tercer Premio: Caracola de Bronce y 30.000 pts. a la canción griega «Sé lén Mallorca».**

**Cuarto Premio, Caracola de Hierro y 15.000 pts. a «Tornoré a Mallorca», italiana, de F. Gerbino y Renato de Carli.**

**Caracola de Plata y 12.000 ptas. a la canción más destacada remitida por un autor de un país sudamericano a «Me lo dijo Pérez» y otra Caracola de Plata y 12.000 pesetas a la mejor letra que ensalzara poéticamente a Mallorca, a la canción francesa «Coeur au Soleil, Soleil au Coeur» de Jacques Chaumelle y Jean Claudric.**

**El premio de la Casa «Pripps», consistente en un viaje de quince días a Suecia, fue otorgado a Karina.**

El fallo, nos parece justo «Recordar» es una canción extraordinaria cuyas excelentes cualidades de todo orden tuvimos ocasión de ensalzar cumplidamente al ocuparnos de la primera gala. Y «Me lo dijo Pérez», en contraste con la vencedora, es una concesión a lo comercial que, además tiene la virtud de su vivacidad y su gracia.

Había una serie de canciones que hubieran podido optar a los otros premios pero, en general, las que los han conseguido, eran dignas de tan preciados galardones.

Los premios fueron entregados por el Subdirector General de Promoción del Turismo señor Segarra; el Alcalde de Palma señor Alomar; el Secretario General de la Dirección General de Radio y Televisión; el Presidente del Fomento del Turismo señor Parietti; el Presidente del Comité Ejecutivo del Festival señor Galmés; el Vicepresidente señor Darder; el Secretario del Instituto de Cultura Hispánica, señor Ergueta y Tesorero del Festival, señor Calatayud y el profesor señor Rotras Vila.

En esta nota rápida, apresurada, porque el tiempo apremia, no puede faltar una palabra de gratitud hacia todos los que han hecho posible que esta segunda edición de nuestro «Festival», fuera una cosa digna de la categoría que en todos los órdenes ocupa Mallorca en el mundo entero.

Al mismo tiempo felicitamos efusivamente a los autores e intérpretes de las canciones premiadas, singularmente a Adriángela —cantante de gran temperamento que defendió espléndidamente la obra que se llevó el primer premio—; a Clío Denardon sin duda la mejor voz del Festival así como a las magníficas orquestas «Maravella» y «Beta Quartet».

Resulta también muy de agradecer que TVE desplazara sus equipos móviles para retransmitir esta sesión final que, además, fue la primera vez que un acto ocurrido en Mallorca, se ofrecía en director a los televidentes de toda España.

**Pedro DEYA**

# El Tribunal Supremo rechaza la querella contra Fraga Iribarne

## Novais, a quien se retiró el carnet de corresponsal acusaba al Ministro de injurias

Madrid, 18. (Cifra).—El Tribunal Supremo en pleno, presidido por don José Castán Tobeñas e integrado por seis presidentes de Sala y cincuenta y cuatro Magistrados, ha acordado, en resolución de 10 de los corrientes, no admitir a trámite la querella formulada por don José A. Novais Tome contra don Manuel Fraga Iribarne, Ministro de Información y Turismo, por el supuesto delito de injurias.

El Ministro de Información y Turismo se había referido al señor Novais en unas declaraciones que le habían sido solicitadas por el diario de Copenhague «Ekstrabladet», que fueron reproducidas más tarde por el semanario «El Español».

El Tribunal Supremo estima en su resolución que los conceptos vertidos y atribuidos al Ministro querellado carecen en absoluto de matiz injurioso en el sentido de la definición típica del Artículo 458 del Código Penal que se pretende aplicar, con los demás concordantes:

A) Porque al achacar a un periodista la sistemática deformación de noticias de carácter político, como la de narrar con notoria inexactitud pasados conflictos estudiantiles, solo constituye un juicio de valor y crítica, normal y explicable, dada la índole de los ataques inferidos a España.

B) Porque la alusión a contactos con grupos disidentes en el orden político y su servicio a los ideales de la oposición, supone solo enjuiciar conductas de naturaleza política, propias de todo régimen de libre convivencia.

C) Porque la presunta imputación de escándalos públicos, limitándose a expresar que recibió el Ministro quejas en las que se contenían tales manifestaciones, sin afirmar su certeza, no puede, en modo alguno, constituir, por su propia vaguedad, el ánimo de injuriar que según reiteradísima y constante doctrina de este Supremo Tribunal, es requisito esencial e indispensable para tipificar el delito que nos ocupa, y

D) Por último, porque al exponer el querellado al periodista esa serie de comportamientos y circunstancias que concurrían en la actuación del querellante como cronista de un periódico extranjero, no hizo ni pretendió hacer otra cosa que justificar ante aquel las razones motivadoras que determinaron su decisión de retirar el carnet de que el señor Novais era titular, sin que ello permita suponer, ni mucho menos asegurar, que existía en el autor de tales declaraciones la manifiesta voluntad de ofender ni agraviar al querellante.

El Alto Tribunal concluye que las puntualizaciones referidas son demostrativas de que las declaraciones cuestionadas no implican otra cosa que la explicación pública de los motivos de un acto eminentemente político y de Gobierno, producida además, no de modo espontáneo, sino a virtud de requerimientos que por la condición de quien los hacía debían ser atendidos; y el que dichas declaraciones tengan una finalidad meramente justificativa, excluyen el designio ofensivo o «animus injuriandi», esencial en el delito de injurias, tal como lo define el artículo 457 del Código Penal.


AGENTE REPRESENTANTE

Especializado en el ramo construcción, relacionado con Arquitectos, Constructores y Decoradores.

Se precisa para producto nuevo y sin competencia. Comisión interesante.

Escribir a mano a PUBLICIDAD PIJOAN. — Ramblas, 109, 2º D — Barcelona-2

Referencia 2.002.


# Fallece una de las jóvenes inglesas herida en accidente de circulación

## Falsificó la firma en un cheque y cobró 47.364.85 ptas.

A las seis de la mañana de ayer, en la clínica en que había sido ingresada, falleció la joven inglesa Patricia Clare Verney Donnelly, de 24 años de edad, que resultó gravísimamente herida en el accidente de circulación registrado el pasado jueves en la carretera de Alcudia a Puerto de Pollensa.

Interesados por el estado en que se hallaba ayer la otra señorita, también inglesa, Susan Mari, de 20 años, igualmente herida de gravedad, se nos dijo que dentro de su estado delicado había experimentado una mejoría.

Fuimos informados de que la familia de la difunta había llegado a mediodía a Palma para hacerse cargo del cadáver y trasladarlo a su residencia habitual, en Inglaterra.

**COBRO 47.364,85 PESETAS CON UN CHEQUE FALSIFICADO**

Por Inspectores de la Brigada de Investigación Criminal se ha procedido a la detención del delincuente habitual Enrique Valderas Acuñas, de 19 años de edad, natural de Gerena (Sevilla), al que se buscaba como autor de la falsificación de la firma de un cuentacorrentista bancario en un talón de cheques y por el que percibió la cantidad de 47.364'85 pesetas.

Según ha confesado, la falsificación la llevó a cabo a principios del pasado mes de marzo, días después de salir de la carcel en la que tramó el "golpe". Por haber trabajado en el hotel, donde el perjudicado ejercía el cargo de director, conocía el lugar donde se hallaba el talonario. Penetró en las primeras horas de la madrugada y se apoderó de un talón firmado y nulo, y de dos cheques en blanco. En su pensión ensayó la firma y la estampó en uno de los talones, pero estimar que era muy burda falsificación decidió utilizar papel carbón para calcarla en el otro cheque. Así lo hizo y al día siguiente se presentó en el banco. Le entregaron la cantidad ya referida.

Dos días después se marchó a Barcelona y allí permaneció, hasta que en las pasadas fechas regresó a Palma siendo detenido.

Los Inspectores de la B.I.C., al presentar la denuncia, realizaron investigaciones y sospecharon de Enrique Valderas, más cuando se lanzaron a su busca y captura tuvieron noticia de que se había ido a Barcelona.

Le han sido ocupadas joyas, alhajas, artículos diversos, objetos personales y prendas de vestir valoradas en unas 20.000 pesetas, adquiridas con el dinero obtenido ilegalmente. El resto, lo gastó en Barcelona en diversiones.


No dejes pasar esta oportunidad. Pide una plaza de alumno becario en la Universidad Laboral. Tienes un mes para solicitarla. En la Delegación de Mutualidades de tu provincia te darán el impreso de instancia.



Experiencia da Confianza

Los Conejos de Indias son graciosos! Servir de conejo de Indias ya es menos gracioso. Quizás a Usted le atrae el riesgo y la aventura? Entonces vaya a cazar tigres!! Pero sea conservador en sus inversiones. ODAG no es aventura!! ODAG experimenta única y exclusivamente en sus Laboratorios. Nuevos productos? Inmediatamente son examinados. Una semana? Algunas veces durante años! Antes de incorporar en nuestros frigoríficos? Claro! El Ingeniero-Jefe de Fábrica ODAG es muy conservador. Demasiado quizás? ODAG no lo cree así. Para Usted la adquisición de un frigorífico es algo importante! Sí? ODAG lo cree así! Por esto experimentamos. En nuestros laboratorios! No en casa de Usted!! Los usuarios confían en nosotros. Lo duda? Pregunte a quien tenga ODAG! Desde muchos años? Hay quien las tiene desde veinte años! Pregúnteles: qué recomiendan a sus hijos? ODAG!! Tienen confianza porque la han experimentado. Unicamente ODAG presenta una gama extensa de máxima calidad de frigoríficos de motor y de absorción. Modelos especialmente estudiados para cada caso y familia desde Pts. 4.999 hasta 18.992.

EL FRIGORIFICO ODAG ES INCOMPARABLE

MODELOS
395 MOTOR
255 MOTOR
228 MOTOR
180 MOTOR
140 ABSORCION
90 ABSORCION
70 ABSORCION

PREGUNTE A QUIEN TENGA ODAG DE MOTOR Y DE ABSORCION


# Reunión de las Comisiones Delegadas de Política Científica y Asuntos Económicos

## Se aprobaron inversiones para investigación y la memoria sobre el primer año del Plan de Desarrollo

Madrid, 18. (Cifra).— Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se han reunido en el Palacio del Pardo las comisiones delegadas del Gobierno de Política Científica y de Asuntos Económicos.

En la reunión de la Comisión Delegada de Política Científica, el Ministro de Educación informó sobre la aplicación del Plan de Desarrollo a la investigación científica destacando, aparte de la temática iniciada, las adquisiciones de material científico, que comportan actualizadas técnicas de trabajo, concentración de centros para un mayor rendimiento, como el nuevo Centro Nacional de Investigaciones Metalúrgicas, que agrupa los Institutos del Hierro, Soldadura y Metales no férreos y el de investigaciones físicas que integra los de electrónica e instrumental científico y las investigaciones en acústica y física del estado sólido; construcciones de un centro de investigaciones técnicas en Barcelona y otro de química vegetal en Valencia; así como el centro experimental del frío, el Instituto de química y ampliaciones de otros en Madrid, con inclusión de nuevas plantas para experiencias piloto. En una misma línea de nuevas instalaciones destacan las de los campos de experiencia del Instituto de Investigaciones Agronómicas y de la división de ciencias del Consejo Superior de Investigaciones.

Fue objeto de especial consideración la necesidad de llegar a una amplia coordinación de trabajos en nuevas estructuras que la garanticen y se examinó el rendimiento y actual situación de las asociaciones de investigación.

Finalmente, la comisión aprobó la reglamentación del «Fondo Nacional para la Investigación Científica», del que son beneficiarios las Universidades, Escuelas técnicas superiores y centros de investigación y autorizó la concesión de sendos créditos con cargo a aquél, destinados a la Universidad de La Laguna para la química de la flora canaria, y a unas experiencias —piloto de interés— verificación de grasas.

La Comisión Delegada de Asuntos Económicos acordó la aprobación y publicación de la memoria sobre el primer año de ejecución del Plan de Desarrollo Económico-Social y su remisión a las Cortes españolas.

La comisión acordó convocar el concurso correspondiente al año 1966, para la concesión de beneficios de los Polos de Promoción y Desarrollo Industrial.

La comisión recibió diversos informes peticiones sindicales en particular relativos a cuestiones agrarias.

La comisión aprobó diversas mociones y propuestas y resolvió expedientes en materias de su competencia, singularmente planes provinciales, tarifas convenios colectivos y autorizaciones de inversión de capital extranjero.


Revista Anual Militar

RESERVISTA: ACUERDATE DE PASAR LA REVISTA ANUAL, NO ESPERAR HACERLO A FIN DE AÑO AHORRARAS TIEMPO


M.C.D. 2022

# «LA PROLE» en la Televisión Española

**LA CRITICA ESPAÑOLA ES UNANIME AL CALIFICAR LA OBRA DE NUESTRO JUAN BONET**

La crítica española, que se viene ocupando con entusiasmo de «La prole», el reciente libro de nuestro compañero Juan Bonet, destaca principalmente: su originalidad su condición de libro «único» en la producción literaria de estos años, y su humor delicioso sobre un tema humanamente imperecedero: el mundo de los niños.

Ayer mismo, en el espacio cultural de la Televisión española, «La prole» recibió un trato de honor destacándose el libro como una de las más importantes novedades españolas aparecidas últimamente. El crítico de la T.V.E. señaló las cualidades esenciales del libro, refiriéndose, asimismo, a otros libros de J. B., tales como «Historia para unas manos» y «Un poco locos francamente», en los que su autor ha sabido dar vida a mundos muy personales.

Con todo «La prole» se ha convertido por la acogida de los lectores y crítica, en un auténtico «best-seller» que, en venta está compitiendo con los más famosos títulos literarios aparecidos este año.

# «Considero que es contraproducente para Mallorca hacer tanto alarde de movimiento turístico y tráfico aéreo»

## Nos dice don Carlos Sánchez, Jefe de la Oficina española de Turismo en San Francisco de California

### Mensualmente se reciben unas 5.000 consultas sobre Mallorca en aquella Delegación

De entrada, el Jefe de la Oficina de Turismo en California, don Carlos Sánchez Pachón, nos expresa una opinión que nos parece sumamente interesante, y desde luego nueva: "Considero —dice— que es contraproducente para Mallorca hacer tanto alarde de centenares de miles de turistas, de cientos de aviones cada día... etc".

**—¿Por qué?**

**—Basándome en mi experiencia al frente de varias oficinas turísticas, y especialmente confrontando la mentalidad del turista norteamericano, creo que estas estadísticas pueden "espantar" a quienes buscan fundamentalmente para sus vacaciones un lugar de calma y tranquilidad. Las fabulosas cifras que realmente registra Mallorca, pueden producirles una impresión "vertiginosa" de que aquí ya no hay ni paz ni sosiego. Y sin embargo he podido observar que Mallorca sigue siendo la "isla de la calma".**

**Don Carlos Sánchez Pachón, ha sido director de las Oficinas de Turismo de Barcelona, Estocolmo, París... y ahora San Francisco de California. Su experiencia turística es pues innegable. Ahora se encuentra en Mallorca, en parte de vacaciones, y en parte por un interesante motivo:**

**—Como quiera que recibimos tantas consultas sobre la Isla, he venido a comprobar con mis propios ojos como es Mallorca en la actualidad, para así poder informar con mejor conocimiento de causa.**

LO QUE VA DE AYER A HOY

**—¿Cuántas consultas les formulan en San Francisco, por término medio?**

**—Tanto por carta como personalmente, unas cinco mil consultas mensuales sobre España. Ni que decir tiene que en la casi totalidad se interesan de un modo especial por Mallorca.**

**—Ha dicho que quería conocer la Mallorca de hoy...**

**—Efectivamente. Yo conocí la Isla en el año 1943, cuando, recién terminadas mis oposiciones en el Ministerio, vine a hacerme cargo de la Oficina de Turismo de Palma por algunos meses ¡Como han cambiado las cosas! Parece increíble.**

**—¿Qué recuerda de aquellas fechas?**

**—Todo. Apenas si había turismo, que se reducía a algunas parejas de españoles recién casados. Recuerdo que todas las mañanas me afeitaba tempranito para ir a esperar el vapor-correo, donde llegaban algunas pocas personas. En Palma sólo había entonces una media docena de hoteles... realmente no tenía mucho trabajo.**

MALLORCA, PEREGRINACION

**—¿Existe un interés creciente de los norteamericanos hacia España, y concretamente Mallorca?**

**—Evidentemente. España, lo español, está ahora de moda en los Estados Unidos. A ello ha contribuido de manera notable nuestro pabellón en la Feria Mundial de Nueva York. Todo lo que aquí se haya escrito sobre este éxito, puede estar seguro que se queda corto.**

**—¿Y en San Francisco, particularmente?**

**—Para toda California, Mallorca es una especie de lugar de peregrinación. Para un californiano visitar la tierra de Fray Junípero es una aspiración, y un timbre de honor. Un ejemplo curioso: hace algunas semanas atendí a una familia que me pidió información sobre Mallorca. Ahora, aquí en la Isla, coincidí con esta familia en Petra, en la Casa de Fray Junípero. Era digno de ver el respeto y admiración con que lo contemplaba todo.**

**—Recibe mucha propaganda de Mallorca en su Oficina de San Francisco?**

**—Bastante; tanto del Ministerio, como del Fomento del Turismo. Pero también es de destacar el abundante material que nos envía la iniciativa privada. Para nosotros resulta muy grato poder entregar lujosos folletos de los mejores hoteles de Mallorca, que resulta una propaganda sumamente atractiva y por tanto eficaz.**

D. Carlos Sánchez Pachón emprendió ayer viaje de regreso a su puesto de trabajo. "La impresión que me llevo de esta Mallorca de hoy —nos dijo— y también mi entusiasmo, procuraré inculcarlo a todos los californianos que se acerquen a nuestra Oficina de Turismo".

Qué es alvima

## CLUB NAUTICO

AVISO

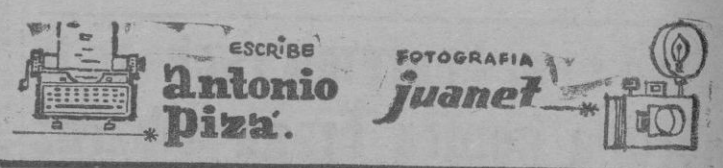
A las 22 horas del día de la fecha tendrá lugar en la terraza del Pabellón A, una cena de gala con motivo del reparto de trofeos a los participantes en el «I CAMPEONATO IBERICO».

Los socios que deseen asistir, podrán adquirir sus tickets en la Secretaría del Club.

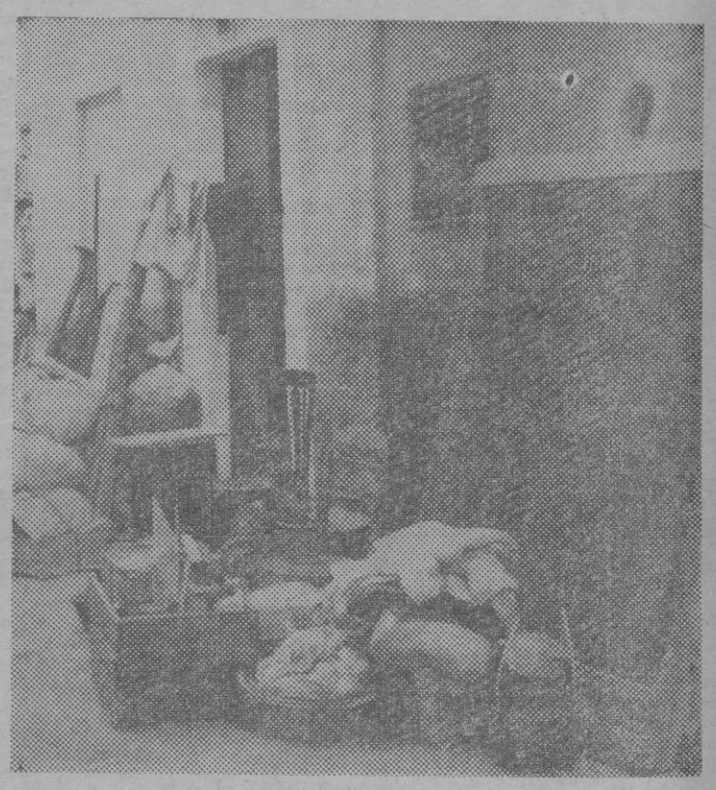
Para conocimiento de los Sres. socios, se hace público que el traje para asistir a la cena que se celebrará en el día de hoy, es el de etiqueta o uniforme de Club.

Palma, 19 de Junio de 1965.—LA DIRECTIVA.

esta página...



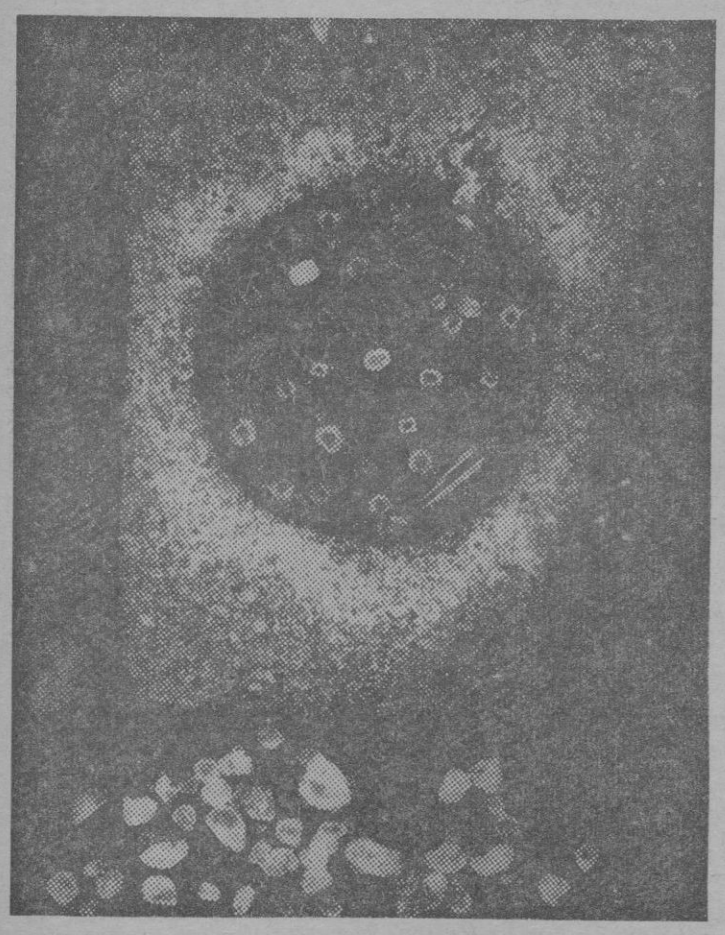

# El «Baratillo» será objeto de un reportaje filmado para la televisión alemana



Desde luego nuestro "Baratillo" no es ni mucho menos "El Rastro» o «El Mercado de las Pulgas», pero no deja por esto de tener su personalidad y su encanto. Allá coexisten en fabulosa y alucinante convivencia los objetos y enseres más diversos, desde el más prosaicamente utilitario, a la rara antigüedad e incluso (raras veces) la obra de arte. Allá van quienes buscan incansablemente la "ganga" y la ocasión. Y también, aquéllos desheredados que tienen que servirse de los enseres de cuarta o quinta mano con más "historia" que las Pirámides.

Pues bien; el baratillo palmesano, y el mercado semanal de las Avenidas, tan llenos de humanidad y colorido, van a ser en breve objeto de un largo reportaje para la televisión alemana. A tal efecto se espera la llegada de un equipo de técnicos con el material correspondiente, y un periodista especializado en estas lides. Parece ser que el programa —de una media hora de duración— iniciará una serie de reportajes sobre mercados y mercadillos de todo el mundo.

# Alexandro y los «fotismos»



El fotógrafo Alexandro va a exponer en breve en el Hotel de Mar una magnífica serie de grandes fotografías artísticas, personalísima creación con predominio de lo abstracto. Manuel Picó ha calificado las singulares fotografías de «Alexandro» de «Fotismos», tomada de la psicología, en la que se designa como tal a una especie de alucinación luminosa que se traduce en una visión risueña y optimista de lo que nos rodea.

Alexandro —con «Fotismos» o sin ellos— es un verdadero artista, que paradójicamente reconoce odiar la fotografía. Se entiende, la fotografía como trasunto más o menos mixtificado de la realidad, a golpe de pura técnica. Muy al contrario, Alexandro es un verdadero creador que aun en la sujeción a la realidad —el retrato— consigue proyectar del hombre la verdadera imagen, que sólo puede producir la luz, alucinante, de un verdadero artista.

ELIJA SU COLCHON TENEMOS TODAS LAS MARCAS Y CALIDADES
LANA
FLEX
Zeus
VIPLAN
pOlitan
RIVO ICOA
Casa
VaYsán
miguel rossello
PEDRO ALCANTARA PEÑA, 44 · TEL. 11508

SOCIEDAD INTERNACIONAL
CON PRODUCTOS NACIONALES Y DE IMPORTACION INTERESA NOMBRAR
AGENTES DE VENTA
EN PALMA DE MALLORCA Y PUEBLOS DE LA ISLA PARA DISTRIBUCION DE PRODUCTOS ALIMENTICIOS. NO ATENDEREMOS NINGUNA SOLICITUD SIN INFORME BANCARIO U OTRO DE IDENTICA CATEGORIA BASADOS EN LA MORALIDAD COMERCIAL DEL INTERESADO.
SUELDO GARANTIZADO 20.000'- PTAS. MAS COMISIONES.
LAS ENTREVISTAS SERAN CONCERTADAS POR CORREO.
ESCRIBIR APARTADO 780. PALMA DE MALLORCA

RESIDENCIA LA CASONA
(CATEGORIA PRIMERA-B)
CALLE ORATORIO - PORTALS NOUS (arriba)
CONFORT — CALIDAD — SELECCION
SNACK - BAR
ABIERTO AL PUBLICO DE LAS 9 h. A LAS 24 h.
PRECIOS ESPECIALES DURANTE LA TEMPORADA DE INVIERNO.

MUCHISIMAS PERSONAS, SIN SABERLO, PADECEN INSUFICIENCIA BILIAR DEL HIGADO ¿Es usted una de ellas?
Conozca sus síntomas engañosos
Si sufre usted con frecuencia malas digestiones, acidez de estómago, estreñimiento, erupciones en la piel, mareos, pesadez de cabeza, desgana para el trabajo, ¡atención al hígado!: es más que probable que estas dolencias obedezcan a que su hígado ya no realice como debiera sus funciones antitóxica y digestiva, por falta de secreción biliar.
En este caso, debe usted cuidar su hígado, pues de lo contrario sus molestias irán en aumento.
DARMEN SALT es la medicación de reconocida experiencia contra la insuficiencia biliar; es un remedio natural positivamente bueno, que a las pocas tomas restablece el normal funcionamiento del hígado. DARMEN SALT no contiene tóxicos, por esto es tan saludable DARMEN SALT es fácil y agradable de tomar.
Con DARMEN SALT verá que pronto recobra usted el bienestar y se encuentra más despejado, más ligero, más activo. Consulte con su médico.
LO HALLARA EN TODAS LAS FARMACIAS.
C P S 1269
Darmen Salt
EL AMIGO DEL HIGADO

M.C.D. 2022

### Tres noticias de interés

# Lorenzo veraneará en Mallorca

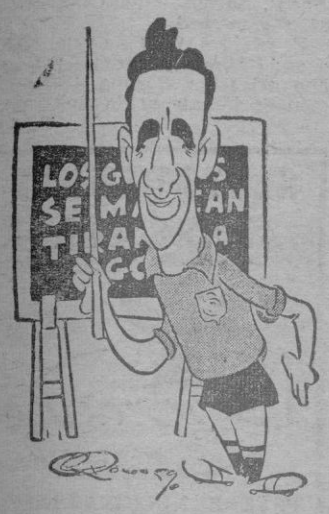
## Moreno ha firmado por el Betis

## VILAR HA DE INCORPORARSE A ESTE EQUIPO LA SEMANA ENTRANTE

No hay tiempo para desarrollar las noticias que llegaron a nuestro conocimiento en la noche de ayer. De todas formas vamos a darlas aunque sea en forma telegráfica, a fin de que lleguen a conocimiento de nuestros lectores con toda celeridad.

**LORENZO VERANEARA EN MALLORCA**

El fue entrenador del Mallorca Juan Carlos Lorenzo llegará a Palma posiblemente el próximo



LORENZO

miércoles. Viene acompañado de su mujer y sus hijos con el propósito de pasar de diez a quince días en Mallorca.

Se nos dijo que ha elegido como lugar de descanso uno muy próximo a la bahía de Pollensa.

En cuanto al futuro deportivo de Lorenzo, se dice que es brillantísimo. De momento ha recibido en firme proposiciones para regresar a la Argentina y entrenar a cualquiera de los siguientes equipos de primerísima división River Plate, Racing de Buenos Aires o Huracán. También ha recibido proposiciones muy en serio de tres equipos españoles que son el Elche, el Betis y el R.C.D. Español.

**EL EX-JUGADOR DEL MALLORCA MORENO AL BETIS**

Ha firmado por el Real Betis Balompié de Sevilla un contrato por dos temporadas el que fue jugador del Mallorca Moreno.

Según nuestros informes, Moreno percibirá 200.000 pesetas la primera temporada y 250.000 pesetas la segunda.

Moreno jugará formando en las filas de su nuevo equipo el próximo domingo, con motivo de un encuentro a disputar frente al Recreativo de Huelva.

**VILAR LLAMADO POR EL BETIS**

El portero del Constancia Vilar que pertenece a partir de la próxima temporada al equipo sevillano Real Betis Balompié, ha sido llamado ya por su nuevo equipo para que se presente la semana que viene.

# LA SEGUNDA DIVISION DEBE MANTENERSE A TODA COSTA

## Mallorca entera, que estuvo presente en el ascenso, debe animar y apoyar a la hora del peligro

Inca, 17 de junio. (De nuestro corresponsal informativo "Juan María Palma). — Nos decía hace días un viejo aficionado que los simpatizantes del Constancia habían perdido su personalidad inconfundible que les hacía temibles hace un par de años. Cuando el Constancia militaba en Tercera División y disputaba encuentros de campeonato en cualquier localidad isleña, eran interminables las caravanas de coches que se formaban y numeroso el grupo de "constantes" que en cualquier campo y en cualquier tribuna, animaban al equipo que, siempre, se sintió arropado.

¿Tiene razón el viejo aficionado...? En parte hemos de reconocer que sí. El campo "Es Cos" ha perdido mucha de su personalidad y desde que se consiguió el ascenso, parece que la templanza ha sido encajada en grado tal, que muchos de los equipos que nos visitan se encuentran como en su propia casa.

Pues bien: la Segunda División peligra ahora más que nunca. Lo que se recuperó el 20 de mayo de 1962, puede perderse el próximo domingo, si todos los que fueron capaces de movilizarse en aquella fecha, permanecen ahora brazos cruzados.

Yo no sé si es verdad que los "constantes" han cambiado su modo de actuar o si es que ya, conseguido el ascenso, no tienen aspiraciones para ver fútbol. Lo que sí se, es que el domingo, es imprescindible un triunfo de dos goles de diferencia, como mínimo para dejar eliminado el peligro. Y en esta victoria, deben colaborar todos los seguidores del club y todos los aficionados.

A nosotros nos han llamado la atención el excesivo optimismo que tienen los aficionados. No dan importancia a la derrota mínima. Piensan que, en "Es Cos", el "Béjar" será pan comido. Y nosotros, que tuvimos el honroso encargo de retransmitir para "Radio Juventud de Baleares" el partido del pasado domingo, tuvimos ocasión de pregonar las numerosas intervenciones de Vilar, que estuvo insuperable, y la ardua tarea de Marcelino en su labor de cuarto defensa. No será necesario insistir sobre las veces que incurrieron en falta los dos laterales inquenses, para frenar a los escurridizos extremos Juanito y Salvá. Y bueno será insistir que nuestros atacantes, apenas si pudieron acercarse al área y mucho menos burlar a los laterales, que son jóvenes, rápidos y valientes.

¿Debemos silenciar nuestros temores y dar a las crónicas un aire despreocupado y optimista? Creemos, con el corazón en la mano, que no. El "Constancia", frente al "Béjar", estuvo desdibujado, desconocido. El próximo domingo para conservar la categoría deberá multiplicar con creces sus aciertos. Y redoblar su entusiasmo hasta el límite. Junto a los jugadores que alinee el señor Ventura, deberán formar los miles y miles de aficionados de toda la isla, que el año 1962 apadrinaron el ascenso con su entusiasmo y aplausos.

Si la isla entera fue "madrina" del ascenso, la Segunda División está en peligro. A todos, pues, ha

*(Continúa en la siguiente pág.)*

## OTRO BUEN PROGRAMA DE LUCHA LIBRE

Para la noche del martes anuncia la empresa del Coliseo Balear otro buen programa de lucha libre, consistente e l mismo en cinco combates a cual más interesante.

En la primera pelea veremos en acción a Labarba frente a Ledesma, el luchador mallorquín que poco a poco se va imponiendo. A continuación se enfrentarán el violento luchador israelita Gran Jacobo y la revelación española en la presente temporada, Luis Alime.

Tercero de la noche será la pelea entre el campeón de España, Polman y el escandaloso luchador sudamericano Conde Maximiliano.

En el cuarto intervendrán el francés Remy Bayle, que tan buena actuación tuvo en su debut, y el original y agresivo Tino Cubota.

Y, por último, un combate entre dos auténticos colosos. Se trata de un combate desafío entre Pedro Bengoechea, el actual campeón del mundo, y Kamikaze II el llamado «suicida del ring» pelea ésta que estamos seguros ha de resultar muy disputada pese a la diferencia de peso que existe entre los dos luchadores citados.

# El exterior izquierda del Betis, Molina, firmó anoche por tres años a favor del R. C. D. Mallorca

## TAMBIEN FIRMO POR EL CLUB DECANO EL PORTERO DEL HOSPITALET, ROVIRA

**De izquierda a derecha los directivos señores González, Ginard, el jugador Molina, el Vice Presidente del club señor Nadal y el tesorero señor Oliver, momentos después de efectuarse el fichaje de Molina. — (Foto Juanet).**

—¿Qué clase de ficha?
—Siempre amateur.
—¿Y ahora?
—Profesional.
—¿Duración de tu contrato?
—Una temporada.

* * *

Como decimos al principio, era esperada la llegada del jugador Molina procedente del Betis de Sevilla. Se dudaba de que llegase este jugador por la sencilla razón de que el Betis había anunciado anteayer precisamente que no estaba dispuesto a desprenderse de Molina. Se equivocó el Betis, pues a las 11 de la noche el jugador Molina acompañado del hombre de negocios deportivos Luis Guijarro se encontraba en Palma y en el despacho del Sr. Barona, directivo del Mallorca.

Hubo necesidad de cambiar impresiones, pues no estaba claro que se llegara a un acuerdo. Y naturalmente esperamos a que se pusieran de acuerdo.

Alrededor de las 12 de la noche, el contrato estaba firmado y entonces se nos autorizó para hablar directamente con el nuevo jugador del equipo decano.

Molina, un muchacho espigado, alto, rubio de aspecto joven y

*(Continúa en la siguiente pág.)*

Hubo movimiento anoche en la Secretaría del Mallorca. A primeras horas de la noche firmaba por el Club, el portero del Hospitalet, Rovira y horas después llegaba a Palma procedente de Madrid el exterior izquierda del Betis, Molina, que igualmente estampó su firma en el contrato que le ofreció el Mallorca.

Hablamos con Rovira, cuya ficha es la siguiente:

—Me llamo —nos dijo— José María Rovira, tengo 21 años y me encuentro en Palma de Mallorca cumpliendo mi servicio militar. Mido un metro setenta y cinco y peso 72 kgs.

—¿Dónde naciste?

—Soy natural de Torredembarra, provincia de Tarragona.

—¿Tu ficha deportiva?

—Me inicié en el juvenil del Español. Fui seleccionado para los juveniles catalanes y más tarde figuré en la Selección Nacional Amateur. He jugado en el U. D. Vich, en el Tarragona y últimamente en el Hospitalet.

ROVIRA

### I Campeonato Ibérico de Vela

# Tres triunfos portugueses y uno español en la regata de ayer

## Hoy finaliza la competición internacional

Se ha celebrado la cuarta y penúltima regata del Campeonato Ibérico con bastante más viento que los días anteriores. De mañana soplaba un viento S.O. que aseguraban iría a más. Las tripulaciones, visto el panorama, han tomado precauciones y han puesto a sus barcos velas de menos bolsa que los días anteriores, incluso alguno ha puesto las de mucho viento.

La fuerza del viento ha sido de 3 a 4 y posiblemente haya habido algún momento en que se haya acercado a cinco. Lo picada que estaba la mar daba la sensación de haber más viento.

Ha sido esta cuarta regata una preciosidad, pues incluso el Snipe podía navegar bien aunque las tripulaciones las hemos visto colgarse en las ceñidas, cosa que apenas se vió en las tres anteriores.

En las clases grandes, Dragón y Star, la salida se dió a su hora, 11,40 pero en la Snipe, hubo que calar nuevamente las boyas porque el portaviones francés "Clemenceau" había anclado justo en el centro del campo de regatas; un aplazamiento y una repetición de salida, dió origen a que cuando los Finn y los Snipes estaban terminando la regata, ya estaban metidos en el Club los Dragones y Stars. Para estas dos embarcaciones ha habido el mejor tiempo que puede señalarse. Quizá para los Finn y los Snipes fue, por la mar más que por el viento, un poco incómoda.

En la regata de los grandes, y en este momento quiero referirme a los Dragones, se ha visto algo insólito que no nos explicamos los motivos por los cuales un dragón español, ya desde antes de la salida, ha empezado a marcar igual que podía hacerlo Santamaría a Eusebio en un partido de Copa de Europa, a otro Español, pero con la particularidad de que el marcado, que anda bastante más que el que marca, estaba segundo en la clasificación General y era el único contrincante que tenía el portugués "Bambi". No queremos aventurar que el barco marcado de Eusebio Bertrand, podía alzarse con el Campeonato, pero lo que sí aseguramos es que ya no tiene nada que hacer, y que será muy difícil quitarle el primer puesto al portugués.

Somos enemigos de la lucha por equipos, pues ésto el Reglamento lo condena, pero no dejamos de comprender que esta faena que un barco español hace a otro de la misma bandera, es imperdonable, y más en un Campeonato como éste. Sería cosa de ahondar en el por qué de esta cuestión, para si es posible aplicar rígidamente una sanción a quien obra de esta manera.

Vamos a dar a continuación muy someramente algo de la Regata de Dragones y Stars. En la primera de estas dos Clases, parten los barcos hacia la baliza de barlovento y se observa una lucha entre el portugués "Canopus III" y el español "Cierzo", en la cual saca ventaja el primero. El español, en el largo, ataca al portugués y lo rebasa. Desde ese momento ninguno de los dos es inquietado, pero al volver a entrar en la ceñida, un grupo de tres barcos entra en juego y vemos que el "Flamenco" de Cádiz y el "Bambi" de Portugal pasan al "Canopus III", que más tarde también es rebasado por el "Grifo". En la meta, entra vencedor Angel Riveras; le sigue Alberto Larrañaga y detrás de éste Luis Felipe de Sousa Lara y Granger. El color de esta regata, ha sido español.

En la de Stars, hemos visto lo

*(Continúa en la siguiente pág.)*

### UN GRAN TORNEO EN PERSPECTIVA

# Fiorentina, Anderlecht y Mallorca, lo disputarían durante los días 14 y 15 del mes de agosto

## Don Luis Guijarro, organizador de los «Carranza», «Costa del Sol» etc. etc., encargado de su preparación

Anoche fué día grande para los informadores. Se discutía en voz alta, no había secreto ninguno y pudimos cerciorarnos de las ideas que animan a los nuevos directivos del Mallorca.

Se habló primeramente de la organización de un gran torneo cuadrangular al estilo del «Trofeo Carranza» que podría denominarse «Trofeo Mallorca». Un trofeo de plata de ley con incrustaciones de oro, cuyo valor se aproximaría a las 300.000 pesetas. Se habló inclusive de la posibilidad de que en este torneo participaran dos equipos españoles: El Real Madrid y el Mallorca y dos equipos extranjeros que podrían ser el Inter de Milán y el Dinamo de Moscú. No obstante el tiempo es realmente corto para que puedan llevarse a efecto las negociaciones y aún cuando los directivos del Mallorca estaban dispuestos a realizar todos los sacrificios que fueran necesarios para soslayar las dificultades que pudieran presentarse, debido a los compromisos de los equipos españoles de gran categoría en estos momentos, hubo de desistirse de ello por este año. Para el año próximo, parece seguro que tendremos el primer gran torneo de Mallorca con el Trofeo que señalamos y con la participación de los equipos apuntados.

No obstante ello, los directivos del Mallorca no están dispuestos a iniciar esta temporada sin haber hecho algo sonado y estudiaron la fórmula para que las actividades de nuestro I División se inicien con un gran torneo triangular.

El señor Guijarro ha quedado con el encargo de contratar directamente con los equipos Fiorentina de Italia y Anderlecht de Bélgica a fin de que, junto con el Mallorca, puedan disputar este sensacional torneo triangular.

Parece ser que la fecha mas adecuada es la del 14 y el 15 de Agosto ya que luego los equipos mencionados tienen compromisos ineludibles en el extranjero.

De momento es solamente un proyecto, que hoy mismo puede tener confirmación. Tiene importancia el hecho de que se arremeta con una empresa de tan alta envergadura. Esperamos que tengan éxito las gestiones y que hoy podamos verlas confirmadas. R A T

VIVES MUEBLES METALICOS

VIVES

Despachos y oficinas

Extenso surtido. Acabado perfecto.

Precios sin competencia.

Font y Monteros, 56 58 ◆ Telf 15072

DESDE 302 PTS. MES

LEONARD

...Señor del Frío

FRIEDA

Plaza Cuartera, 16 Teléfono 11069

REYS

GALERIAS AVENIDA

Próxima Inauguración

M.C.D. 2022

# Campeonato Ibérico de Vela

*(Viene de la primera pág.)*

mismo que en las pruebas anteriores. De salida los portugueses "Noni" y "Ministar" se distanciaron del resto, aunque el francés "Candide" y el español "Pasodoble" tratan de no separarse de éllos. Hacia la mitad del recorrido, desde la meta hasta la boya de barlovento, el "Ministar" rompe la driza del foque y hace el resto de la prueba sin esta vela. Pronto se ve desbordado por una serie de barcos que desgraciadamente le llevan a la clasificación del décimo puesto. Con esta desgracia pierde todas las esperanzas el barco de Ribeiro Ferreira, de vencer en el I Campeonato Ibérico.

La entrada en esta Cuarta prueba y penúltima del Campeonato, ha sido: 1. "Noni", de Portugal; 2 "Candide", de Francia; 3. "Pasodoble", de España; 4. "Schnaufi", de Alemania; 5. "Pandora", suizo y 6. "Delphin", austriaco. El español "Flamingo", de Canosa y Uriarte, que iba bien situado tuvo que retirarse por avería.

En la Clase Finn, han vencido dos portugueses "L'heretique" y "Ritinha". En tercera posición, llegó el "Parafín" del cual pronosticábamos el miércoles pasado que sería el vencedor de este Campeonato, y que después de esta cuarta Regata va primero en la clasificación general.

El belga "Fummel" ha sido descalificado por el portugués "Ritinha", y de primero en la clasificación general pasa a ocupar el tercer puesto empatado a puntos con el portugués "L'hertique".

La regata de los Snipes ha terminado con algunas incidencias, entre las cuales, quizás la de mayor trascendencia haya sido la descalificación del barco portugués "Minhoto IV" que ayer estaba en la general magníficamente situado y que hoy ha descendido a un puesto que no le corresponde. Dos vuelcos y algunas averías han dado motivo a que no llegasen a la meta más que veintiocho.

El vencedor de esta cuarta prueba ha sido "Canuto XIII", de Portugal, tripulado por Eduardo Quedes de Queirós y Jorge Arnoso, que desde la salida se han colocado en cabeza y a pesar de haberse caído al agua Arnoso, han entrado destacados del segundo que ha sido la tripulación del "Rocío IV", Casado - Gancedo, los cuales han sostenido una lucha tremenda con el portugués "Minhoto IV", que entra en tercera posición y que el Jurado a la vista de una protesta, descalifica, entrando el tercero válido, el "La Quille II", malagueño, seguido del portugués "Gaivina II", y del "Rosane II", también de esta nacionalidad.

La clasificación general parece que se va aclarando, y que se decide el Campeonato para esta Clase a favor de España, aunque la lucha con los portugueses es enconadísima. La diferencia de puntos que el "Rocío IV" lleva al "Rosane II", que el miércoles era de 2, hoy es de 227 y si descontamos una regata, naturalmente la peor, a cada uno de estos dos barcos que van destacados y en cabeza, sería de 154 puntos a favor del español.

Y terminadas de describir las regatas, vamos a dar la clasificación general por clases:

Clase Dragón: 1. "Bambi", de Portugal; 2. "Huracán", de España; 3. "Cierzo", de España; 4. "Grifo", de Portugal; 5. "El Flamenco", de España y 6. el "Canopus III", de Portugal.

Clase Star: 1. "Noni", de Portugal; 2. "Ministar", de Portugal; 3 "Candide", de Francia; 4. "Pasodoble", de España; 5. "Delphin" de Austria y 6. "Schnaufi", de Alemania.

Clase Finn: 1. "Parafin", de Francia; 2. "Filovan", de Bélgica; 3 "Fummel", de Bélgica; 4. "L'heretique", de Portugal; 5. "Alpeerra", de España.

Clase Snipe: 1. "Rocío IV", de tugal; 3. "Gaivina II", de Portugal; 4. "La Quille II", de España; 5. "Canuto XIII", de Portugal; 6. "Schaula V", de España.

Esperamos que hoy se termine este Campeonato, con la quinta Regata, y que se desarrolle con la misma deportividad que hasta ahora se ha venido desarrollando.

**Miguel López - Doriga**

# Hoy se inicia el «Tour del Porvenir»

## El equipo español, formado por Carrasco, Díaz, Ibáñez, Lasa, Mariné, Perurena, Rodríguez y Suria

Colonia, 18.—(Por teléfono, del enviado especial de Pyresa, José Ignacio Viota). — La industriosa ciudad de Colonia se ha convertido de la noche a la mañana, por obra y gracia del ciclismo, en una pequeña torre de Babel, y aunque en el movimiento de vehículos no se ha notado mucho, los uniformes multicolores de los corredores se dejan notar en sus calles.

La maravillosa joya, una de mejores del mundo en arte gótico, que es la Catedral de Colonia, preside con su majestuosidad todo lo que ocurre en el mundo ciclista. Esta mañana, con las maletas en ristre, tuvimos oportunidad de admirar su extraordinaria belleza exterior e interior, así como el cofre de oro y marfil en cuyo interior se guardan las reliquias de los Reyes Magos, Melchor, Gaspar y Baltasar.

Y ya metidos en la carrera, mejor diríamos en las dos carreras, tenemos que el equipo español en el Porvenir ha sido el primero en arribar a Colonia. Saura, al frente de sus muchachos, ha querido madrugar con el fin de que se habituen un poquito a este clima, demasiado húmedo. Llegaron el miércoles a última hora y sin perder un solo minuto, se lanzaron a la carretera en plan de entrenamiento que han continuado ayer y en la mañana de hoy sobre noventa kms. de recorrido.

Ha sido dado a conocer oficialmente el equipo que representará a España en el V Tour del Porvenir. Los muchachos que a las órdenes de Gabriel Saura tomarán la salida mañana son los siguientes: Carrasco, Díaz, Ibáñez, Lasa, Marine Perurena Rodrígue y Suria.

# Ante el partido con el Béjar

*(Viene de la primera pág.)*

cemos un llamamiento, porque sabemos que es necesario. El "Béjar" respaldado por una población de más de veinte mil habitantes, vive y siente el mismo entusiasmo que sintió la ciudad de Inca en vísperas del veinte de mayo de 1962.

**EL «CONSTANCIA» CONCENTRADO EN LUCH**

Como decíamos nosotros en nuestra crónica del jueves, parece que la Junta Directiva del Constancia ha tomado todas las precauciones con miras al encuentro del domingo frente al «Béjar». Desde el jueves por la tarde, se encuentran concentrados en Lluc los jugadores de la plantilla, de los cuales deberá salir el equipo que tenga a su cargo el difícil y decisivo encuentro.

Nos alegra en gran manera que la Junta Directiva tome todas las precauciones. Sabemos además, que el equipo no bajará hasta el domingo, y que los entrenamientos los efectuará en el terreno deportivo que posee el Santuario. En la lista figuran los mismos que actuaron en Béjar el pasado domingo y además se han unido, Sanfélix, Torres, Magín, Beitia I, Castilla y Pedro Tugores.

Esto hace prever que habrá cambios, si bien no hemos tenido ocasión de hablar con el señor Ventura al objeto de poder adivinar la formación definitiva.

El interés del partido, por lo que a la ciudad salmantina se refiere, estriba en el hecho de que el mismo será retransmitido por «Radio Juventud de Béjar», prueba evidente de que no lo dan todo por perdido.

# Sin novedad en el Atlético Baleares

**UNA ASAMBLEA DE TRAMITE**

Anoche en la Asistencia Palmesana se celebró la anunciada Asamblea del «Atlético Baleares» y en la cual se debía dar cuenta del desarrollo de la presente temporada. Podríamos resumir la asamblea con estas palabras: «Sin novedad en el Atlético Baleares».

En realidad lo único que hubo fue el dar lectura al estado de cuentas, del cual señalamos como dato mas importante que el déficit anterior era de 2.077.429, que por ingresos de jugadores de la pasada traspasados se percibieron 347.000 pesetas, y que la deuda actual es de 1.499.818 con lo cual se demuestra que la actual Junta Directiva ha reducido, por su cuenta, el déficit en unas 230.000 pesetas.

El presidente señor Mestres dijo que estaba dispuesto a presentar la dimisión si había una persona capacitada para hacerse cargo del Club. En vista que nada se dijo se le pidió que continuara y aceptó. También se preguntó a los directivos se continuaban en sus cargos y estos manifestaron que se resolvería en una Junta Directiva, si bien estaban dispuestos a seguir hasta el día 30 de junio.

A petición de don Juan Juliá se pidió constara en acta el sentimiento de la Asamblea, por el fallecimiento de don José Romualdo.

Lo dicho, «sin novedad en el Atlético Baleares».

# Nuevos fichajes del Mallorca

*(Viene de la primera pág.)*

fuerte nos atiende con amabilidad y se dispone a contestar a nuestras preguntas.

—¿Su nombre por favor?

—Andrés Molina Soler.

—¿Nacido?

—En Elche.

—¿Edad?

—25 años. Nací el 14 de marzo de 1940.

—¿Estatura?

—Un metro setenta y dos centímetros.

—¿Su peso?

—Setenta kilos.

—¿Historial deportivo?

—Inicié mi carrera en el fútbol en el equipo Juvenil de Alicante. Mas tarde formé parte de la Selección Murciana. De allí al Condal de Barcelona, luego al Valladolid y ultimamente dos temporadas en el Betis.

—¿Su puesto?

—Extremo izquierda.

—¿Ha sido siempre titular en el Betis?

—No lo sé. Calculo que sí, pues hejugado en la primera temporada 29 partidos y en la que acaba de finalizar, 21.

—¿Qué duración tendrá su contrato con el Mallorca?

—Tres temporadas.

—¿Ha habido necesidad de pagarle traspaso al Betis?

(Aquí interrumpe el directivo señor Ginard para decirnos. "Efectivamente hemos tenido que pagar traspaso, pues el Betis no quería desprenderse del jugador).

—Eso teníamos entendido. Precisamente anteayer se decía que el Betis no se desprendía de Molina...

—Pues se equivocaba, porque el contrato ya estaba en marcha y casi firmado.

—Puedes añadir —agrega el señor Nadal— que este fichaje representa un sacrificio más de la nueva directiva del Mallorca en beneficio del equipo y de la afición.

—¿Se puede conocer el alcance de este traspaso?

—Preferimos silenciarlo. Es más elegante. Lo que sí puedes añadir es que este fichaje ha sido laboriosísimo y que nos trae de cabeza desde hace unos quince días.

—¿Más fichajes en perspectiva?

—Con traspaso —dice el señor Barona— seguramente que no. Téngase en cuenta que a estas alturas ya llevamos gastados más de 3.000.000 de pesetas.

—¿Satisfechos de los resultados conseguidos?

—Hasta ahora sí. Y este sí fué coreado por los directivos señores Nadal, Barona, Mas, Oliver, González y Ginard.

Eran las 12,30 de la noche cuando abandonábamos el despacho del señor Barona. La operación de fichaje había finalizado.

**RAT.**

# Tres nuevos entrenadores regionales de fútbol

El Secretario de la Agrupación Regional de Entrenadores de Fútbol, afecta a la Federación Balear, nos comunica que una vez terminado el Curso del presente año, han aprobado el mismo los siguientes señores:

1. José Mª García Moyá «Zubieta».
2. Gabriel Sampol Pericás.
3. Francisco Marqués Gener «Pancho».

RESTAURANTE PARRILLA

Lagomago

PRUEBE NUESTRAS ESPECIALIDADES DE CARNES A LA BRASA EN UNA INOLVIDABLE

CENA con MUSICA

GOZANDO DE UN AMBIENTE UNICO EN PALMA PUDIENDO ADMIRAR SIN MOLESTIAS DE TRASLADO EL MAS DINAMICO Y ORIGINAL SHOW INTERNACIONAL DE «LOS VALLDEMOSA».

Reservas: Telf 32657

**Hoy, 24 págs.**

Instalaciones FIRSA

Gral. Bdo. Riera, 48 - 50 - San Miguel, 194

Presente en la Feria Oficial de Muestras, Artesanía y Turismo 1965

STANDS 33 y 34 - Sector A

ZANUSSI

Material para grandes cocinas de hoteles y comunidades

Cocinas a gas y Fuel
Mesas calientes
Mesas de trabajo
Hornos a gas y eléctricos
Fogones gran rendimiento
Calienta platos
Fregaderos con Bancada

Freidoras eléctricas y a gas
Marmitas a gas
Marmitas autoclaves
Pelapatatas y motoreductores
Lavavajillas
Cubiteras automáticas
Fregaderos sobre obra

Importación directa procedente de INDUSTRIE ZANUSSZI (Pordenone, Italia) la industria del ramo más importante de Europa

M.C.D. 2022

Acción y aventuras sin límites en...

MARTES ESTRENO

SALA Rivoli

LEA «BALEARES»

# Dos equipos mallorquines

## Al Campeonato de España de Petanca

Seis jugadores mallorquines salen esta noche por avión al objeto de participar mañana domingo en Madrid en el VII Campeonato de España de Petanca.

Forman las dos tripletas del Club Petanca Sóller y del Club Bar Estadio que resultaron vencedores en el recién terminado Torneo Clasificatorio en lucha con 24 equipos de los cuatro clubs participantes: Petanca de Sóller, del Puerto de Andraitx, CIAS de Palma y del Estadio también de Palma.

Los de Sóller desplazan a Juan Far, Juan Rullán y Antonio Jorquera. Los del Estadio presentarán a Gabriel Cirer, Manuel Muiña y Sebastián Albertí.

Van a luchar con los equipos vencedores de las Federaciones Castellana, Catalano-Balear, Alicante y Aragonesa.

Las partidas tendrán lugar en el Velódromo del Parque Sindical, en terrenos de la Puerta de Hierro. Los encuentros serán por eliminatorias, a una sola partida de 18 tantos, por sorteo y únicamente en la primera eliminatoria no se enfrentarán equipos de la misma Federación.

Según noticias que tenemos de Madrid, parece ser que se presentan como equipos favoritos los del Real Madrid y del Club Condal de Barcelona. Ello no obstante, tenemos una gran confianza en nuestra representación, que confiamos ha de obtener una buena clasificación en el primer enfrentamiento con los mejores equipos de España.

Los acompaña don Juan Nadal, Delegado en Baleares de la Federación Catalano-Balear de Bolos.

BALONCESTO

# En Sóller y Porto-Cristo, deben decidirse hoy los finalistas

## Del Torneo Cuadrangular

Hoy, sábado, por la noche, tendrán lugar los encuentros de vuelta de las semifinales del Trofeo Pripps, que forzosamente habrán de dar los dos equipos que el próximo sábado en la pista Victoria, de Sóller, disputarán la final de este Torneo casi relámpago, pero que no habrá carecido de interés.

En Sóller, hoy, el J. Mariana ha de recibir al Hoac, en un encuentro con pocas posibilidades para los sollerenses, a no ser que logren cuajar una completa actuación y superen netamente a los de Santa Catalina, ya que la diferencia lograda por éstos en el encuentro de ida, es más que suficiente para en condiciones normales hacerse suya esta eliminatoria, si bien no debemos olvidar que en baloncesto suceden a veces cosas extraordinarias y por tanto no pueden, los del Hoac, salir confiados en esta confrontación, ya que el J. Mariana, en su propio ambiente y ante su propio público, puede echar por tierra las ilusiones de sus adversarios, que, no obstante, tienen el mayor tanto por ciento de posibilidades de jugar la final.

En Porto Cristo y pese a que también el Perlas logró un resultado bastante aceptable en el encuentro de ida, aún sin ser la ventaja tan amplia como en los otros semifinalistas, no estará tan claramente decidida la eliminatoria, aunque los locales tienen un buen margen de puntos a su favor, que puede ser factor decisivo para el final, si bien ello habrá de ser después de una cerrada lucha con el Molinar, ya que ambos equipos han demostrado poseer unos conjuntos de una gran rapidez, lo que redunda siempre en una mayor espectacularidad del encuentro, que a buen seguro no habrá de ofrecer una gran diferencia en el marcador, en su final.

Este encuentro, se jugará en la nueva pista de Porto Cristo, ubicada en el Bowling Club de aquel Puerto y que está situada en la carretera que conduce a las Cuevas del Drach. El partido dará comienzo a las nueve y media de esta noche, pero también habrá otros actos, como son las finales de un Campeonato de Bolos y un torneo de Tenis, siempre y cuando se haya recibido la red para la pista, que se tiene encargada.

Una gran verbena en honor de los jugadores del Baloncesto Perlas Manacor, por su triunfo en el Campeonato de II División, pondrá el punto final a este interesante programa de Porto Cristo.

### CONVENCION NACIONAL DEL CLUB HESPERIA

El Club Hesperia Nacional, ha convocado su Convención Nacional, que tendrá lugar en el Salón de Actos del Instituto Nacional de Previsión de Madrid, durante los días 22 al 24 de este mes de Junio y en la que serán tratados diversos puntos relacionados con el Minibasket y con la Operación Cien Mil, cuya segunda fase está a punto de iniciarse.

Para tomar parte en esta Convención, en representación de nuestra provincia, saldrán hacia la capital de España, el próximo lunes, don Juan Nicolau, Vice-Presidente del Hesperia Balear y don Magín Barceló, Jefe de Relaciones Públicas, de Coca-Cola, firma que como es sabido, está grandemente vinculada con el Minibasket y gracias a la cual es posible su desarrollo en España.

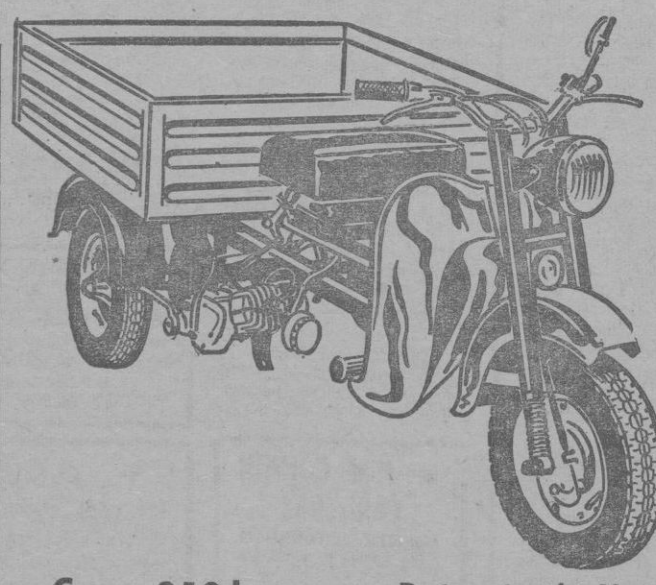
TONY

RENAULT

R4L Super

DISTRIBUIDOR:
TOMAS DARDER HEVIA
AV. A. ROSSELLO, 79

MOTOCARRO 73 c.c.
GUZZI - HISPANIA



Carga 250 kgms. - Potencia 1'4 H.P.
COMERCIAL CRUELLAS
Arco de la Merced, 29 al 33 - Tel. 16262

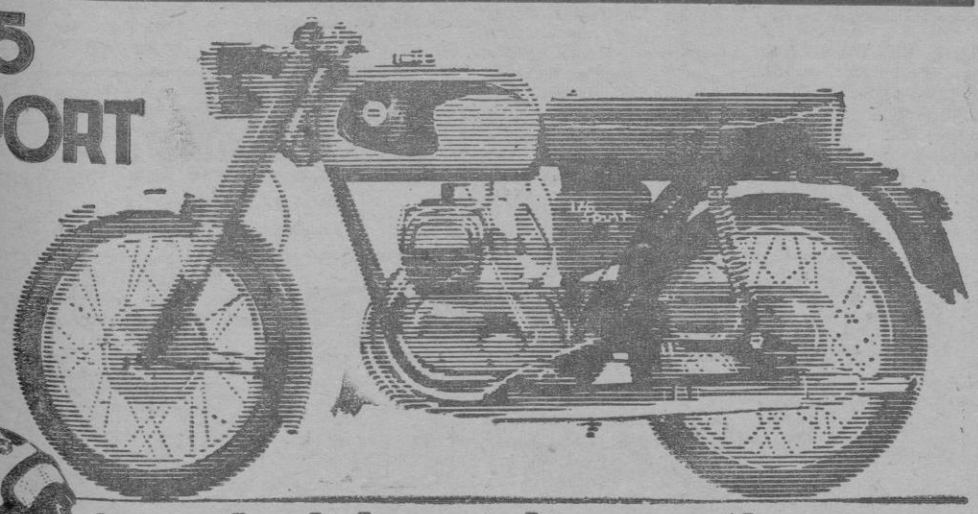
COLEGIO SAN AGUSTIN
DIRIGIDO POR LOS PP. AGUSTINOS
BACHILLERATO GENERAL
Matrícula abierta desde el 1 de junio para
PARVULOS desde tres años
PRIMARIAS
INGRESO Y
PRIMER AÑO DEL BACHILLERATO
Avda. Gral. Primo de Rivera
TEL. 23465

VUELE con su Coche DESDE MALLORCA
AHORA TAMBIEN A NIMES (FRANCIA)
EN COLABORACION CON LA CIE. AIR TRANSPORT

PUENTE AEREO
AVIACO
AIR BRIDGE

HAGA AHORA LA RESERVA EN SU AGENCIA DE VIAJES O EN NUESTRA REPRESENTACION: MALLORCA-Conquistador, 42 - Teléfono 24104 - José Antonio, 7 - Tel. 15200 y 11443

175 SPORT



rápida... deportiva

VENTAS PROLONGADAS

OSSA

CASA DARDER
Teléfono 27440 (cinco líneas)

BON JOUR
LIMPIEZA DE TAPICERIAS SIN DESTAPIZAR Y ALFOMBRAS PROCEDIMIENTO PROSEK TEL. 31851

Conoce Vd. alvima

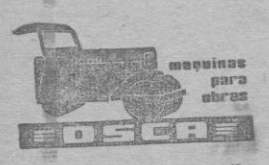
SI QUE LOS HAY...
VENTILADORES
Hurricane

M.C.D. 2022

# ANUNCIOS ECONOMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 2'50 por cada palabra mas.
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2.- por cada palabra mas.

## FINCAS




**VENTA PISOS.** Entrega llaves inmediatamente. No compre ninguno sin antes haber visto estos. Grandes facilidades. Exentos contribución. Máximo confort. Razón: Gral. Mola, núm. 6. Despacho 8.o (27)

dar se INMOBILIARIA S.A.
Calle Calvo Sotelo, 98. Terreno. Telét. 31849. Palma de Mallorca
BUSCAMOS VILLAS, APARTAMENTOS, PISOS, LOCALES INDUSTRIALES Y OFICINAS PARA ALQUILAR. NUESTRO DEPARTAMENTO DE ALQUILERES GARANTIZA EL MAXIMO RENDIMIENTO SOBRE SUS PROPIEDADES.
GALILEA: Apartamentos vista panorámica, dos dormitorios baño, cocina, garage, terraza, 315.000 pesetas. Facilidades pago.
PALMA: Local para comprar o alquilar, sin traspaso. Cuatro escaparates 50 m Hotel Bahía Palace.
CA'N PASTILLA: Apartamentos 100 m playa, 110 m2. edificación, tres dormitorios, baño, garage, buena inversión. Pago en cuatro años, 750.000 pesetas.
SANTA MARIA: Granja avícola moderna, instalación máximo rendimiento 3.500 gallinas ponedoras, 7.000 m2 de terreno, agua, electricidad. 4.750.000. pesetas.

dar se INMOBILIARIA S.A.
Calle Calvo Sotelo, 98 Terreno. Tel. 31849. Palma de Mallorca

**PISOS** en venta, por terminar. Facilidades pago. Eusebio Estada 102. (10)
**VENDO** chalet señorial en Santa Ponsa. 11 dormitorios, 2 cocinas 3 baños, 2 aseos, cochería, terrazas. Informes: Tel. 15221
**VENDO** magnífico local de 300 mts formando esquina, frente una plaza. Informes: Málaga 30. C'an Capas. (16)
**VENDO** apartamento económico en Edificio Es Pont. Informes: AVIS, calle Monseñor Palmer, s-n. (13)

★ SANMARTIN
Compraventa viviendas, solares y terrenos.
Alquileres viviendas amuebladas.
Hoteles y locales negocio.
Pl. Mayor 48 1o. D y E.

**VENDO** pisos en construcción Santa Catalina y Plaza Toros. Entrada 70.000 ptas. y de 2.000 a 3.000 al mes. Informes: Dameto, 33, 2o. Junto Plaza Progreso. (26)
**VENDO** locales bajos Antonio M.a Alcover, 37. Informes: Costa y Llobera, 30. Teléf 12714 (14)
**VENDO** piso, entrega llaves, calle Aragón, esquina calle Mariano Canals, Facilidades. Informes: en la misma obra, tardes, señor Gibert. (19)
**ENTRE** Hoteles Albatros y De Mar, vendo magnífico apartamento nuevo estupenda vista mar completamente amueblado. 815.000 ptas. Muebles 60.000. ptas. Facilidades SANMARTIN. Plaza Mayor, 48, 1o.
**VENDO** piso nuevo, calle Olmos, llaves mano. Informes: Telf. 21428. (10)
**VENDO** piso primero B, calle Barón Santa María del Sepulcro, núm. 17, (junto Jaime III); exento contribución; 775.000 pesetas. Trato directo. (21)
**CONTRATISTAS:** Cedo edificación en calle Balmes y Estada. Posibilidad 80 viviendas o cambio por otra edificación. Informes: Telf. 52170. (18)

**VENDO** piso espléndido en Plaza Pedro Garau. Lorenzo Riber, 64. (10)
**BELT:** Alquileres administraciones. Velázquez, 38, 2.o, 2.a. Teléfonos 27219-22211 (10)
**VENDO** 2o piso pequeño, con terraza, cerca Avenidas. Facilidades. Teléfono 52812. (11)
**POR MARCHAR** extranjero, vendo piso nuevo 450.000 ptas., soleado, inmejorable distribución. Entrada 200.000, resto facilidades. Informes: Telf. 21816, nueve mañana a cinco tarde. (23)
**VENDO** pisos dos, tres, cuatro y cinco dormitorios, exentos, cien mil entrada, resto quince años. San Felipe Neri. 38.
**VENDO** pisos y despachos junto Avenidas, grandes facilidades. San Felipe Neri, 38.
**LOCALES** exentos vendo. Magnífica inversión. Facilidades pago. SANS. San Felipe Neri, 38.
**APARTAMENTO** en Cala Blava, urge vender, económico. Facilidades. SANS. San Felipe Neri, 38.
**APARTAMENTOS** en venta en Paseo Marítimo y Calamayor. Diversas capacidades y precios. ROSSELLO. Avda. Alej. Rosselló, 103, entlo. (18)
**SE VENDE** chalet a estrenar en Portals Nous, magnífica situación, cinco habitaciones, baño, aseos, calefacción central, garage, jardín, construcción primera. Blanquerna, 35. Teléfono 51252. (24)

★ JOSE BONNIN CARRERAS
AGENTE PROPIEDAD
Arco Merced, 7, 2º, 2ª.
—Solar 300 ó 600 m. frente Isla del Sol.
—Pisos junto Avenidas 10 años pago.
—Pisos en Avenidas, carretera Valldemosa, Blanquerna, Cecilio Metelo, Manos Honderos, Paseo Mallorca, Vía Roma. etcétera.
—Planta baja en El Terreno.
—Casa antigua fachada tres calles junto Jaime III propia nueva edificación.
—Apartamentos distintas superficies punto habitar en Playa de Palma, Arenal, Magalluf, Santa Ponsa, Mal-Pas (Alcudia), etc.
—40 mil metros terreno montaña limitando con el mar en Puerto Andraitx, magníficos para urbanización rentable dada situación.

**Pisos amplios con instalaciones y construcción moderna, todo confort, en edificios Argentina, a 200 m. Paseo Marítimo, así como locales comerciales, despachos y extenso sótano para garage moderno.**

**VENDO** directo planta baja con jardín, cerca Es Fortí. Informes: Telét. 21123. De 4'30 a 6. Laborables. (17)
**EN IBIZA** Se vende una finca en Santa Eulalia del Río, en Cala-Llonga; denominada «C'an Juan Pere». Es una casa típica ibicenca, muy antigua de varias habitaciones y 20.000 m2. de tierra aproximadamente, con abundante agua de pozo y árboles frutales de varias clases. Precio: 100 pesetas el m2. Para visitar la propiedad dirigirse a la misma al señor José Torres de C'an March. Los interesados se deberán dirigir por CORRESPONDENCIA, al señor Juan Torres Clápes, calle Neuquén 1746, Mar del Plata, República Argentina. NOTA: Los señores interesados en comprar, pueden hacer una oferta razonable que se considerará. Febrero de 1965. (104)

★ VENDEMOS
piso en Paseo Marítimo situación privilegiada. Informes: TELEFONO 26773

**VENDO** apartamento grande en San Agustín, espléndida vista, garage y piscina. Precio interesante. Telf. 33527. (15
**PISO** regio, llaves mano, gran terraza, exento. Uetam, 52, 6o. (10)
**COMPRO** chalet junto al mar en zona tranquila. Pago al contado hasta un millón y medio. Ofertas: en esta Administración, número 384. (22)

**ATENCION** Capitalistas: vendo 2 bajos, gran jardín (uno libre) y 2 pisos, 4 dormitorios, comedor, cocina, baño, azotea, con 500 mts. solar a 3.000 metro, máxima orientación, zona anterior Toros. Fincas Arbona. Misión, 60, 1o, tardes.
**VENDO** ático. 100.000 entrada, 3.000 mes. Bartolomé Torres, 131, 3o. (10)
**¡APRESURENSE PESCADORES!** Sólo quedan dos apartamentos nuevos, orilla mar a vender en zona muy piscícola puerto Campos; dos dormitorios, comedor, cocina, aseo. 50.000 entrada, 2.000 mensuales. Total 200.000. Fincas Arbona. Misión, 60, 1o Tardes.
**PARTICULAR** vendo magnífico chalet, zona tranquila, playa maravillosa. Telf. 51263. (10)

**MAGNIFICO** piso 103 m2. bien situado, vendo con o sin muebles (exento), ascensor y gas. llaves en mano. Facilidades. Informes: Gabriel Maura, 12, 6o. (24)
**COMPRO** finca rústica veraneo. Imprescindible casa con agua y electricidad. Pago al contado. Ofertas en Administración núm. 445. (19)
**VENDO** piso, General Riera, tres dormitorios. Precio 400.000. Entrada 150 mil. Resto 3 años. Otro cuatro dormitorios, 220 mil entrada, resto 3.600 mensuales. Fincas ALEIX Plaza Rastrillo, 9, 2o (28)
**SE VENDE** finca con terreno tiene toda clase de árboles frutales, con agua abundante, a 6 kms. lejos de Palma. calle San Rafael, núm. 258. Teléfono 27783. (27)

★ VENTA DE PISOS A LARGOS PLAZOS
en varias zonas de la ciudad ◆ Entrada de 50.000 a 100.000 pesetas ◆ Informes: De 7'30 tarde a 10 noche Calle General Ricardo Ortega núm 77 bajos

★ APARTAMENTOS
EN CA'N PASTILLA, PRIMERA LINEA, SITUACION INMEJORABLE. VENDO A LARGOS PLAZOS.— INFORMES DE: 7'30 TARDE A 10 NOCHE, CALLE GENERAL ORTEGA, 77, BAJOS.

★ COMPRE SU PISO
Ahora es la oportunidad, pisos cuatro dormitorios, cocina, baño, aseo, comedor estar y recibidor. Total 110 m.2, 350.000 pesetas; al contado 10 % descuento. En el centro de Palma.
Razón: ESTRUCTURAS MORFOR
C/. Capitán Crespí Homar, 49, 1º, 1ª Tardes de 7 a 9.

## SOLARES Y TERRENOS

**MAGNIFICO** solar, esquina C'an Capiscol, cedería derecho edificación. Teléfono 14432. (10)
**SOLAR** junto Paseo Mallorca, vendo con facilidades SANS. San Felipe Neri, 38. (17)
**VENDO** solar cien metros playa Ca'n Pastilla. 1.650 pts. m. Telf 50845. (12)
**SOLARES**, vendo zona Santa Ponsa. Informes: en esta Administración.
**VENDO** terreno muy económico en el Pont d'Inca. Informes: Tel. 25675. (10)
**SOLARES** 1.a y 2.a línea en Ca'n Pastilla, Palma Nova, Bahía Palma. Trato directo. Teléfono 50845. (16)

**REYNES**, Colegiado. Muntaner, 29. En Puerto Andraitx vendo 40.000 m2. terreno a 100 pts. m2., propio para hotel o urbanización.
**MAGNIFICA** inversión, vendo solar Santa Ponsa, Sector Rotes Velles. Vista panorámica ideal para bloque apartamentos, 390 m2. Facilidades. Teléfono 33527. (21)
**EIVISENSE** inversionistas: vendo parcela llana 5.000 metros almendros (vena agua) delante chalets, electricidad, centro Caserío 5 kms. Carretera Valldemosa, a 100 metro. Arbona Misión, 60, 1o. Tardes.
**VENDO** solar Palma Nova, 1.200 m. segunda línea, 950 pts. m. Bartolomé Pou, 98. (13)

★ SOLARES
oportunidad vendo propios para industrias y almacenes, 188 m.; fachada carretera Palma-Inca, junto Aeropuerto Son Bonet; agua, luz y fuerza. Informes: M. FUENSANTA, 118.

## ARRIENDOS

**DISPONGO** de locales para alquilar en calle General Riera y Ausiás March. San Felipe Neri, 38. (16)
**ALQUILO** local comercial 3 plantas, junto Hotel Mediterráneo. CARDELL. Pl. San Antonio, 65.
**DESEO** apartamento, del 1 julio al 1 septiembre, 2 personas, máximo 3.500. Escribir núm. 55.514, esta Administración.
**ALQUILO** bajos en el Terreno para pequeño negocio con vivienda, sin traspaso. Informes: Teléfonos 12650 - 23554. (16)
**CA'N PASTILLA.** Alquilo locales comerciales, buena situación. Informes: Teléfono 21686. (10)
**PROPIETARIOS:** Agencia Fernández ofrece sus servicios toda clase alquileres. Plaza Santa Catalina Thomás 51 (14
**NECESITAMOS** viviendas amuebladas AGENCIA FERNANDEZ Plaza Santa Catalina Thomás 51
**AGENCIA FERNANDEZ** alquileres apartamentos amueblados 2.500. Plaza Santa Catalina Thomás
**EN PLAYA ARENAL** junto Hotel Cristina, se alquilan espaciosos apartamentos totalmente amueblados. Ideales para familias españolas. Informes: Teléfonos 16785 13175 (19)
**PORTALS NOUS** alquilo chalet temporada, Teléfono 31679. (10)

**ALQUILO** casa amueblada temporada, jardín, comodidades. Son Roca. Teléfono 50229. (10)
**OFREZCO** local 280 m2., alquiler a convenir, junto plaza Gomila, permiso bar-restaurante. Agencia Fernández.
**NECESITO** alquilar todo el año planta baja o chalet, sin muebles, mínimo 4 dormitorios a ser posible con jardín. No importa afueras Palma. Informes: Telf. 31369 (26
**CARDELL.** Plaza San Antonio, 65. Administración y alquiler de pisos y apartamentos.
**EN PALMA NOVA** alquilo apartamentos amueblados. Informes: Tel. 25213. (10)
**CASA** particular alquila habitación con derecho a teléfono y baño (calle Guillermo Massot, 6, bajos, izquierda) (16)
**ALQUILAMOS** apartamento cerca hotel Bahía Palace, vista al mar. Teléfono 13415. (11)
**ALQUILO** chalet amueblado garage, bajada mar, en Porto-Petro. Tel. 15633, de 6 a 10 noche. (16)
**APARTAMENTOS** Portals Nous; 2.500 al mes, todo el año. Tel. 32236. (11)
**ALQUILO** dos locales para negocio, uno calle Schembri, junto Plaza Gomila, Terreno; otro Plaza Quadrado, esquina Troncoso, Palma. Informes: Teléfono 17495, 3-4 tarde. (24)

**PALACIO DE LA PRENSA**, se alquila local 1a planta, para informes: Teléfono 21236. (13)
**NECESITO** alquilar local 50 mts. apto elaboración producto alimenticio. Informes: E. Calo. Alm. Gravina, 12, 2o. Palma. (19)
**EXTRANJERO** alquilaría por años, compraría, casita sin muebles, garage, jardín, agua. Apartado Correos, 787. (14)
**ALQUILO** pisos amueblados. CARDELL. Pl. San Antonio, 65.

**ALQUILO** locales comerciales en Paseo Marítimo. CARDELL. Pl. San Antonio, 65.
**SE ALQUILA** habitación solo dormir, caballero o dos amigos y local para negocio. Teléf. 35270. (15)
**ALQUILO** piso cinco dormitorios, sala y comedor, 4.500.— pesetas. BOVER, Plaza Mayor, 45. (13)
**CEDO** piso en Palma y casita en Ciudad Jardín, amueblados. Informes: Angel Guimerá, núm. 45, 3.o, 1.a (17)

★ SE PRECISA
LOCAL PARA ALMACEN DE 300 A 500 METROS CUADRADOS.
ESCRIBIR ESTA ADMINISTRACION 55.516.

★ alquilo almacenes
Fachadas calles Balmes, Jacinto Verdaguer y Juan Munar, Uno con vivienda. — Informes: INIVA, S. A. Tel. 14001. Horas oficina.

★ APARTAMENTO O PISO
URGE TOMAR EN ALQUILER POSIBILIDAD OFICINA/VIVIENDA. EDIFICIO MODERNO. BIEN SITUADO.
ESCRIBIR ESTA ADMINISTRACION NUM. 222.

## TRASPASOS

**TRASPASO** oficina chaflán Colón, Jaime II, céntrica, por traslado de la misma. Informes: Calvo Sotelo, 98. Terreno.
**TRASPASO** ultramarinos con vivienda, alquiler 300 ptas.. Informes: Teléfono 50766. (10)
**TRASPASO** moderna tienda de comestibles con magnífica vivienda, mucha venta todo el año, en la mejor barriada palma y poco alquiler. Informará: Gestoría Oliver. San Miguel, 36. (27)
**TRASPASO** lechería y comestibles. calle Estudio General, 20. Por no poderlo atender. Teléfono: 26891. (14)

**SE TRASPASA** o alquila peluquería señoras centro turístico, ocho a diez noche, Telf. 11853. (14)
**SE TRASPASA** piso para oficinas o negocio, alquiler baratísimo. Travesía Paseo Marítimo. Informes: 21016. (14)
**TRASPASO** local de negocio muy céntrico, o cambiaría por piso. Informes: esta Administración. (14)
**TRASPASO** peluquería señoras con vivienda, primera línea, zona turística, verdadera ocasión; condiciones mejorables. Miramar, 15. El Arenal. (17)
**PANADERIA** traspaso por no poder atender. Informes: Plaza Obispo Miralles, núm. 21. (12)

★ TRASPASO
EN SAN AGUSTIN
por no poder atender magnífica tienda de «souvenirs», perfumería boutique completamente en marcha, equipada, y surtida. Esquina a carretera principal, junto a varios hoteles, zona muy comercial. Gran venta diaria. Verdadera oportunidad. Precio interesante con facilidades. J. RIBAS REYNA. Agente Inmobiliario. Plaza Gomila, 1, 1.o Tel. 34395.

## AUTOMOVILES

**GARAGE CERVANTES.** Padre Bartolomé Pou, 69. 73. Telfs. 53801-52417-52418. VENDO: Fiat 1.500 semi-nuevo; Seat 1.400 C seminuevo; Seat cuatro puertas, nuevos a estrenar; Seat 600; N.S.U. con radio, muy nuevo; NSU; Buick modelo 57, con radio; Simca 1.000; Fiat 1.100; Balilla; Land-Rover Santana, motor Gasoil; Mercedes Benz cuatro puertas; Lancia; Austin; Standard; Ford 8 HP.; Peugeot 5 HP.; Vaushall; Citroën Pato; Citroën 5 HP.; Packard; Adler; Issetta; Motos: Huracán. Facilidades pago. (77)

★ VENDO
Autocar AVIA, 18 plazas, motor Perkins. 220.000 pesetas (doscientas veinte mil). Informes: Bmé. Coll. Calvo Sotelo, 154. Teléfono 32425.

**VENDO** o cambio por moto, Morris modelo 49. Verlo mañanas o tardes de 6 a 9, en Costa y Llobera 46. (21)
**ALFA ROMEO** se vende a contado modelo Veloce Sport, capotas metálica y lona, como nuevo. Razón: Plaza Catedral, 7 (19)

**PARTICULAR** vende sin intermediarios, Dauphine. Razón: Costa y Llobera, 46. (10)
**COMPRO** al contado, coches nuevos o usados. Automóviles PONS. Aragón 52. (10)
**27.000 PTAS.** vendo Lancia 11 HP. frenos hidráulicos válvulas culatas. Teléfono 11544. (12)
**PARTICULAR** vendo 1.400 C oportunidad. Verlo en Costa y Llobera, 46. (11)
**VENDO** Seat 600. Verlo de 6 a 9 tarde en Costa y Llobera, 46. (13)
**VENDO** o alquilo microbús Diesel nuevo, 15 plazas. Telf. 11544 (10)
**GARAGE COMERCIAL LAS COLUMNAS.** Plaza García Orell, 19. «Plaza Columnas». VENDE: Seats 600; 1.400-B especial; 1.400-C; Hillman 1958 descapotable; Morris Minor 8 HP.; Seat 1.400 furgoneta; Citroën 2 HP. furgoneta; Fiat Balilla 4 puertas, motor nuevo; Motocarro Huracán, barato; jeep Willys todo terreno Diesel 7 modelos, estrenar; Motocarros Trimak 10 modelos, estrenar; Autocar SAVA, 20 plazas. Cambios. Facilidades. (58)
**VENDO** 600 P.M., perfecto estado; Volkswagen buen estado; Lambretta con sidecar; autocar Sava 21 plazas; Tames 9 plazas semi nuevo Garage Español. Aragón 59 Teléfono 11619 (26)

★ DKW
USADAS, GARANTIA DE LA CASA. TENEMOS EL MODELO ADECUADO A SU NEGOCIO, EN GARAGE VIDAL
AVDA. AL. ROSSELLO, 56 — TELEFONO 25740.

**GARAGE SAN ANTONIO.** Avenida General Primo de Rivera, 18. Vende con facilidades: 1.400 C.; 1,400 A; 1.400 sport; Riley; Dauphines varios; 600 varios; Furgoneta 2 HP.; Renault 4-4; P.T.W. y varios procedentes de cambios, barato. (33)
**VENDO** Peugeot magnífico estado, tapicerías cuero, muchos extras. Miguel Marqués, 82.
**GARAGE GARAU,** Inca, Gral. Goded, 61. Teléfono 130. Vende: Simca Aronde, como nuevo; Seat 1.400; Seat 600, varios; Bogward, furgoneta; DKW; Citroen Stromber; Opel Rekord; motos y triciclos; camión Ford, motor Barreiros. (32)
**VENDO** Opel Rekord impecable, poco consumo. Admitiría cambio por Seat 600. Tiziano, núm. 21.
**VENDO** 600; Dauphine PM; Citroën Stromberg 7 plazas; Citroën 5 c.v. descapotable. Informes: Garage Jaime. calle Héroes de Manacor, 249.
**GRUAS SALA** Héroes de Manacor 23-25. Teléfonos 12052 y 14953 (11)
**VENDO** Dauphine; facilidades; de particular a particular. Teléf. 21357. (10)

**EN VENTA** automóviles nuevos o usados con facilidades pago. Sport Champión; 1.500 nuevo; 600 B a estrenar; Seat 1.400 B; 600; Standart; Ford reparto; D.K.W., Diesel; Chevrolet 7 plazas; Morris; Peugeot; Ausmovile moderno. Reina María Cristina, 101.
**PARTICULAR** vende Opel impecable, buen precio. Reina María Cristina, 101.
**VENDEMOS** Seat 600, buen estado, PM; exento impuesto lujo. Teléf. 13415. (11)
**VENDO** furgoneta Citroen, 2 c., buen estado. Teléfono 53985. (10)
**GARAGE COLISEO,** junto Plaza Toros, vende: Buick del 56; Chevrolet Delaat, del 55; Opel Capitán, del 55; 1.400 C, PM; Standard, 8 HP., barato; Jaguar Sport, barato; Balilla, PM; Lambretta 150; Vespa 125, Sport, y Lambretta, normal, baratísima. Facilidades. (38)
**VENDO** Seat 600. Luis Salvador núm. 151. Entlo. izqda. De 3 a 5. (13)
**VENDO** Seat 1.400 A, 35.000 ptas. en perfecto estado. Informes: Talleres Vives. Fausto Morell, 41. Teléfono 17347. (17)

★ coansa
Capitán Salom, 13. — Telf. 53333. Automóviles compra y venta. MOTORES MARINOS VOLVO PENTA interiores y fuera borda Diesels desde 6 a 400 H. P., botes y lanchas en poliester y madera Remolques y bombas de achique eléctricas 1.500 y 600 nuevos y usados. Facilidades pago.

★ AUTO ESCUELA SAN MIGUEL
FRANCISCO SANCHEZ MORALES
Carnets conductor todas clases.
San Miguel, 59. Teléfono 27220

★ ¿Por qué no tiene Vd. coche?
C. O. C. S. A. LE FACILITA EL DINERO PARA SU COMPRA
SAN MIGUEL, 3 — De 11 a 2.

## VARIOS

**SE OFRECE** maestro albañil. Trabajos rápidos. Teléfono 21006. (10)
**GUITARRAS BURNS** desde 11.000 ptas. en existencia todos los modelos. ALBERDI Misión 26 (13)
**VIAS URINARIAS,** Antonio Alomar, especialista en enfermedades sexuales: Blenorragia, Sífilis, Matriz y Piel. Lorenzo Vicens, 3 (encima Banco Exterior España) y Sindicato, 198 (encima Café Triquet). Teléfono 12664. Horas: 11 a 2. (31)
**FALTAN** capitalistas y corredores compra-venta fincas y trilladoras. Antonio Maura, 80. La Puebla. (15)
**JARDINERO** realiza Construcciones Jardines. Trabajos y presupuestos. Dirigirse a Horacio Ripoll, calle Borrell, número 57, 3o, 1a. Teléfono: 253.3849 en Barcelona. (22)

**ENCONTRADO** gato siamés pequeño, cerca del Hotel Impala, el domingo pasado. Informes: Sra. Wilson. La Tranquilidad Bonanova, o en Anglo American Library, Terreno. (23)
**SE HACEN** trabajos de barnizados a domicilio. Telf. 27268. (10)
**LIMPIEZA** de pisos y abrillantado mosáicos. Teléfono 21754. (10)
**SE PRECISAN** dos ayudantes de chofer para repartir ropa. Informes: Plaza Navegación, 37, antes de las 4.
**SE NECESITA** ayudante mostrador, 2 años práctica. Bar Diagonal. Avda. Jaime III. (12)
**FABRICA** de pinturas necesita vendedor. Imprescindible conocer ramo, estar introducido y con medios de locomoción. Sueldo, dietas y comisión. Escribir: 9727 Vergara, 11. Barcelona. (24)
**BLANQUEO** pintura 1'8 Casa Pepe Sar Magín Teléfono 30034 (10)

★ LAVANDERIA INDUSTRIAL LA CAMPANA
DESTINADA AL SERVICIO DE LA HOSTELERIA
Doctor Andrés Feliu, 14 y 16.
TELEFONO 30028 (Provisional).

## VENTAS

**NINGUN** artículo usado podrá venderse, según lo dispuesto en la legislación vigentes a mayor precio del 30 por 100 señalado en la tasa.
**SE VENDE** cocina central 4 fuegos en estado inmejorable, a carbón y con equipos quemadores. Informes: 32946 (16)

★ VENDO
lancha nueva con motor 40 H. P. «EVINRUDE», 20 % descuento. Facilidades. Informes: Juan Alcover, 152.

**SE VENDEN** dos palmeras. Informes: Fray Luis Jaume, 73. (10)
**¡NOVIOS!** muebles, facilidades, calidad; Particular OLEOS, importantes, vendo. Telefonear 13194. (10)
**VENDO** piano alemán espléndido. Otros pianos muy buen estado. Vendo o alquilo. Llinás, 6. (14)
**VENDO** muebles hotel o particular, buen estado. Bosque, 1. Tel. 32930. (11)

**VENDO** caja registradora Ugin, cuatro totales, ocasión. Informes: Teléfono 13417.

## MAQUINARIA

★ VENDO
prensa hidráulica para fabricación ladrillos, cilindro 25 c/m. Informes: Colubí, 72. Teléfono 31910.

**VENDO** motor Opel 5 HP., Completo; preparado para embarcación. Informes: Teléfono 31446. (12)

## COMPRAS

**COMPRO** puertas, muebles y trastos viejos. Alfarería, 9 Tels. 15747 y 25194.
**COMPRO** triciclo Guzzi con caja y tapa. Socorro, 102, 1o, 1a. Tardes. Teléfono 25780. (14)
**COMPRARIA** alternadora 30-40 HP. Teléf. 21537. (10)

M.C.D. 2022

# ANUNCIOS ECONOMICOS

■ DOMINGOS Y MARTES: Hasta 10 palabras 25 ptas. y 2'50 por cada palabra mas.
■ MIERCOLES A SABADOS: Hasta 10 palabras 20 ptas. y 2: por cada palabra mas.

## BOLSA DE TRABAJO

### DEMANDAS

(1.423) SE NECESITA aprendiza acompañada de persona responsable. Informes: LILI. Sindicato, 52. (11)

(1.431) SE NECESITA aprendiz para almacén. Cordelería, 25. (10)

JOVEN indispensable escribo máquina. Precisamos para 3 meses. Tel. 24345.

(751) APRENDICES y aprendizas de 14 años se precisan en Modelos DAN, calle San Miguel, 44, 1º. Tell. 14778. (18)

(1.459) PARA COSER con máquina de motor se precisan chicas con práctica. Jornada intensiva, de 7 a 3 h. Buena retribución. Modelos DAN. San Miguel, 44, 1º. Teléfono 14778. (27)

(1.444) PRECISAMOS señorita soltera de 18 a 25 años, para centralilla telefónica y mecanografía. Informes: Teléfonos 50440, 50441 - 50442.

(1.404) NOVEDADES BORRELL. Jaime II, 95. Precisa aprendiza.

(1.455) SE NECESITA media oficiala, Peluquería Señoras Estrella. Jaime II, 58. (10)

(1.446) PAÑERIAS MALLORCA, necesita pieceras-os y pantaloneras. Muy bien retribuído. Inútil presentarse sin muestra. Santo Domingo, 29 - 33. (18)

(1.456) COCINERA se precisa por tres meses. Bien retribuída. Buenos informes indispensable. Informes: Atarazanas, 15, 1.º De doce a una. (19)

(1.463) JOVEN mayor de edad, libre servicio militar, con experiencia en trabajos administrativos, se precisa para puesto de porvenir. calle Dr. Andrés Feliu, 48. (De 7 a 8 tarde).

(1.067) SE NECESITAN chóferes de primera para camiones, y de segunda o tercera para motocarros. Informes: Guasp Tomás Porteza 58 de 6 a 7 tarde.

(1.237) NECESITA aprendizas para Alta Costura Modas GABY. Jovellanos 6. (10)

(1.023) SE NECESITA dependienta o aprendiza en MARIBEL. Plaza Rastrillo, 7. Telf. 16693.

(1.470) JOVEN de 20 a 30 años para conducir Isocarro, se necesita en: Colmado Colom, Sto. Domingo, 15. (17)

(1.475) SE NECESITAN representantes para Baleares, de corsetería. Informes: Telf. 16619. De 14 a 16 horas. (15)

SE PRECISA muchacho de 16 a 18 años, auxiliar caja. Informes: Casa Juliá. Pl. San Antonio, 66. (17)

(725) CALZADOS TURIA. MILAN, necesitan aprendizas. Sindicato, 73-105. (10)

(1.330) SE NECESITA mecánico coches y otro para Vespas, con carnet de 2ª. Bien retribuído. Informes: calle Joaquín María Bover, 63. (20)

(1.428) NECESITAMOS oficiales carpintería metálica. Tte. Sánchez Bilbao, 202. (10)

LAS EMPRESAS están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesiten los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados, cuando hayan de solicitar tal ocupación (Art. 3.º Ley de 10-2-1943). Las infracciones serán castigadas con multas de 1.000 pesetas PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISAJE DE LA OFICINA DE COLOCACION.

★ 1472 - CONORESA

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR, 3, interesa dos muchachos de 15, 16, 17 años para prepararlos para labores administrativas, que han de formarse simultáneamente como aspirantes administrativos y subalternos con gestión calle.

★ 1375 - ELECTRICA ESPAÑOLA

SE PRECISA: Oficial 1.ª instalador. — Oficial con experiencia y práctica líneas baja y acometidas. COSTA Y LLOBERA, 15.

★ (1338) SE PRECISA

DEPENDIENTE, EN CALLE ARAGON, 27.

★ 1227 - FONTANEROS

SE PRECISAN EN: BARCELO. — H. de Manacor 17.

★ 850 - SE NECESITA

MECANOGRAFA. — INFORMES: BORDADOS MALLORCA. CARRETERA VALLDEMOSA, 39.

★ 1338 - SE PRECISA

PERSONAL PARA ALMACEN Y TALLER NEUMATICOS. CALLE ARAGON, 27.

★ 1359 - PERSONAL PARA GARAGE

SE PRECISA: Lavacoches, guardas, mecánicos y administrativo, hablando inglés. Dirigirse a: Monseñor Palmer, AVIS. Presentarse de 7 a 8 por la tarde.

★ 1341 - EMPLEADO DE ALMACEN

De 18 a 23 años, libre servicio militar se precisa con conocimientos material eléctrico. Sueldo según aptitudes. Informes: en esta Administración

★ 1333 - FERRETERIA GRIMALT BLANCH

Calle Sindicato, 122 — 126. Se necesitan: Aprendices y Ayudantes de dependientes.

(687) CRISTINA MODAS. Se necesitan primeras oficialas, ayudantas y aprendizas para taller modistería, trabajo todo el año. CRISTINA MODAS, Jaime III, 37, entlo. Teléfono 15879, y Oficina Colocación (27)

(1.208) SE NECESITAN aprendices de 14 años. Informes: Comercial Garage Segura Avda Alejandro Rosselló 60. (14)

(1.261) SE PRECISA conductor para reparto, con carnet 1ª. Presentarse: Aragón, 94. (11)

(1.254) SE NECESITAN aprendizas dependientas. Presentarse acompañadas por persona responsable: Artesanía Borneo, calle Conquistador 36. (14)

(1.473) OFICINA precisa joven conociendo mecanografía. calle Sindicato, 179, 1º, mañanas de 9 a 2. (14)

(1.370) HAUTE COUTURE FRANÇAISE, necesita oficialas de primera y aprendizas, buena paga. Pauline Scali, calle Tous y Maroto, 21. Frente Correos.

(1.380) HOTEL 1ª B necesita vigilante de noche, imprescindible hablando inglés y francés. Telefonear 15801. (14)

(1.395) IMPRENTA urge minervista sepa caja y aprendiz-as encuadernación. Telf. 53866. (12)

(1.178) MODAS FERRER necesita oficialas ayudantas y aprendizas Puigdorfila, 3, 2º. (10)

(903) ELECTROMOVIL. Aragón, 8, precisa electricistas instaladores y aprendices

(1.437) SE NECESITA aprendiz bar. 14 a 16 años. Granja Mallorquina. (10)

(1.403) PRECISAMOS señora o señorita de 25 a 40 años, para cubrir plaza de Encargada de Sección. Inútil presentarse sin conocimientos de Cálculo. Preferible si tiene experiencia en mando. Informes: calle Dr. Andrés Feliu, núm. 48.

FALTAN oficiales lampistas bien retribuídos. Teléfono 53985. (10)

(1.425) SE NECESITA aprendiz 17 años, para ayudante dependiente. Informes: Comercial Garage Segura. Avda. Alejandro Rosselló, 60. (16)

(1.343) ESTUDIO JEAN-P. Señoras, necesita: manicura, media oficiala, ayudantas. Tous y Maroto 21. (12)

(1.427) HACEN falta dos chicas de 18 - 20 años. acostumbradas a fábrica. Informes: Capitán Cristóbal Real, núm. 119. (17)

(774) MUCHACHO de 16 a 18 años, para trabajo fácil todo el año. Bien retribuído. Informes: Pablo Piferrer, 35. (18)

(1.467) SE PRECISA botones. HOTEL TRIANON. (Ca'n Pastilla). (10)

(1.466) NECESITO: chófer carnet 1ª en Transportes Ripoll. Reina Esclaramunda, núm. 4. (10)

(1.469) HOTEL ZAIDA. Paseo Marítimo, necesita ayudante y aprendiz de comedor. Horas de 12 a 3 tarde y de 7 a 10 noche. (22)

(1.447) MECANICO, precisa Gispert, para su sección Cajas Registradoras. Presentarse: Aragón, 51.

(1.471) APRENDIZAS faltan en Tintorería Coliseo. Archiduque Luis Salvador, 168. (10)

(1.401) SE NECESITA mecanógrafa y botones, Gestoría Sampol. Plaza Olivar, 20. Informes por las mañanas. (14)

★ CHICA ESPAÑOLA

de veinte años, busca trabajo de niñera (también casa extranjera) o también Agencia de Viajes u oficina. — Habla inglés perfecto. Un poco de alemán francés y sueco. — Informes: AXEL BALL — DEYA — ES MOLI.

★ 1454 - Vendedoras de 16 a 25 años

Se precisan para ferias y mercados. Artículo muy interesante. Lucrativos ingresos. Serán seleccionadas demuestren aptitud, buena presencia, dicción y educación. Provistas certificado garantía y buenas referencias. Presentarse al Jefe de Personal, mañanas, de 12 a 2 h. calle Patronato Obrero, 36.

★ 1465 - SE DESEA

UN MATRIMONIO O DOS CHICAS CAPACES PARA LLEVAR UNA CASA SABIENDO COCINA. LLAMAR AL TELEFONO 34000.

★ 1462-EMPRESA CONSTRUCTORA

PRECISA:
3 OFICIALES 1.ª
3 OFICIALES 2.ª
4 PEONES
INFORMES: TELEFONO 11940.

1460 - SE NECESITA

Conserje noche en hotel 1.ª que hable francés e inglés, buenas condiciones, Edad 35 a 45 años. Inútil presentarse sin buenas referencias. Profesionales. Teléfono 30246.

★ SE PRECISA

PLANCHADORA BIEN RETRIBUIDA. TINTORERIA WINDSOR. Calle MARQUES DE LA CENIA, 44.

### OFERTAS

(166) TAPICERO, rapidez, economía, llame, pasaré su domicilio. Avisos: Teléfono 21895. (10)

(165) JOVEN conductor desea colocación relacionada con el turismo o camión. Telf. 22104, por las tardes. (15)

CAMARERO con idiomas, desea trabajo temporada, Palma o fuera. Teléfono 17211. (11)

COCINERA con informes para extranjeros. Jacinto Verdaguer, 34. (10)

## PERDIDAS

GRATIFICARE cualquier información, paradero Seat 600-D, verde, P. M. 82.019, desaparecido día 15 noche. Razón: Miguel Marqués, 50. Tel. 23138. (20)

★ DESAPARECIDO

SEAT 600, verde claro, P.M. 51.621. Se gratificará quien avise a teléfono 24691 (Palma) ó 430 (Inca).

EXTRAVIADO perrito en Plaza Rosario, es marrón, azul, solo ve con un ojo. Gratificaré devolución. Bar Bella Vista. Portals Nous. Sra. M. L. Von A. Tedingk. (25)

## HABITACIONES

ALQUILO habitación doble para 2 caballeros. Informes: en la misma Administración. (11)

ALQUILO habitación para chicos, media pensión o dormir. Pedro Alcántara Peña, 30. (12)

CEDO habitación calle Alós, 4, 2º, 1ª. Tel. 34915. (10)

ALQUILO habitación para chicos. Teléf. 12787. (10)

¿NECESITA usted comprar vender alquilar traspasar etc.? Acuda a nuestra Sección de Anuncios cuanto desee rápido y económicamente

## BOLSA DE LA PROPIEDAD

Esta sección está dedicada exclusivamente a los anuncios de agentes colegiados de la Propiedad Inmobiliaria

TIENDAS y despachos en Paseo Mallorca. Gran vía de brillante porvenir. Exentos contribución Vendo con facilidades. ROSSELLO. Avda Alejandro Rosselló, 103, Entlo.

VENDO tiendas, locales, despachos, pisos, estudios en Avenida Jaime III, Paseo Mallorca y alrededores. DIAZ. Colegiado. San Miguel, 124. (18)

VENDO solares, diferentes situaciones, desde 275 hasta 10.000 ptas. el mZ. DIAZ. Colegiado San Miguel, 124. (16)

TENGA LA SEGURIDAD de que no hay anuncio más económico y eficaz que el que aparece en esta Sección

## MOTOCICLETAS

COMPRO moto scooter. Teléfono 23138. (10)

SE VENDE Lambretta modelo 175. Llamar: Teléfono 51167. (10)

LAMBRETTA, último modelo, scooter línea, todos los colores. Ventas, cambios, grandes facilidades pago. FRAU Servicio Oficial. Gral. Riera, 58-60. (19)

VENDO Isocarro PM. 26.534 Razón: Cordelería, 25 (10)

VESPA toda prueba 9.000 contado. Calle Vaquer, Villa Sol. Portals. (10)

NO MENOS DE 50.000 personas leen diariamente estos anuncios clasificados

## HIPOTECAS

PRESTAMOS concedemos todas cuantías; buenas condiciones. BETRAN. Velázquez 5. (10)

# Excmo. Ayuntamiento de Palma de Mallorca

## HOY A LAS 20 h.

# Inauguración OFICIAL

## DE LA IV FERIA DE MUESTRAS DE BALEARES ARTESANIA Y TURISMO

**Horario de visita a partir de mañana día 20:**
**De las 11 horas a las 13'30**
**y de las 17'30 a las 23 horas**

**HOY ENTRADA AL PUBLICO A PARTIR DE LAS 20 HORAS**

## Dr. S. MIR BENNASAR

INFANCIA

Ex-Interno 2 años Hospital «ENFANTS MALADES» y diplomado en la Facultad de Medicina de París. — San Miguel, 192, pral., 1.ª. Teléf. 16606.

## AGUSTIN FORTEZA

MEDICO ANALISTA
Ha trasladado su
LABORATORIO DE ANALISIS CLINICOS
a la calle Barón de Pinopar, 4, pral. Tel. provisional 26342

## URODONAL

disuelve el ácido úrico

consulte a su médico

C.P.S.-55

## BAÑO CASA GODINA

JARDINES

# ROSALES

## EXITO DIARIO

DE LA MEJOR ORQUESTA - ATRACCION DEL MOMENTO

**Claudia con Ramón y sus Showman**

EL CUARTETO MUSICO - VOCAL MEJICANO

**LOS CANDILEJAS**

LA PAREJA DE BAILES SURAMERICANOS

**CUBAN DANCER'S**

TODO EL ARTE Y LA GRACIA DEL BAILE ESPAÑOL CON

**Los Granados**

ORQUESTA

**Casino de España**

MAÑANA TARDE: SHOW FESTIVO DEDICADO A LA JUVENTUD.
RESERVE SU MESA. — TELEFONO 17055.

M.C.D. 2022

**ADDY VENTURA** vuelve. Sí, a partir del próximo viernes podremos deleitarnos viéndola de nuevo en el Lírico. Por unos días repondrá "Mujeres artificiales» y, a continuación un estreno, con mucha miga y más picardía.

**GARRIDO DEL RIO** se llama el cantante de melodías españolas, que sin imitar a nadie, demuestra unas dotes excepcionales. Así lo atestiguan quienes le escuchan en los intermedios de Palacio Avenida.

**"CHIQUITO DE MICHIGAN".** He aquí el nombre del cantante que ayer hizo su presentación en el Lírico y Balear, para animar los intermedios

**PERICO POMAR**, el de Santanyi, es el autor de la música y letra de "Playa de Palma", canción que ya han grabado "Los Javaloyas", y de la cual se dicen cosas muy buenas.

**TONY COVAS** —de "Los Javaloyas»— es muy olvidadizo, por lo cual siempre va acompañado de una agenda. En "El Chico", durante un homenaje que les dedicaron se la olvidó, y cuando le preguntaban algo tenía que consultarlo a alguno de sus compañeros, y entonces le contestaban "Lo llevas anotado en la agenda...", pero Tony se olvidó de la agenda y tuvimos que enterarnos por otros que el día 24 actúan en Muro.

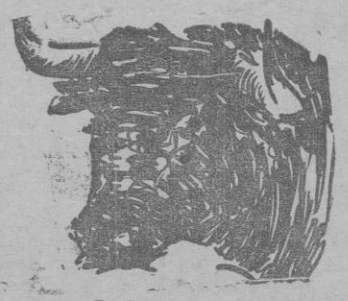
**CONCHITA BAUTISTA** se presenta esta noche en "Cortijo Vista Verde", donde también actuará mañana en sesiones de tarde y noche.

**"LA CHUNGA"** reaparece en "Tagomago", que esta noche convertirá en centro de concentración internacional, pues es mucha la fama que tiene la gitana, en todo el mundo. Tanto esta noche, como mañana, habrá que darse una vuelta por el local de "Los Valldemosa".

**RAFAEL**, el de "Los Valldemosa", sufrió un aparatoso accidente. Se cayó desde el escenario, con tan mala suerte que fue a dar con la cara contra el respaldo de una silla metálica. Ahora ya se encuentra recuperado, pero el susto fué grande.

**"ROSALES"** celebrará mañana sesión de tarde y noche, y en ambas actuará su "show" completo, un "show" que está llamando poderosamente la atención por la calidad artística de quienes lo forman.


# PLAZA DE TOROS DE PALMA



DOMINGO 20 JUNIO.
5'45 TARDE
MONUMENTAL CORRIDA DE TOROS
8 BRAVOS TOROS 8
6 de Don Juan José Ramos Mathias y Hermanos
2 de Don Juan Gallardo Santos.

César GIRON
Paco CORPAS
Luis SEGURA
Efraín GIRON

Abierto el despacho de localidades.



Cada día triunfando en Palma

Discentro, S.A.
ENRIQUE VARGAS
EL PRINCIPE GITANO
ADELFA SOTO · JUANITO CAMPOS

El ALMA DE LA COPLA
EASTMANCOLOR
DIRECTOR: PIO BALLESTEROS

EN
RIALTO-VICTORIA

De complemento:
Pistolas en la frontera
en Color

En ORIENTAL - DORADO
Los comancheros
en Color
(Tol. para todos los públicos)


## Los Estrenos

### AVENIDA

### «SIMBAD EL MARINO»

Nacionalidad: japonesa. — Director: Taiji Yabushita. — Directores artísticos: Seigo Shindo y Hifure Nuamai. — Fotografía (en color y scope): Kesy Gufrayama. — Música: Isao Tomita. — Guion: Onzani Tezuka. Duración: 80 minutos.

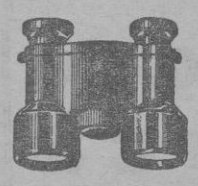
Es inevitable, al ver una película de dibujos de nacionalidad distinta a la norteamericana, surge inmediatamente la comparación con las obras largas de Walt Disney, los cortos de Hanna y Barbera, Walter Lang etc. etc que, en definitiva, usan procedimientos muy parecidos y tienen como máxima virtud la extraordinaria riqueza de situaciones y diversidad de movimientos en un espacio mínimo de tiempo.

Surge también otra comparación y ésta se refiere a los «cartoons» filmados para la televisión que resultan de mucha más rápida realización gracias al ahorro de movimientos de cada imagen. A este procedimiento, digamosle televisivo, se acerca esta película japonesa con la variante de que la vemos en color y pantalla ancha.

En este aspecto, en este ahorro de imágenes animadas resulta «Simbad el marino» bastante original. Abundan los planos fijos, las traslaciones de cámara sobre estas imágenes, animadas las sobreimpresiones, los juegos de color —sencillos pero inteligentes— y esta característica del film de dibujos para la televisión en el que mientras un personaje permanece fijo, se mueve la boca, los ojos u otra parte cualquiera del cuerpo, sobre el que se centra la acción. Este procedimiento también se observa en los movimientos del barco y en otros que tienen lugar en la isla. En general están inteligentemente logrados e indican que también los japoneses realizan correctamente y hasta con arte esas películas.

«Simbad el Marino» resulta un buen film infantil porque la trama es muy del agrado de los niños y una película muy curiosa para nosotros con movimientos verdaderamente nuevos, resueltos sin hacer mucho caso a las obras precedentes y otros en los que no se puede evitar la influencia de Walt Disney.

CINEFILO

GEMELOS
óptica alemana. 4 aumentos. Largo alcance. Para montaña campo, playa y deportes
150 pesetas reembolso sin más gastos. Facultad devolución caso no agradar. Pídalos por carta a: ESTUDIOS GALILEO. Apartado de Correos 8.075 Madrid



FRIO
PHILIPS
en
Bisquerra
SAN MIGUEL 199 Botinas s.l.



lavabos
CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.
AV. A. ROSSELLO, 82 · Plza PIO XII y JAIME III



MUY PRONTO
UNA de las más emocionantes películas del Oeste

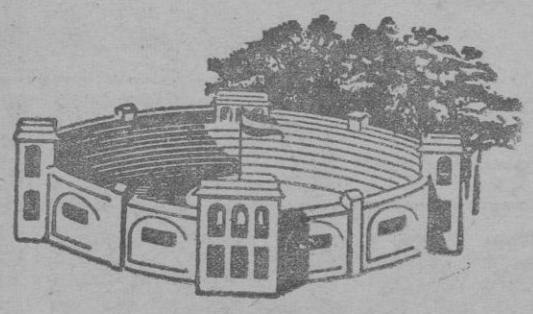
TEATRO PRINCIPAL HOY a las 5 tarde

Se ponen a la venta las localidades para los 6 días de actuación de la
★ COMPAÑIA ★
DOROTEO MARTI
presentando
EL CIELO ESTA EN EL BAJO
de Guillermo Santier Casaseca y Fernando Cabrera
DEBUT, MARTES DIA 22
Tarde a las 7 - Noche, 10'30
DESDE EL MIERCOLES, 3 FUNCIONES DIARIAS
A las 4'30 - 7 y 10'30

Hoy, mañana y lunes
3 ULTIMOS DIAS DEL MEJOR PROGRAMA DE ACCION
«Puños de Roca»
«El hijo de Espartaco»
(TOLERADO MENORES)
En escena: MERCEY
Sesión continua desde las 3'15



Esta noche
En el maravilloso escenario del mejor Night-Club de Europa
La superestrella de la canción
Conchita Bautista
y un grandioso espectáculo de orquestas y atracciones



CORTIJO VISTA VERDE
NIGHT CLUB
PRECIOS HABITUALES
Reservas al Teléfono: 22534. Ext. 1004 - 1005



Edesa
Asegura un eficiente rendimiento en sus aparatos.
Servicio Tecnico: Telefono 12503



Silva Koscina
aceptando una letra de Vittorio Gassman
¿Cree Vd. que ello es posible?
(Aut. mayores 18 años)
LA LETRA puede sugerirle soluciones no presentidas por Vd.

Muy pronto en SALA AUGUSTA


M.C.D. 2022

# cartelera de ESPECTACULOS

## CINES

ACTUALIDADES: Desde las 4'00 sección continua «LA BAHIA DE LOS CONTRABANDISTAS», Peter Coshing — Jo. Fraser. — Panascope . Eastmancolor. NO-DOS A y B Núm. 1.171 Gran premio automovilístico de Mónaco. — Lanzamiento del «Geminis IV» —IMAGENES Núm. 1.065 Bellezas en Gran Canaria. (Tol. Menores).

**Sala Augusta**

«ENTRE DOS FUEGOS» y «JUVENTUD ALEGRE Y LOCA».

ASTORIA: Desde las · (Refrigerado). — «LAS HIJAS DE LA NOCHE» (Nicole Berger, Kai Fischer, Georges Marchal). — «RUFUFU DA EL GOLPE» (Vittorio Gassman Claudia Cardinale) May. 18 años.

AVENIDA: Desde las 3'15 «SIMBAD EL MARINO» «TRAIDORES A SU SANGRE». En escena: Garrido y del Río y sus guitarras (Aut. todos públicos).

BALEAR — Desde las 3 «LA TUMBA DEL PISTOLERO» (George Martin y Mercedes Alonso). — «EL CAMPEON», de Walt Disney (Tol. Menores)

BORN: (Refrigerada) —Desde las 3: «LAS AVENTURAS DE NICK CARTER» (Eddie Constantine; —«EL GLADIADOR INVENCIBLE. — En escena: «ELS POPS». — (Tol. Menores)

CAPITOL — Desde l. 3,15: «MARISOL RUMBO A RIO» (Eastmancolor) — «LOS INVENCIBLES» (Tony Russell y Helga Line) Techniscope - Eatsmancolor. (Tol. Menores)

FANTASIO — Desde las 3 «MARY, MARY» y «CHANTAJE CONTRA UNA MUJER».

DORADO.— Desde las 3,30 «EL ALMA DE LA COPLA» y «LOS COMANCHEROS» (Prog. Tol. Menores)

HISPANIA— Desde las 3.15 «LOS PALOMOS» (Gracita Morales y José Luis López Vázquez). —«LOS INVENCIBLES» (Tony Russell y Helga Line) Techniscope y color (Tol. Menores)

LIRICO — Desde las 3 «LA TUMBA DEL PISTOLERO» George Martin y Mercedes Alonso). — «EL CAMPEON», de Walt Disney (Tol. Menores)

METROPOL.— Desde las 3 «LOS LIRIOS DEL VALLE» (Sidney Poitier); «EL SECRETO DEL TOISON DE ORO» (Eastmancolor). (Tol. menores).

MODERNO. — Desde las 6 «MARY MARY» y «ESCRITO BAJO EL SOL».

ORIENTAL — Desde las 3 «EL ALMA DE LA COPLA» y «LOS COMANCHEROS» (Prog. Tol. Menores)

PRINCIPAL —Desde las 3.15 «PUÑOS DE ROCA» (Rafael Bertrand y Olivia Michel); «EL HIJO DE ESPARTACO» (Steve Reeves). En escena: MERCEY (Tol. Menores).

PROGRESO — Desde las 6 «LA TUMBA DEL PISTOLERO» (George Martin y Mercedes Alonso). — «EL CAMPEON», de Walt Disney (Tol. Menores)

PROTECTORA.—Desde las 3 «RAPTO SIN RESCATE» y «LA MUJER SIN NOMBRE».

RIALTO — Desde las 3,30 «EL ALMA DE LA COPLA» y «PISTOLAS EN LA FRONTERA» (Prog Tol. Menores)

RIVOLI — Desde l. 3.15 «EL TERCER HOMBRE» (Orson Welles, Joseph Cotten y Alida Valli); «UNA PARISINA» (Brigitte Bardot); Cinemascope, Eastmancolor. En escena: Gabriel. (Aut. may. 18 años).

VICTORIA — Desde las 6 VICTORIA: «EL ALMA DE LA COPLA» y «PISTOLAS EN LA FRONTERA» (Prog. Tol. Menores)

## SALAS DE FIESTAS

★ CABALA (Hotel de la Almudaina) — Tarde y noche: Baile

★ CALIFORNIA DANCING (Hotel California) Terreno — Baile todas las noches

★ CASA VALLES.— Todas las noches Baile y atracciones

★ CIUDAD JARDIN.— Baile y atracciones

★ CLUB SALEM Todas las noches: Baile y atracciones

★ CHUMBO (Hotel Pireo). bailes y atracciones

★ LOS CALAMAYOR — Todas las noches: Baile

★ CORTIJO VISTA VERDE. — Todas las noches: Baile y atracciones.

• JACK EL NEGRO — Todas las noches: Bailes y atracciones.

★ LATINO — Maravillas. Todos los días baile

★ MONTECRISTO — Noche: Folklore español.

• OLE. — Todas las noches: Baile y atracciones

★ Oleo (Hotel de Mar). Tarde y noche Baile

• ROSALES. — Todas las noches: Bailes y atracciones.

★ SAINT TROPEZ — Tarde y noche: Baile

★ SESAMO.— Noches: Baile y atracciones

★ TAGOMAGO (La boite de «Los Valldemosa» Todas las noches Baile y atracciones

★ TITOS.— Todos los días: Baile y atracciones

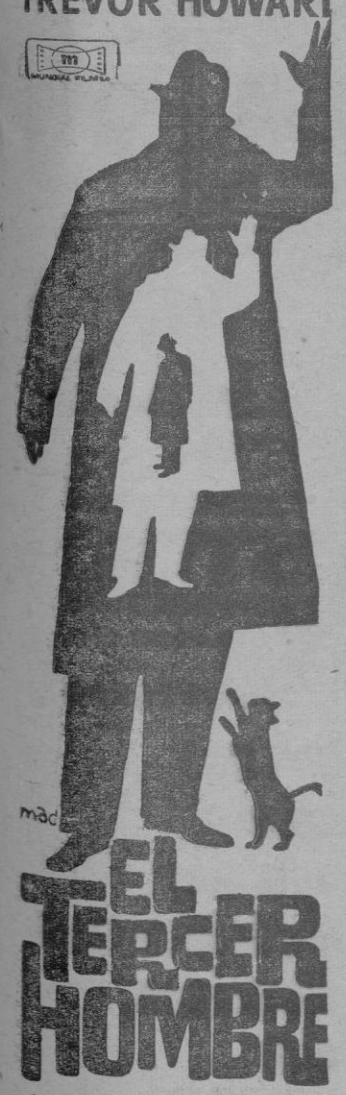
★ TRIANA — Todas las noches: Baile y atracciones

★ TROCADERO — Tarde y noche: Baile y atracciones

★ FLAMINGO (Terreno).— Todos los días baile


alvima
frigorifico
tecnica
americana

SALA Rivoli
¡EXITO GRANDIOSO!
ORSON WELLES
JOSEPH COTTEN
ALIDA VALLI
TREVOR HOWARD



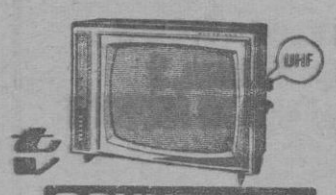
EL TERCER HOMBRE
ARGUMENTO Y GUION GRAHAM GREENE
PRODUCIDA Y DIRIGIDA CAROL REED
EN EL MISMO PROGRAMA
BRIGITTE BARDOT
UNA PARISINA
Cinemascope - Eastmancolor
EN ESCENA
GABRIEL
(AUT. MAY. 18 AÑOS)
A PARTIR DE ESTA SEMANA LAS FUNCIONES DE LOS DOMINGOS Y DIAS FESTIVOS SERAN EN SESIONES CONTINUAS

Palacio AVENIDA
REFRIGERADO
EXITO
DELIRANTE

PRESENTA
SIMBAD EL MARINO
PRIMER PREMIO DEL FESTIVAL DE VENECIA
UNA DE LAS MEJORES PELICULAS REALIZADAS EN TODOS LOS TIEMPOS, LLENA DE SORPRESAS PARA EL FABULOSO MUNDO INFANTIL
EASTMANCOLOR Autorizada para todos los públicos CINEMASCOPE
En el mismo programa:
«Traidores a su sangre»
Cinemascope - Eastmancolor
EN ESCENA: Garrido del Río y sus guitarras
(Aut. todos los públicos)
DOMINGOS Y FESTIVO, SESIONES CONTINUAS

Su orgullo mal entendido le llevó a ocupar la plaza del innoble pistolero a quien él diera muerte...

ALEX NICOLS · LUIS DAVILA
SILVIA SOLAR
LAURA GRANADOS
ESPERANZA ROY
JOSE GUARDIOLA
RELEVO PARA UN PISTOLERO
DIRECTOR: RAMON TORRADO
OPERADOR RICARDO TORRES · UNA PRODUCCION C.C. ATLANTIDA
(AUT. MAYORES 14 AÑOS)
PROXIMO SENSACIONAL ESTRENO
SALA Astoria REFRIGERACION Carrier



UHF
SCHNEIDER
CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER S.A.
AVDA. ROSSELLO 22 - PLAZA XII - AV. JAIME III

SALA Astoria REFRIGERACION Carrier
¡EXITO SENSACIONAL!

GEORGES MARCHAL
NICOLE BERGER
KAY FISCHER
CLAUS HOLM
SCILLA GABEL
LAS HIJAS DE LA NOCHE
UN FILM DE MAURICE CLOCHE
En el mismo programa:
RUFUFU DA EL GOLPE
Vittorio Gassman
Claudia Cardinale
EN ESCENA:
ADAN y ELLA
(Aut. may. 18 años)
Mañana MATINAL y SESIONES CONTINUAS DESDE LAS 3 TARDE

Tagomago
HOY
y
mañana
DOS GALAS SIN COMENTARIOS
LA CHUNGA
Y SUS GITANOS
con el famoso super-show de
LOS VALLDEMOSA
No olvide que «Tagomago» tiene Parrilla-Restaurante para cenar
Reserva de mesas - Te. 32657

SALA Born
REFRIGERADA
HOY
¡NO BUSQUE MAS!
¡ESTE ES EL MEJOR PROGRAMA DE ACCION!

LAS AVENTURAS DE Nick Carter
EDDIE CONSTANTINE
DAPHNE DAYLE · PAUL FRANKEUR · CHARLES BELMONT
DIRECTOR: HENRI DECOIN
(Tolerado menores)
Complemento:
«EL GLADIADOR INVENCIBLE».
Color · Cinemascope
En escena: «ELS POPS»


M.C.D. 2022

LAVADORAS BRU

EN TODA ESPAÑA SERVICIOS DE ENTRETENIMIENTO Y CONSERVACION

SERVICIO BRU OFICIAL

EN PALMA DE MALLORCA
Alférez Díaz de Toledo, 2
Tel. 52. 750

JUNTAS CASA CODINA

CURE Y EVITE LAS ENFERMEDADES DE SUS AVES CON

CUNISAN AVIAR

DE VENTA EN FARMACIAS Y ESTABLECIMIENTOS DEL RAMO

# Ocho toros

## y cuatro figuras del toreo

Va aumentando la colosal animación que desde el primer momento despertó el anuncio de la corrida de toros que mañana domingo podremos presenciar si el tiempo no lo impide, y con permiso de la autoridad competente —hoy nos sentimos clásicos— en las arenas del Coliseo Balear.

Se trata ciertamente de un cartel que visto sobre el programa no puede ser más esperanzador ni más rebosante de alicientes sugestivos, pues a la cantidad extraordinaria ha sabido aplicar la Empresa la calidad, conjuntando a cuatro figuras del toreo cuyo estilo y personalidad artística resulta acusada en cada uno.

Por ejemplo, tendremos a César Girón, diestro de grandes conocimientos artísticos y de evidente escuela purísima, comparable a los clásicos Belmonte y El Gallo; de segunda espada, un artista fino de repertorio infinito. Paco Corpas, dominador de todas las suertes inventadas en el toreo antiguo y moderno, realizador incluso de lances inventados por él: Luis Segura, magistral veronicqueador, virtuoso de la chicuelina muletero inconmensurable que arrebata a las multitudes con su toreo pletórico de emoción y de esencia torerísima; y por último a Efraín Girón, joven diestro venezolano que el domingo alternará con su hermano mayor, de quien tanto ha asimilado, diestro de enjundia y fibra triunfador en Madrid en la corrida del Corpus, diestro que unifica las clásicas escuelas rondeña y sevillana.

Se da el caso curioso de que en esta corrida tres de los espadas son grandes maestros banderilleros, los dos hermanos Girón y Paco Corpas, pero se nos ha dicho que en esta corrida para no ser menos, Luis Segura también querrá demostrar que la suerte de rehiletes tampoco tiene secretos para él... ¿Veremos el domingo banderillear a Luis Segura?

Para esta grandiosa corrida han sido seleccionados seis preciosos toros Ramos Matias y dos de don Juan Gallardo, dos divisas punteras.

AUTOMOVILISTAS!!! TRANSPORTISTAS!!!

Ya está en marcha la industria que Vdes. tanto necesitaban

CB CAUCHOMATIC BALEAR

RENOVADORA DE NEUMATICOS

Oficina y depósito: Paseo Mallorca, 2

Tel. 15405 - PALMA - FABRICA EN ESPORLAS

Algo Nuevo... Moderno... Diferente... Revolucionario... Automático...

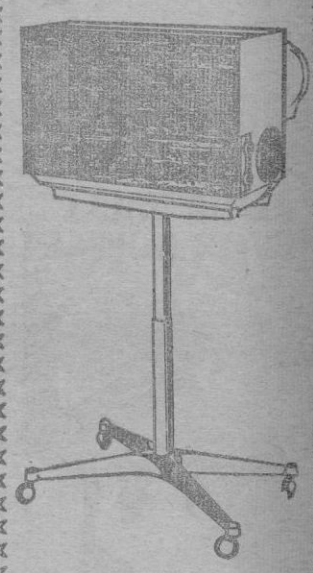
- Garantía
- Seguridad
- Mismo kilometraje
- Más de un 50 % de economía
- Entregas en 48 horas

Reencauche total de la banda de rodamiento y lateral con esculturas FIRESTONE. Recepción y entrega de neumáticos:

En fábrica, en nuestras oficinas, o en su taller de confianza

STOL®

presenta el único acondicionador que no requiere instalación y renueva el aire, purificándolo



Delchi 25
MILANO

STOL®
BARCELONA

con un solo aparato, verdaderamente silencioso, aire acondicionado en todo el hogar

Distribuidor:

ELECTRO MUS

Plaza Rosellón, 28
Palma de Mallorca

AUTOFERROS S. A.

INVITA

A sus clientes, colaboradores y público en general, a visitar su Stand de la Feria Oficial de Muestras, donde están expuestos los equipos industriales y domésticos de

AIRE ACONDICIONADO

GIBSON y TYPHOON

para la campaña 1965

Personal especializado atenderá y solucionará cualquier tipo de consulta que pueda interesar, en su

STAND ACONDICIONADO

M.C.D. 2022

LA ESPLENDIDA CANTANTE MARIA CALLAS, ATAVIADA PARA CANTAR LA OPERA «NORMA». — Foto Cifra)

# LA VERDADERA MARIA CALLAS

*LA Callas ha vuelto a la Opera de Paris con «Norma», que sigue siendo su papel favorito. Su reaparición fue tan estrepitosa como de costumbre. La silbaron y la ovacionaron. Como se sabe, la Callas tiene sus «fans», que aseguran que puede cantar absolutamente todo, del «mezzo-soprano» al «soprano coloratura», y sus detractores, que subrayan sus defectos vocales. A ellos habría que añadir los moralistas, que se escandalizan de su vida privada, y sus amigos, que alaban su gran dignidad. En un sitio se habla de su genio, en otro se dice que lo debe todo a la publicidad. En resumen, hay, por un lado, una leyenda y, por otro, la realidad.*

## LA GLORIA

*Lo que no puede ponerse en duda es su ascensión regular. Merecida o inmerecidamente, la Callas ocupa el primer puesto entre las cantantes de reputación mundial. Se han vendido más de un millón de discos de su excelente grabación de «Tosca», y sólo para empezar se hicieron cien mil álbums de tres discos con la grabación de «Carmen» interpretada por ella y los artistas de la Opera de Paris, que se vendieron en unos días. Es lo que esperaba la casa editora, que se había arriesgado a hacer la mayor tirada inicial de una ópera francesa y había corrido con la totalidad de los gastos, es decir, 300.000 francos, incluída la retribución de los artistas.*

*Cuando Maria Callas cantó «Norma» por primera vez en Paris, las butacas se pagaron a 100 francos el dia del estreno, incluidas las de «paraíso». Onassis invitó a cien personas de la alta aristocracia. La hermana de Jackie Kennedy, la princesa Radziwill, muy elegante con su vestido de noche azul turquesa, dio la señal para aplaudir. Las ovaciones duraron veinte minutos.*

*Cuando circula por Paris (en «Rolls»), la Callas se hace acompañar por dos guardaespaldas en túnica roja, que recuerdan a cantantes de opereta. Sus inauguraciones anuales en la «Scala», en el «Met» de Nueva York o en el «Covent Garden» de Londres son siempre triunfos.*

## LEYENDA Y REALIDAD; GENIO Y PERSONALIDAD

## CUANDO TENIA VEINTE AÑOS PESABA CIEN KILOS Y ERA LLAMADA « EL PATITO FEO»

## LOS OBREROS QUE CONSTRUYEN SU RESIDENCIA EN LA ISLA DEL ESCORPION, DICEN DE ELLA QUE ES UN MODELO DE SENCILLEZ Y AMABILIDAD

## ENTRE BROOKLYN Y «MAXIM'S»

*Hija de emigrados griegos refugiados en los Estados Unidos, Maria-Sofía-Cecilia fue acogida sin alegría por sus padres, los señores de Kalageropoulos. En 1929, el padre, que había llegado a dirigir varios «drug-store», quedó arruinado por el «krach» y se tuvo que resignar a ser el farmacéutico de una cárcel. Maria resultó gravemente herida por estas fechas en un accidente de automóvil. Durante su convalecencia, engordó de un modo extraordinario (sus compañeros la llamaban «el patito feo»). Su madre huyendo de las disputas conyugales, llevó a Maria a Grecia. Hija de un tenor, había descubierto que la pequeña tenía una buena voz y quería que tomara lecciones de canto. Pero las exhibiciones resultaron terribles para la joven: a los 20 años pesaba cien kilos. Una tentativa en los Estados Unidos, adonde había regresado con el fin de ver a sus padres, terminó con el más completo fracaso. La joven artista volvió a Europa, se separó de su madre, no consiguió ser admitida en la «Scala» de Milán, y se conformó con cantar «La Gioconda» en las arenas de Verona, por 63 dólares la función.*

*Pero no tardó en aparecer la suerte bajo la forma de Battista Meneghini, rico industrial que podía ser su padre y que, en realidad, fue su padre artístico. Era melómano y se dio cuenta de que la joven tenía una voz espléndida y había sido mal dirigida. La proporcionó los mejores maestros y, después de casarse con ella, el 2 de abril de 1949, la hizo vivir en una atmósfera tranquila y lujosa. La muchachita de Brooklyn vivía entonces en un palacio de veinte habitaciones, con un parque lleno de pájaros, e iba cubierta de pieles y de joyas. Sin embargo, Biki, la célebre modista italiana, se negó a vestirla porque la encontraba demasiado gorda. En 1958, tras un tratamiento especial en Lausanne y en los Estados Unidos, después de un régimen ascético, su peso descendió a los 55 kilos. El «patito feo» de Nueva York, el «elefante» de Atenas, se convirtió en una bella y esbelta mujer solicitada por los mejores modistas de París. Se hablaba tanto de su «sex-appeal» como de su voz. Por aquel entonces, conoció a un compatriota, el rico armador Onassis. Desde que la oyó en Nueva York se puso a recorrer el mundo para oirla cantar. Pronto, sus relaciones ocuparon páginas y páginas de la prensa especializada. Onassis se separó de su mujer y rompió de este modo con el poderoso clan de Niarchos. María dejó a Meneghini, que intentó, sin éxito, suscitarle rivales en la escena. El esposo italiano, tristemente resignado, y la antigua señora de Onassis, casada con un noble inglés, la Callas y Onassis aparecen juntos constantemente en todos los lugares frecuentados por los grandes del mundo. Tienen su mesa reservada en el «Maxim's», su piso en la Avenida Foch, su «suite» en todos los hoteles de superlujo del mundo. Es la ascensión sin fin. Pero no sin nubes...*

## EL REVES DEL CUADRO

*En primer lugar, la Callas no puede casarse con Onassis: el Vaticano se ha negado a anular su matrimonio con Meneghini. El joven Alejandro Onassis, fiel a su madre, no consiente ver a la Callas y se niega a habitar con su padre cuando ésta le acompaña, la cantante se ha visto obligada a comprar otro piso en la Avenida Foch, no sólo tiene que refugiarse allí cuando Alejandro viene a vivir con Onassis, sino que tiene que tolerar que éste no asista a sus estrenos cuando el muchacho está con él.*

*Es indudable que todas estas dificultades han tenido sus repercusiones en un carácter ya considerado como difícil. Los caprichos de la Callas, sus cambios de humor, son célebres. Se dice que es terrible con sus compañeros*

(Continúa en pág. veintitrés)

# EL CULTO AL AGENTE SECRETO EN LA UNION SOVIETICA

## Ahora se puede hablar en Rusia de los espías del propio país y exaltar sus actuaciones

## Hasta hace poco, los agentes secretos eran una fauna que sólo existía en el mundo capitalista

**ENTRE los héroes conocidos o incógnitos de la pasada guerra mundial cuyos nombres fueron evocados en la Unión Soviética con ocasión del XX aniversario de la victoria sobre Alemania, hubo uno del que lo menos que puede decirse es que era bastante «inesperado»: el del agente secreto soviético Rudolf Abel.**

**Antes de Rudolf Abel (éste no es su verdadero nombre) solamente un agente soviético había sido objeto de los mismos honores en la prensa, si bien a título póstumo, puesto que fue ahorcado por los japoneses hace 22 años.**

**Los agentes secretos extranjeros eran pintados en la URSS con los más negros tintes, siendo calificados correntemente de hombres viles y corrompidos, sin conciencia ni moral, o sea, en una palabra, como criminales de la más baja especie. En cambio, Sorge y Abel son ensalzados y glorificados como héroes puros que poseen todas las virtudes.**

## DISTINTOS PUNTOS DE VISTA

**Cierto es que, de manera general, todos los países «embellecen» las acciones de sus propios agentes y «ennegrecen» las de los agentes de otros Estados, pero no por ello deja de ser verdad que si alguien es un agente secreto desde el punto de vista de su propio país, no por ello deja de ser un espía desde el punto de vista del país en el cual trabaja.**

**Sea como fuere, lo cierto es que a partir del momento en que los escritores comprendieron que habían encontrado un nuevo tema capaz de halagar y apasionar el público, y que podía ser explotado sin que les hiciera correr el menor riesgo, siguieron el paso de los periodistas y toda una avalancha de relatos y novelas vino a abatirse sobre los lectores sorprendidos. En efecto, Lev Cheinin, Constantin Simonov, Vadim Kojevnikov... acaban de consagrar su talento a la glorificación del agente secreto soviético.**

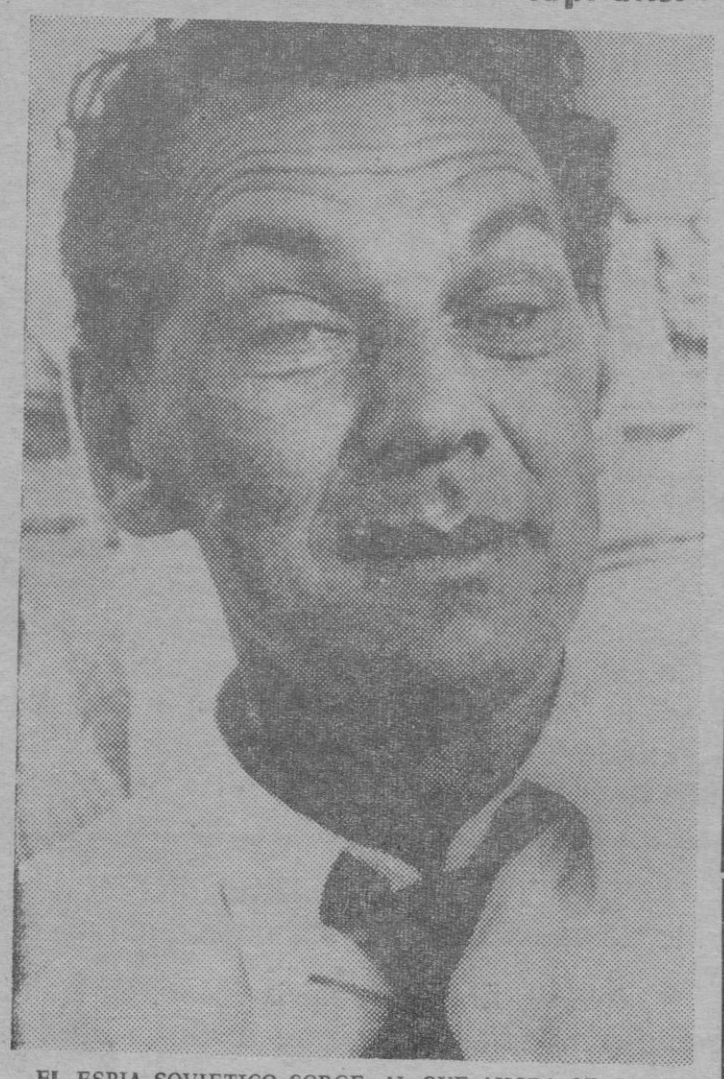
**Precisamente ha sido Kojevnikov quien en su novela «El escudo y la espada» cuenta la historia del agente secreto soviético Alejandro Belov, «repatriado» a Alemania poco antes del comienzo de la guerra germano-soviética con los miembros de la minoría nacional alemana de Letonia, y enviado luego a Estados Unidos al final de las hostilidades. Ahora bien, las hazañas de Alejandro Ivanovitch Belov, cuya autenticidad garantiza el escritor Kojevnikov, concuerdan con las descritas por el general Drozdov. Esto ha hecho que algunos periodistas hayan llegado incluso a afirmar que el militar retirado que actualmente lleva una apacible vida en Moscú bajo el nombre de Abel no es otro sino el propio Belov, que se llamaba Weiss en Alemania. El nombre de Abel, según dicen está compuesto de la primera letra de su nombre (Alejandro) y de la primera sílaba de su apellido (Belov).**

## LAS RAZONES DE UN CAMBIO

**¿Por qué este repentino despertar en la URSS del culto a la personalidad del agente secreto? A primera vista parece difícilmente explicable, dado que, aparentemente, no existe ninguna razón válida para los periodistas, ni para los escritores, de entonar alabanzas a los espías nacionales o de convertirlos en héroes. Sin embargo, cuando se sabe que en la Unión Soviética la prensa y la literatura están estrechamente dirigidas por el partido comunista, es fácil llegar a la conclusión de que ese culto no es espontáneo, sino que fue voluntariamente deseado.**

**Varias razones han podido**

(Continúa en pág. veintitrés)



EL ESPIA SOVIETICO SORGE, AL QUE AHORA SE EXALTA EN RUSIA COMO A UN HEROE. — (Foto Cifra).

# Las lecturas

**«¡EL FUTURO ES NUESTRO, CAMARADAS!». (Conversaciones con los rusos de hoy). Por JOSEPH NOVAK. Traducción de Juan Godo Costa. Editorial Noguer, S. A. Barcelona.**

Desde que Kravchenko, allá por los primeros años de la posguerra 1939-45, abrió brecha, con su «Yo escogí la libertad», en el telón de acero bautizado por Churchill en Fulton, se han sucedido los libros orientados con mejor o peor fortuna, a desvelar al mundo occidental el histórico enigma ruso. Tras los testimonios de Krivitsky, de Rafael Miralles, del propio Koestler —cuyo famoso «El cero y el infinito» sigue siendo el epígono de esta literatura documental sobre la URSS— nos llega ahora esta referencia directísima de Joseph Novak, que a su condición, nada sospechosa de funcionario diplomático de un Estado satélite de Moscú, suma una habilidad periodística de primera fila para ofrecernos una versión realmente sorprendente sobre el fenómeno de la Unión Soviética.

Rusia fue siempre, antes y después de la Revolución de 1917, distinta de los demás países de Europa. Su estilo de vida, su cultura colectivista, constituyen hoy todavía la base de su manera de ser. Su vida no es sólo diferente, en unos grados, de la vida del Occidente; es radicalmente distinta; es original y típicamente rusa. Así ha sido siempre, y nuestra época no hace sino confirmarlo.

Joseph Novak servidor de un Estado comunista y comunista él mismo, tampoco pudo sustraerse al choque de su mentalidad occidental con el extraño mundo de Rusia, hasta convencerse de que los rusos son otra clase de personas. Rusia no son los osos, no es Dostoiewski, no es tampoco un conformismo comunista, sino una forma colectiva de la existencia que jamás podrá asimilar el resto del mundo. Y aquí radica en medio de las sombrías tintas de este libro—testimonio del implacable Estado policíaco soviético, el único optimismo que se deriva de su lectura: sólo en un país de la mentalidad del ruso puede darse esta perfecta simbiosis del pueblo manizado con sus opresores porque únicamente el alma eslava es capaz de besar el látigo que azota su cuerpo.

Que a pesar de la brutalidad del sistema soviético basado en la delación, en el espionaje policíaco, en la total anulación del individuo —un hombre, un número— todo el país se aferre a la política del Kremlin, no es más que el resultado de un largo proceso histórico, social, económico y cultural. Los sueños abrigados en Occidente de la constante posibilidad de una rebelión de las masas contra sus opresores, y de los sentimientos prooccidentales del pueblo ruso, pertenecen, a juicio de Novak, a un museo de curiosidades políticas. Esta mentalidad unida a la creencia en las intenciones pacíficas de la URSS, es tremendamente peligrosa porque desarma a Occidente y conduce a su opinión pública a una idea equivocada acerca de la URSS. Un libro interesantísimo.

*

**«LLAMADA PARA EL MUERTO». Por John Le Carré. Colección Esfinge. Editorial Noguer S. A. Barcelona-Madrid.**

David Cornwell joven escritor inglés oculto tras el seudónimo de John Le Carré, consolida en esta novela su éxito inicial con «El espía no vuelve», obra-revelación de un gran innovador en la compleja técnica de las llamadas novelas de espionaje, hoy traducida a todos los idiomas.

Le Carré insiste en este «leit-motiv» que domina como los consumados especialistas del género. Una misteriosa llamada telefónica provoca una lucha sorda y oscura, rica en toda clase de apasionantes peripecias cuyos protagonistas una vez enredados en las mallas del espionaje, no tienen más opción que matar o dejarse matar. Y planteando así el dilema, la elección no es dudosa.

Excelentemente traducida

(Continúa en pág. veintitrés)

M.C.D. 2022

# La verdadera María Callas

*(Viene de la pág veinticuatro)*

*de trabajo, que se queja de no tener suficientes flores, de no gozar de las consideraciones debidas, de que no se le ovaciona lo suficiente. Ya no es la muchachita pobre de Brooklyn, entre padres que no se entendían, la adolescente fea y obesa que todos rechazaban, pero su gloria no le basta.*

*No sólo ha triunfado gracias a una disciplina férrea, sino que sigue teniendo una conciencia profesional sin igual: cuando grabó «Carmen», durante 18 jornadas consecutivas de tres horas cada una, se plegó dócilmente a las instrucciones de Georges Prêtre, que dirigía la orquesta de la Opera, siempre puntual, sin manifestar capricho alguno, sin quejarse ni del calor (hacía 30° en el estudio), ni de la obligación de volver a empezar ciertas escenas.*

*Cuando va a vivir con Onassis a la isla del Escorpión, a 100 km. de la costa oeste de Grecia, donde están construyéndose una suntuosa residencia, los obreros reconocen unánimemente su sencillez y amabilidad. Es posible que la célebre «tigresa» no sea, en el fondo, mas que una mujer amable y tierna cuando puede llevar una vida tranquila.*

MADELEINE BERRY

Guzmán
MAQUINARIA PARA OBRAS PUBLICAS
"LUBRICANTES"
OFICINAS
Calle Eusebio Estada, 85 - Telefono 50579
Palma de Mallorca

REAL MALLORCA
SOCIO: ¿Has renovado ya tu condición para la nueva y brillante temporada de PRIMERA DIVISION?
Recuerda que faltan solamente quince días para gozar de especiales descuentos que te convienen mucho.

# El culto al agente secreto

*(Viene de la pág veinticuatro)*

incitar a los dirigentes soviéticos a provocar ese culto precisamente en el pasado otoño, pero una de ellas parece determinante: se había hecho indispensable distraer y desviar la atención del público de toda una literatura concentracionaria que proliferaba y que comenzaba a ser muy molesta para el régimen, cuyas principales personalidades fueron colaboradores muy próximos a Stalin, responsable del envío de millones de inocentes a los campos de concentración.

La descripción de las hazañas de los agentes secretos soviéticos, verdaderas o imaginarias, constituyen un excelente «derivativo» y útil «tema de recambio». Así, en vez de relatos sobre la vida miserable de los deportados (en los cuales los representantes del poder no juegan ningún buen papel), se sacan a la luz historias plenas de exaltación sobre otros agentes del Estado que son héroes simpáticos, irreprochables, y que no despiertan ningún recuerdo penoso.

Por último, tampoco está excluído que descubriendo a la luz del día la vida de sus mejores agentes secretos hayan querido los dirigentes soviéticos dar a comprender que la URSS posee elementos de gran valor en el campo del espionaje y que, contrariamente a Stalin, que no hacía mucho caso de los informes de sus servicios secretos, piensan servirse de ellos a conciencia.

STEPHANE MIULET

# Las lecturas

*(Viene de la pág veinticuatro)*

por Nieves Morón ,esta segunda novela del pontifacético autor inglés —un joven universitario que también cultiva con suerte la pintura— deleitará a los muchísimos incondicionales del género policiaco, por cuanto al héroe, George Smiley se acredita como el más eficaz y peligroso agente del legendario Intelligence Service británico

*

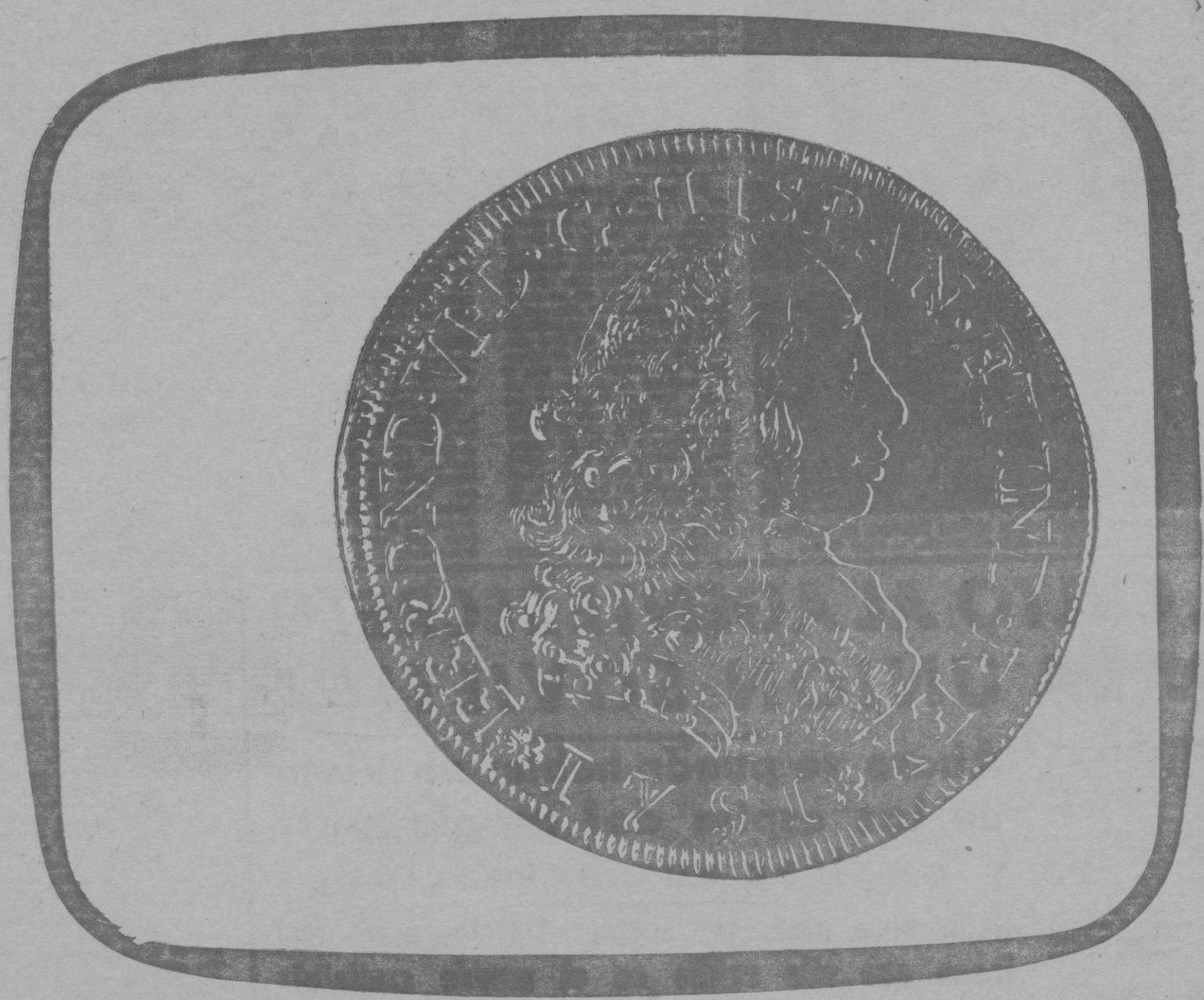
**«ANCLA EN LA ROSA». Por N. Sanz y Ruiz de la Peña. Artes Gráficas Grijelmo. Bilbao.**

N. Sanz y Ruiz de la Peña, fino poeta vallisoletano canta en este librito, tan breve de tamaño como bello de contenido, el estallido de la primavera en los campos de Castilla. Unos campos que el tópico ha querido ver siempre pardos, pero en los que el poeta ha descubierto también milagros verdes, como la hermosa vega del Pisuerga, donde «prende cuchillos al silencio el ave — y la estrella y el charco busca asilo».

Junto al canto primaveral, unos delicados poemas a los perros y a los caballos muertos, amigos fieles y entrañables del autor, antiguos e inolvidables compañeros de andaduras por los senderos castellanos. Poesía de la mejor ley en honor del campo y de la rosa, del jardín y del pájaro, del árbol y del viento; poesía con la que no diremos que se revela —puesto que N. Sanz y Ruiz de la Peña ya es bien conocido en los medios literarios de Castilla—, sino que se confirma un depurado artífice del sentimiento y de la rima.

XAVIER DEL RIO

Gas y Electricidad, S. A.
SE NECESITAN APRENDICES
Trabajos compatibles con estudios. Se les abonarán todos los gastos escolares (libros, matrícula, etc.) en Escuelas Aprendizaje Industrial.
Dirigir solicitudes al Apartado de Correos núm 46.

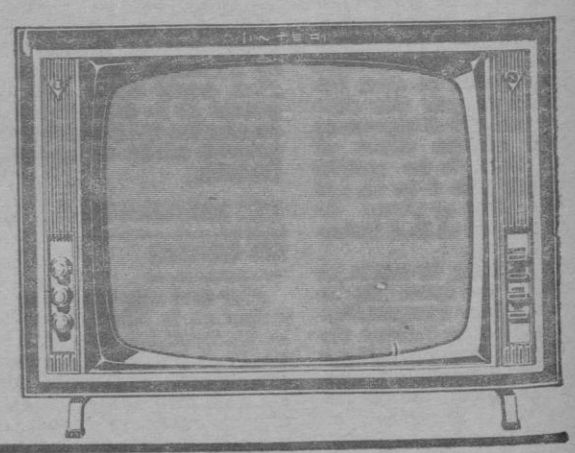


pelayo urquijo | gráfista

el televisor de ley

inter | trilux

En las monedas más preciosas la aleación debe responder a la mejor ley. Sólo así el valor es tangible e inalterable, universalmente reconocido y aceptado por todo el mundo.
En la técnica también existen valores de ley.
En el televisor INTER la calidad es perceptible e inalterable, universalmente reconocida y aceptada por todos los usuarios
El televisor INTER ES EL TELEVISOR DE LEY.



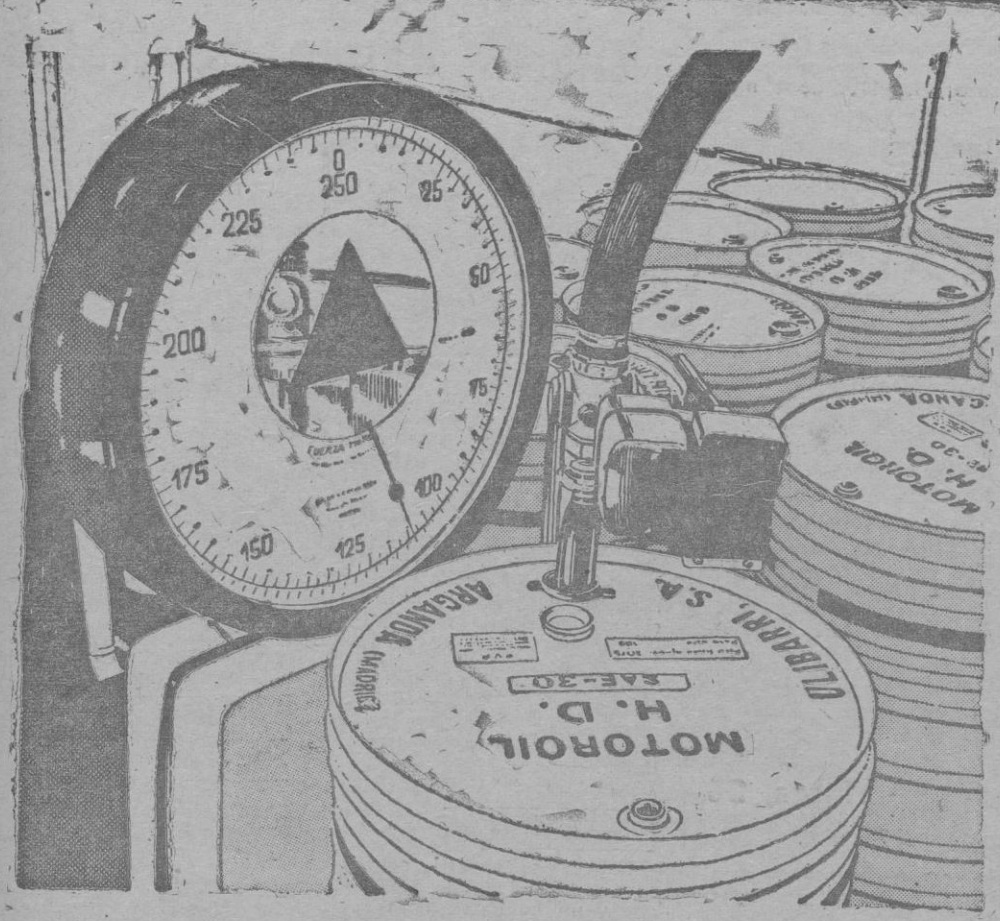
El modelo TRILUX de INTER es un conjunto de soluciones científicamente estudiadas

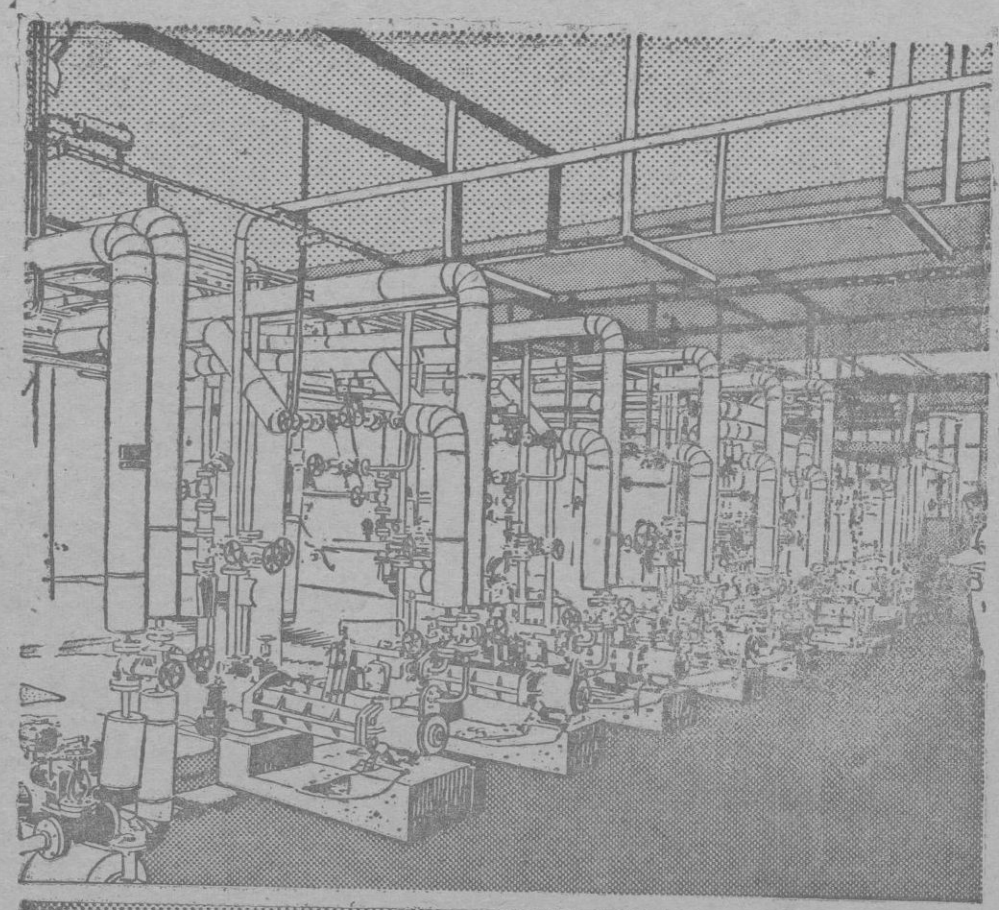
El único televisor español con la elegante y mundialmente famosa línea "SLIM III"

EL CERTIFICADO DE GARANTIA INTER ES UN CERTIFICADO DE CALIDAD SUPREMA

VHF/UHF — INTER: EL TELEVISOR DE LEY

M.C.D. 2022



...estos bidones contienen

*Ulibarri*

# el resultado de una nueva concepción de la Industria Petrolífera Española

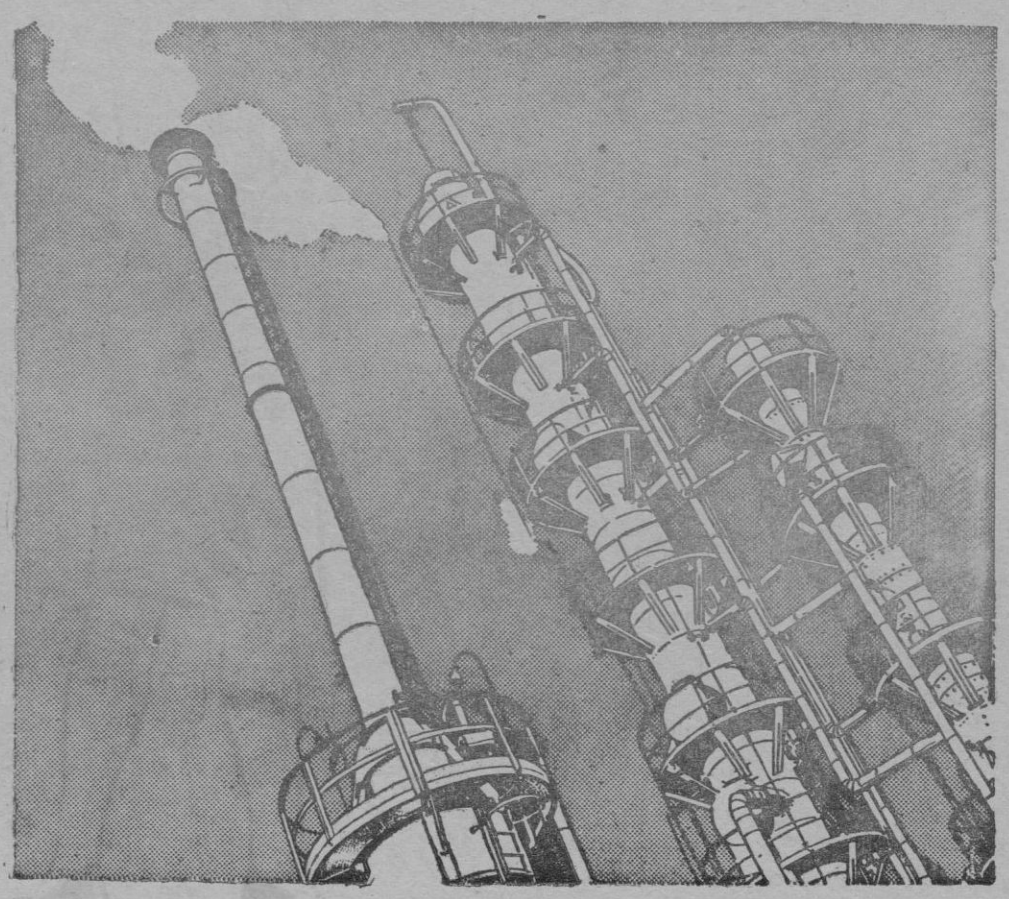
Con los más adelantados procesos de recuperación de lubricantes de la técnica petrolífera y en las modernas instalaciones de su refinería, ULIBARRI S. A. pone a su servicio una gama completa de ACEITES LUBRICANTES, distribuídos por CAMPSA.

ULIBARRI

ACEITES LUBRICANTES

*Ulibarri*

«calidad garantizada a precio más económico»



M.C.D. 2022

INFORMACION REGIONAL

# Lloseta, noticias y comentarios

LLOSETA, 17 junio. — (De nuestro corresponsal informativo SANTA). — La juventud de Lloseta prepara su II festival músico-teatral, que probablemente se llevará a cabo el próximo día 8 de agosto. Dicho festival será el acto público popular y festivo, que inaugurará el nuevo y flamante Club o centro parroquial, cuyas obras están adelantadísimas y en vías de ser finalizadas en estas semanas. Este nuevo edificio, el primero y único en Lloseta de carácter católico y cultural, se ha construído con el fin primordial de dar a la juventud de Lloseta un ambiente agradable donde se puedan crear y fortalecer muchas amistades. Las actividades de este centro parroquial serán regidas por una junta directiva formada por jóvenes.

Hablando sobre el festival, debemos decir que a pesar de estar organizado por la juventud local, no podía faltar en el mismo la singular colaboración de los veteranos e incondicionales del arte representativo como son don Gabriel Bestard y don Pedro Ramón. Los cuales actuarán en la obra teatral a representar «Mestre Lau es taconer». Colaborará también en este festival, el conjunto «Los Ayamans», un conjunto músico vocal juvenil de Lloseta, Armónicas, Danzas regionales de Lloseta, la presentación en Lloseta de un «malabarista», etc.

**DEPORTES**

A pesar de que en su día se diera ya rendida cuenta del I Campeonato de Atletismo en Inca celebrado el pasado día 5, queremos dar nuestra constancia de la magnífica actuación que tuvieron en dicho campeonato tres jóvenes de Lloseta.

José A. Ramón Marroig, que meses pasados en Palma se había proclamado Campeón absoluto de Baleares en triple salto, consiguió en Inca batir su propio récord, que tenía fijado en Palma de 12,09 logrando la magnífica marca de 12'13. Conseguida esta clara victoria por este deportista llosetense que también se clasificó en segundo lugar en salto de longitud. Como premio a su brillante actuación se le concedieron dos medallas y un trofeo especial para el mejor atleta juvenil, regalo del Delegado Provincial de Juventudes.

Antonio Ramón Serra, se proclamó campeón comarcal en el lanzamiento de Disco 1'5 kgs. y lanzamiento de Jabalina, consiguiendo 32'49 en disco y 38'99 en jabalina.

Y por otra parte, Jaime Morro Ramón quedó subcampeón de triple salto y tercer clasificado en la carrera de 100 m.

A la vez que damos nuestra particular felicitación a estos jóvenes atletas de Lloseta, a los cuales auguramos días de triunfo por las excelentes cualidades que demostraron, y que sin duda alguna quedará reflejado con la participación de alguno de ellos en la olimpiada juvenil de España a celebrar en Pontevedra.

En cuanto al fútbol, debemos hacer constar la magnífica campaña que en toda la temporada ha llevado el C.D. Llosetense, actualmente a un partido para la finalización del Campeonato de I Regional, marcha en cabeza con dos puntos de ventaja a su inmediato seguidor. El próximo domingo jugará su último partido de la temporada enfrentándose en el campo de Son Balle, al C.F. Sóller. De ganar el encuentro los locales quedarán proclamados Campeones de I Regional. El encuentro dará comienzo a las 10'30 de la mañana.

**NACIMIENTOS**

El hogar de los esposos don Gabriel Ramis (concejal síndico) y doña Margarita Pons se vió alegrado con el nacimiento de una niña, la cual recibió las Aguas Bautismales de manos del Ecónomo Rvdo. don Antonio Estelrich el pasado día 12, imponiéndole por nombre Francisca.

En la Parroquial iglesia de Ntra. Señora de Lloseta, recibió el pasado día 13 las Aguas Bautismales, una niña que se le impuso el nombre de María Magdalena, hija de don Miguel Ramón y doña Catalina Gelabert.

CONSERVADORAS HELADOS
CALIDAD - SEGURIDAD - ECONOMIA
MAXIMA GARANTIA
ENTREGAS INMEDIATAS
FRIO INDUSTRIAL, S. A. - Viñaza, 26
Tel. 27940 - 41 - 42 - 43 - 44

# Una Comisión de Lluchmayor visitó al Obispo de Mallorca

## Brillantez en la solemnidad del Corpus Christi

LLUCHMAYOR, 17 junio. (De nuestro corresponsal GARA).-Nota destacada de la semana, la constituye la visita de una Comisión de la Ciudad, al nuevo Pastor de la Diócesis de Mallorca, don Rafael Alvarez Lara. La Comisión integrada por las Autoridades y fuerzas vivas de la ciudad estuvo presidida por el Rvdo don Miguel Siquier, Ecónomo Arcipreste de la Ciudad y por don Mateo Monserrat, Alcalde de la misma. El Obispo recibió amablemente a la Comisión, agradeció la visita, se interesó por la marcha de Lluchmayor y aceptó la invitación del Alcalde para que efectue la bendición del jardín y del monumento a la llorada poetisa María Antonia Salvá de L'Ala llapassa, actos que tendrán lugar el segundo domingo del mes de agosto, con motivo de las fiestas patronales de la ciudad.

La noticia ha producido general contento de la población que anhela conocer y saludar cordialmente al nuevo Obispo de Mallorca.

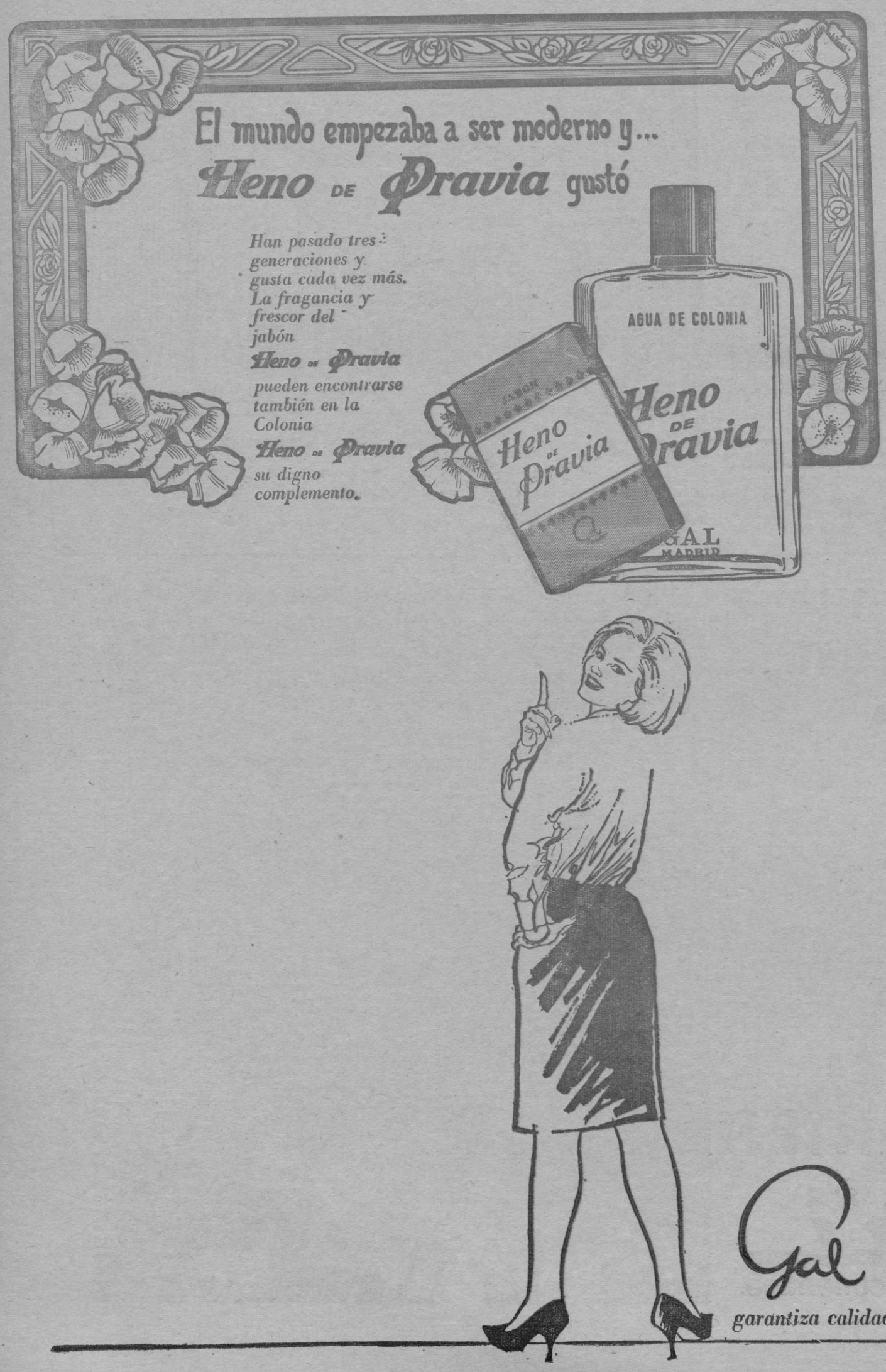
**BRILLANTES ACTOS EUCARISTICOS**

El Corpus Christi, constituye en síntesis una manifestación de amor, un homenaje de adhesión a la figura más extraordinaria del mundo católico: Jesucristo Eucaristía. Tanto la comunión general celebrada por la mañana, como el Oficio solemne que se celebró a continuación y que predicó el Rvdo. don José Cabrinetti, constituyeron pruebas elocuentes del amor, reverencia y sumisión. El celebrante fue el Ecónomo Arcipreste Rvdo. don Miguel Siquier; y actuaron de diácono y subdiácono los Rvdos. don Guillermo Torrens y don Francisco Romaguera, Vicarios. La Coral Polifónica cantó una misa en castellano bajo la dirección del Mtro. don Miguel Janer. Por la tarde la población se echó a la calle para presenciar el paso de la solemne procesión con el Santísimo, que recorrió el itinerario acostumbrado, convertido en varios sectores, en alfombras de flores y rosas y el verde de otras plantas.

Las Autoridades presididas por el Alcalde, asistieron a los actos mencionados, contribuyendo con ello a dar mayor realce a los mismos.

**DIA NACIONAL DE CARIDAD**

En la festividad del Corpus Christi, y Día Nacional de Caridad se efectuó la colecta en los templos de nuestra ciudad y en la calle por diversas chicas voluntarias. Vimos también mesas petitorias a la salida del templo. No dudamos de que como siempre, nuestra ciudad ha sabido ser generosa.




VUELE A LONDRES CON BAC-ONE ELEVEN JET

Ahora British United le ofrece el avión más moderno para la media distancia el BAC-ONE ELEVEN Jet, el reactor impulsado por los prestigiosos motores Rolls-Royce montados en cola, les brinda un viaje con notables ventajas como son: espacio, confort, tranquilidad y rapidez.

Consulte a su Agente de Viajes.

BRITISH UNITED — UN SERVICIO JET DIFERENTE

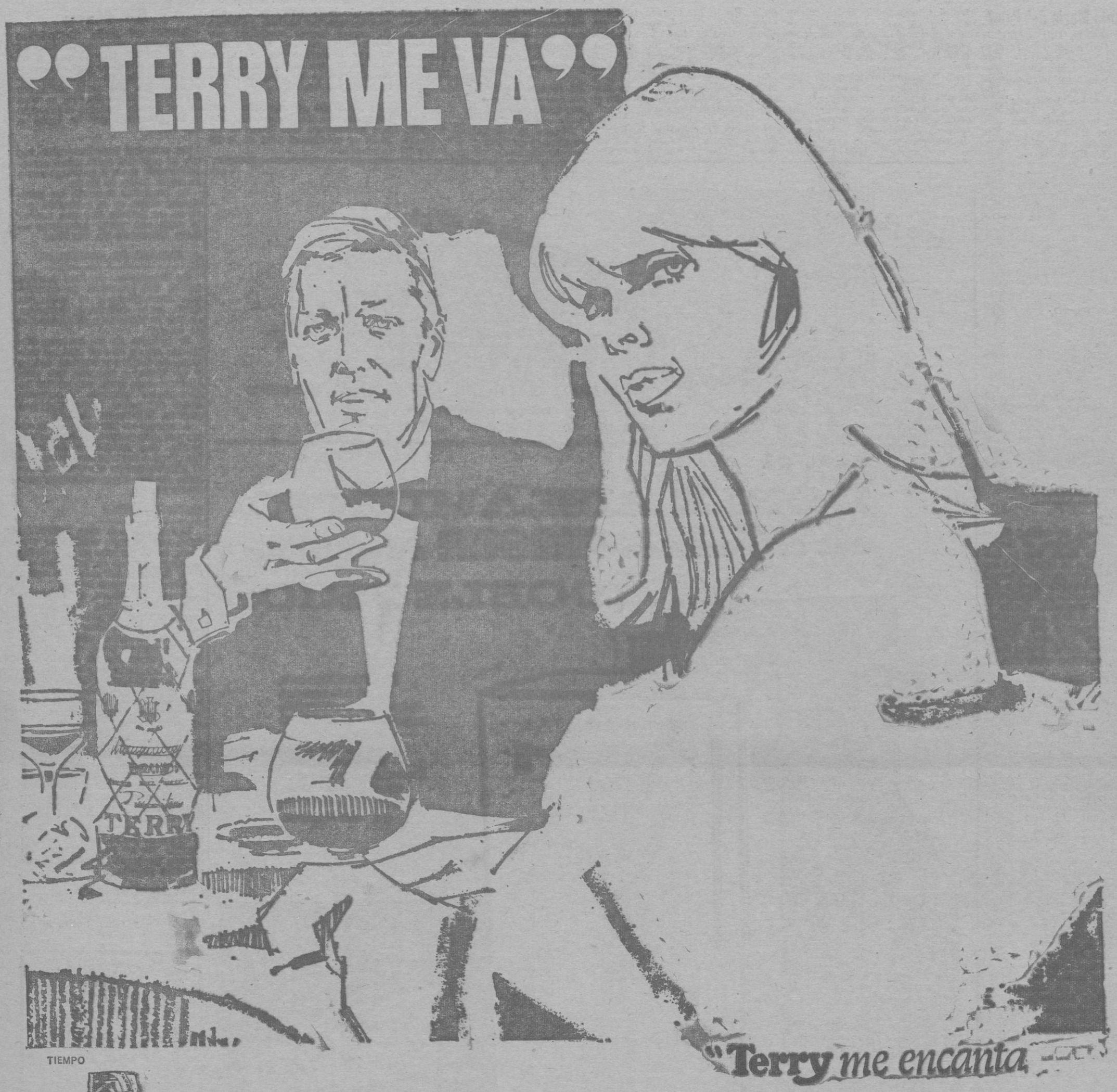
British United, c/o Paseo Marítimo, Palma de Mallorca, Palma. Teléfono 32251

DIFERENTE... DELICIOSO...
el vermouth Francés NOILLY PRAT
DRY · ROUGE

REPRESENTANTE: RAFAEL PROHENES MONTSERRAT
Aldea de Carino, 64 - tel. 32197 - Palma de Mallorca

M.C.D. 2022

# "TERRY ME VA"




TIEMPO

**Terry**

*el coñac que le va a usted*


M.C.D. 2022

# La Festividad del Corpus Christi en la isla

## En Santa María del Camí

SANTA MARIA DEL CAMI, 17 de junio. (De nuestro corresponsal informativo A.B.M.).— Con la solemnidad acostumbrada celebró la arciprestal parroquia la fiesta del Corpus Christi. Los principales actos tuvieron lugar en la tarde del día 17. A las 19 y media salió la procesión, que presidieron con el clero parroquial, las Autoridades locales. El itinerario que se siguió es algo más corto que en años anteriores. Se debe a haberse suprimido el paso del cortejo por la carretera de Palma a Alcudia. Esta medida es consecuencia del intenso tráfico que en la citada arteria se ofrece. La procesión estuvo muy concurrida y las calles estaban adornadas con macetas en las aceras y damascos en los balcones. Cantó el Coro parroquial, bajo la dirección del Rvdo. don Francisco Bonnín.

### EL CORPUS EN EL CONVENTO

Para el domingo día 20 se anuncia idéntica festividad eucarística a celebrar en la iglesia de Nuestra Señora de la Soledad, del exconvento de Mínimos. A las 19 y media, saldrá la procesión y, de regreso al templo, se cantará solemne Oficio. La procesión estará presidida por la Junta directiva de la Congregación de Indignos Esclavos del Santísimo Sacramento.

### FIESTA DEL SAGRADO CORAZON

El viernes día 25 tendrá lugar la festividad dedicada al Sagrado Corazón de Jesús. Por la mañana, a las 9, en la iglesia del exconvento, se celebrará solemne Oficio, con asistencia de las Escuelas de la localidad. Por la tarde saldrá la procesión desde la parroquia, a las 19 y media, para seguir el itinerario del pasado año. Se harán las cinco visitas acostumbradas. Predicará el Rvdo Sr. Morey, capellán castrense.

### NUEVO ESTABLECIMIENTO

El pasado día 16 se inauguró otro comercio dedicado al turismo. Se halla emplazado muy cerca del Claustro de Mínimos, en la plaza de Franco. Sus propietarios doña Francisca Isern Capó y don Juan Pol Company, no han regateado esfuerzo hasta conseguir un establecimiento muy lujoso y atrayente. En la fachada, con amplia cristalería campea el rótulo «Antonieta», como distintivo del mismo.

Bendijo el local, en ceremonia privada, el Rvdo. don Pedro Torres, Custos de la iglesia de Nuestra Señora de la Soledad. En la espaciosa sala se exhiben los más variados objetos de artesanía y de souvenirs. Es particularmente notable la sección de muñecas españolas y la de bolsos y cueros repujados. Otra es la de hierros artísticos y típicos de fábricación propia, obtenidos en el taller del Sr. Pol, en Consell. No faltan juguetes, bisutería, artesanía toledana y las celebradas perlas mallorquinas.

El citado establecimiento honra la población y con los demás abiertos en aquella plaza, se logra destacado realce, que contribuye a dar importancia a la villa.

## En Inca

INCA, 18 junio. (De nuestro corresponsal informativo «Juan María Palma»).— El día del «Corpus Christi» ha sido celebrado en la ciudad con inusitado esplendor y con la religiosidad acostumbrada. Por la mañana, en todos los templos tuvieron lugar los solemnes Oficios, que tuvieron su culminación con la solemnísima procesión, que por la tarde, recorrió las vías céntricas ciudadanas.

En la misma formaban los nuevos comulgantes, acompañados de dos familiares mayores, así como los alumnos de los distintos colegios. La Sagrada Forma llevada en la Custodia a hombros de cuatro sacerdotes, recibió la veneración de la ciudad engalanada. En la presidencia religiosa figuraba el Cura-Arcipreste de Santa María la Mayor y en la presidencia civil y militar estaban el Alcalde de la ciudad, el Juez Comarcal, el Jefe de la 244 Comandancia de la Guardia Civil y el Comandante militar de la Plaza, el Jefe local del Movimiento y representaciones oficiales.

Cerraba la comitiva la Banda de los Peques del Colegio La Salle, que con su marcialidad alegró el atardecer veraniego que disfrutamos el jueves en Inca, que, repetimos, se volcó en la calle cubierta de mirto y con profusión de colgaduras en balcones y ventanas.

### EL DIA NACIONAL DE CARIDAD

Al igual que el resto de España se celebró en Inca el «Día Nacional de Caridad», viéndose por la calle el simpático grupo de muchachas con las huchas, así como diferentes mesas atendidas por distinguidas señoras. En los templos se dedicaron las colectas a este mismo fin caritativo, corriendo a cargo de los feligreses este humanitario fin.

Al ponernos en contacto con los dirigentes locales de «Cáritas» nos informaron que hasta el sábado no sabrían el total de la recaudación.

## En Sineu

SINEU, 17 Junio. (De nuestro corresponsal informativo SALOM y SANCHO).—Hoy el pueblo de Sineu ha vivido la jornada eucarística del Corpus Christi sumándose a los dos actos religiosos más importantes del día, la misa mayor por la mañana a las 10'30 y la procesión por la tarde a las 17.

La novedad más destacable fué que la custodia salió sobre carroza rodante y no a hombros como se hacía hasta la fecha.

La procesión recorrió las principales calles de la población, pero en su defecto hay que anotar la cada vez menor asistencia de fieles formando en sus filas.

### CONCURSO DE CARTELES

Ya disponemos de más detalles acerca del concurso de carteles que anunciábamos el miércoles desde estas columnas, organizado por el Patronato de Cofradías de Sineu.

El tamaño de los carteles tiene que ser de 40 x 60 cms., el máximo de colores a utilizar cuatro y los trabajos tendrán que presentarse bajo lema, con objeto de permanecer ignorada la personalidad del autor hasta que sea emitido el fallo del Jurado.

Asimismo es posible y en nuestra opinión necesario, que se organice una exposición de todos los dibujos presentados, para que el público pueda apreciar los valores de las obras artísticas presentadas.

### CLUB RAQUETA

Quizá solo sea una impresión falsa que esconde realidades mejores, pero lo cierto es que se sabe muy poco de la actividad del Club Raqueta iniciado con tanta pujanza hace unos meses.

Parece que ahora, en los atardeceres veraniegos, era época propicia para ir practicando la raqueta y organizarse las primeras competiciones que culminaran en alguna final, allá por las fiestas patronales de agosto.

Por otra parte quedó demostrado que no faltan en Sineu, raquetas, afición ni jóvenes con aptitud, resultaría lamentable dormirse sobre unos laureles que aún no se han conseguido.

### CALLE MAYOR

Sigue candente el tema de la calle Mayor acerca del arreglo en su tramo final comprendido entre la travesía de Gil y su confluencia con Teniente P. Mateu.

Parece que la piedra machacada no se funde ni con la lluvia ni el sol de junio, aunque esté repartida por el suelo durante semanas, haciendo imposible la circulación rodada.

### CINE MONUMENTAL

Proyecta «Los cuatreros del Mississipí» y «Qué noche la de aquel día»

¡que placer es bañarse... en el agua transparente de su piscina

...consulte con GILLIAM

FILTROS
ESCALERAS - LIMPIAFONDOS
TRAMPOLINES - TOBOGANES
ETC.

GILLIAM DIAFILTER ESPAÑOLA, S.L. Villarias, 10-Bilbao

los especialistas de la piscina

con el
DOBLE AISLAMIENTO
del frigorífico ALASKA se obtiene
¡DOBLE FRIO!

No es una frase más, es una realidad, apoyada en la utilidad de su DOBLE AISLAMIENTO que al conservar mejor el frío, descansa el motor, logrando menos desgaste de este, menor gasto, más frío y más duración del frigorífico.

con ALASKA podrá preparar helados en su propio hogar

MODELOS
165 litros
230 »
270 »
310 »

frigorífico
ALASKA
GABARRÓ
triunfo excepcional de la técnica alemana

DISTRIBUIDOR OFICIAL:
D. FRANCISCO ESCANELLAS
Arco de la Merced, 17 y 19 - Tel. 22422 - PALMA DE MALLORCA

REAL MALLORCA
CAMPAÑA DE SOCIOS:
Temporada 65 66

Continúa abierto a diario el despacho de inscripciones de socios para la nueva temporada.

Se recuerda que el horario es:

MAÑANAS: de 9 a 1'30
TARDES: de 16 a 21.

Considera la ventaja de ser socio, y si no lo eres ya inscríbete para formar una gran masa, que ayude decisivamente a formar y mantener el GRAN MALLORCA en la 1ª DIVISION.

NOGAT
Raticida de acción rápida
QUE NUNCA FALLA

Con matarratas NOGAT en polvo y pasta fosforada exterminará rápidamente y sin molestias toda clase de ratas, ratones y topos. Recuerde que NOGAT no las mata en días. Las mata en horas.

Si manda este recorte a Laboratorios SOKATARG, Ter 16, Barcelona-13, recibirá un interesante folleto

TOLDER

Lonas y Toldos BALEARES
Vía Roma, 5. Teléf. 17775

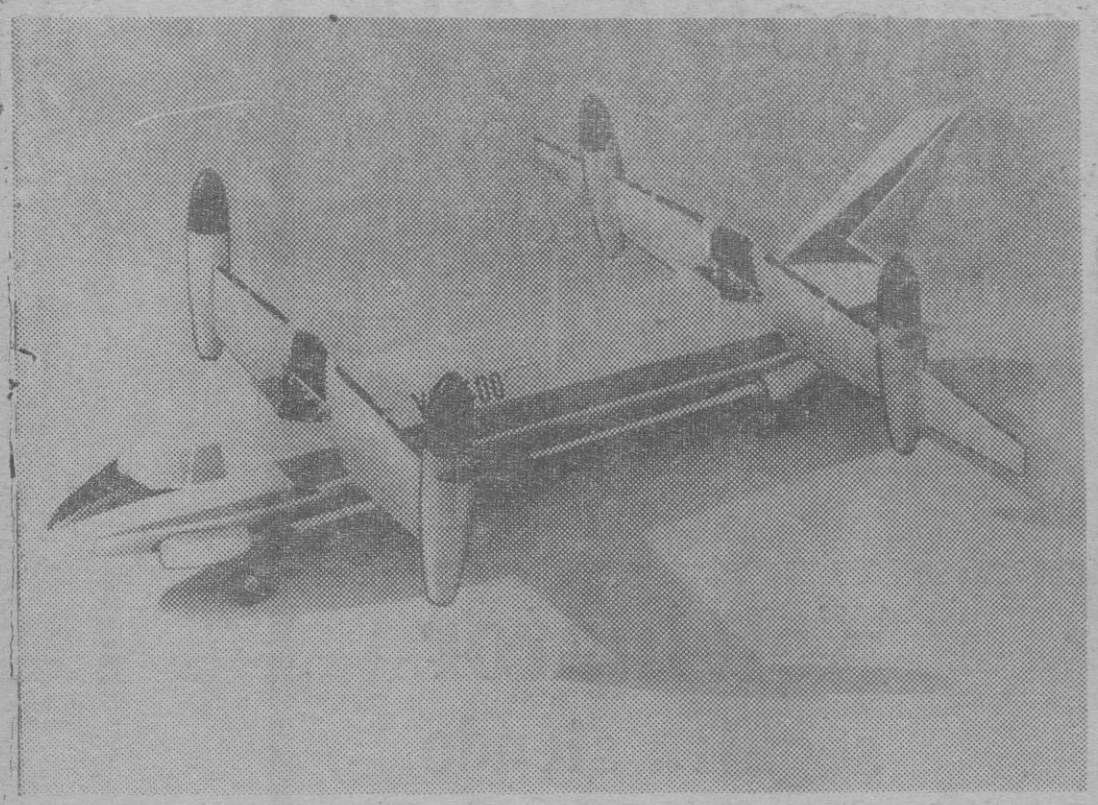
M.C.D. 2022

Y CUANDO SEA "MAYOR"
este
Kelvinator
seguira siendo
...SU
SEGURO
SERVIDOR
equipado con
TROPICAL SYSTEM
El Mago del Frio
DESDE
302
...PTS. AL MES...
Kelvinator
...elegante, silencioso, capaz, práctico, seguro... IMPRESCINDIBLE
CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.
AV. A. ROSSELLO 82 • PL. PIO XII - AV. JAIME III
TEL. 21427 - 27443
Casa José Buades
PLAZA ROSARIO, 1
Teléfono: 17707 (Tres líneas)


M.C.D. 2022

REPORTAJES

# Avión de despegue vertical con dos pares de alas



La seguridad es la gran ventaja del nuevo avión de despegue vertical VC 400 que está actualmente en construcción en la fábrica alemana Vereinigte Flugtechnische Werke (VFW) en Bremen. En lugar del usual estabilizador horizontal, el avión lleva también en la popa alas provistas de turbohélices. El avión se despega como un helicóptero, girando luego sus dos pares de alas con los motores en 90 grados para poder volar horizontalmente. La gran seguridad queda garantizada por el hecho de que las cuatro hélices están unidas entre sí. Fallando, por ejemplo, uno de los motores, su hélice será impulsada por los otros tres motores. Aun cuando fallara junto con el motor el eje de enlace —lo que en sí es poco probable— el avión podría continuar su vuelo horizontal con sólo los dos motores que se opongan diagonalmente. El aterrizaje se podría efectuar de la manera tradicional si se dispusiera de una pista suficientemente larga. La disposición de los motores ofrece, además la ventaja de que la carga no necesita ser depositada exactamente en el centro de gravedad.

El interés del mundo técnico para este nuevo tipo de avión es muy grande como lo es también para los tres modelos de despegue vertical propulsados por chorro, los que están en vías de desarrollo en la Alemania Occidental. Los expertos coinciden, en cambio, en la opinión que en los aviones de despegue vertical se deberá dar la preferencia a la propulsión por hélices cuando no se deban alcanzar en todo caso velocidades máximas. El susodicho modelo VC 400 ha sido diseñado para unas velocidades de 800 kilómetros por hora y para el transporte de 36 pasajeros o una carga útil de 3,5 toneladas.

AYUNTAMIENTO

## Acuerdos de la Comisión Municipal Permanente

Referencia de los acuerdos tomados por la Comisión Municipal Permanente en sesión de día 18 de junio de 1965.

Se acuerda proceder al arreglo de las instalaciones sanitarias y demás de los grupos escolares de la Soledad, Son Serra y Escuela Graduada de la calle Sans; liquidación de los gastos menores ocasionados por trabajos de entretenimiento y conservación en escuelas; gastos de los aumentos de renta de los edificios alquilados por el Ayuntamiento con destino a escuelas; liquidación de las obras de embaldosado realizadas en el grupo escolar Cecilio Metelo, ejecutadas por el contratista A. Mas; liquidación de las obras de construcción de un cuarto de aseo general realizadas en el grupo escolar Cecilio Metelo por el contratista A. Mas; liquidación de las obras de modificación de la distribución interior del edificio grupo escolar de Levante realizadas por A. Mas y recepción definitiva de las obras de construcción de un muro en el camino Turco realizadas por A. Peregrín.

Se acuerda la recepción definitiva de las obras de acondicionamiento del edificio de las Hermanas Trinitarias realizadas por P A Taberner; devolución de la fianza constituída por B. Balaguer en garantía de las obras de desmonte de tierras para la apertura de la C. Francisco Martín Mora y adquisición de 13 columnas y complemento de alumbrado para el Paseo Sagrera.

Se conceden 28 permisos para efectuar obras particulares; permiso condicionado a C. Serra para ampliar nave de criadero de pollos en carretera Palma Lluchmayor; permiso condicionado a M. Riera para construir planta baja en terreno de Son Borrell; permiso condicionado a E. Roca para reformar almacén sito en Son Baña; permiso condicionado a las Rvdas. Madres Dominicas de Sta. Catalina de Sena para construir edificio destinado a Monasterio en fincas sita en el Camino viejo de Buñola y permiso condicionado a B. Salas para construir Chalet en terrenos de la Calle H.

Por no ajustarse a los preceptos en vigor se desestima la petición de P. Soler interesado construir edificio en solar de la calle Sargento Ferrer Adrover y la petición de G. Ferragut y B. Cardell interesando construir edificio en solar de la calle Triana, Mazagán y Cabrit y Bassa.

Se aprueba la liquidación de las obras de pavimentación de la calzada del paseo del Generalísimo Franco realizadas por J. Perelló.

Se autoriza a SMAYA para la apertura de zanjas en la calle Fray Luis Jaume y otras; a J. Ferrá para apertura de zanja destinada a instalar cables telefónicos en la calle Alferez Cerdá.

Se da cuenta de que M. Perelló ha desistido de recurso presentado sobre denegación permiso obras.

Se aprueba la memoria de Secretaría correspondiente al ejercicio de 1964.

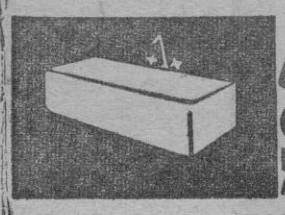

**Doctor GERARDO MARCH**

OCULISTA

permanecerá ausente hasta el 6 de Julio.

**GANE 20.000 PESETAS**

mensuales siendo TECNICO en TRANSISTORES Aprenda por correo tan lucrativa profesión con famoso y económico Curso Pick Wick, recibiendo como regalo todo el material para soberbio superheterodino de bolsillo. Folleto gratis. I.H.A.R., Tallers, 27.-BARCELONA (1). *(Autoriz. Ministerio).*



**bañeras**
CASA BUADES
ANTONIO BUADES FERRER, S.A.
AV. A. ROSSELLO, 82 • Pza PIO XII y JAIME III

**veinte años después están como nuevos**

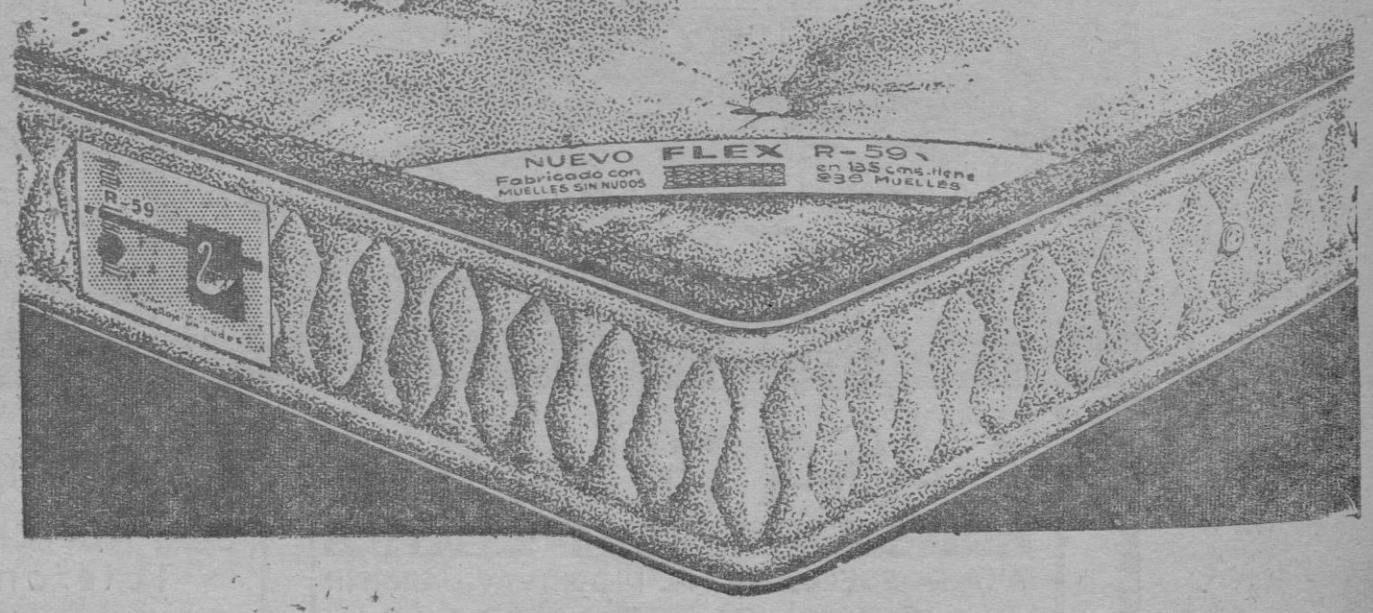
Los primeros colchones FLEX tienen ya veinte años de uso. Sus muelles se conservan silenciosos y elásticos como el primer día **porque el acero es material noble.**

**Por eso FLEX tiene muelles.**

Ahora la **Etiqueta Corner** le indica algo muy importante: el **número de muelles** que lleva cada colchón.

La **Etiqueta Corner** constituye una auténtica garantía de la seguridad y del confort que FLEX le proporciona.

**Sólo los modelos FLEX llevan la ETIQUETA CORNER.** Fíjese en ella y compruebe que fácil es hacer una buena compra.




**Señora recuerde: EL SECRETO DE LA COMODIDAD ESTA EN LOS MUELLES Y... FLEX ESTA EN EL SECRETO**


M.C.D. 2022